

Elsine Opéré du cœur



L'opération à cœur ouvert de Boris Eltsine s'est déroulée hier à Moscou. Officiellement, c'est une réussite.

photo a-Kp

p 13

Allo? Le 032 unifie tout l'Arc jurassien

Vous n'y verrez d'abord rien de tout. Mais samedi matin, quand vous vous réveillerez, votre numéro de téléphone aura un chiffre de plus. Et votre indicatif, si vous n'habitez pas dans l'arrondissement téléphonique de Bière, sera devenu le 032. Comment vous y retrouver? D'abord en consultant notre dossier en page « Grand Angle ». Puis, pour connaître le nouveau numéro de votre correspondant, en composant son ancien numéro. Le nouveau vous sera communiqué gratuitement. Dès le 9 novembre, toute la Suisse sera à sept chiffres.

p 3



Suisse Les assureurs maladie contre-attaquent

Il ne faut plus étendre le catalogue des prestations des caisses-maladie. Le Concordat des assureurs maladie suisses demande un moratoire jusqu'en 2000 au moins afin de freiner l'explosion des coûts. Il critique aussi les cantons. Neuchâtel ne l'entend pas de cette oreille.

p 12

Décembre 1995: un pinardier battant pavillon argentin fait route vers l'Espagne. Il est détourné sur Gênes. La cargaison de vin blanc du cargo-citerne sera acheminée en toute urgence à destination de la Suisse afin que les camions se trouvent à la frontière.

Opinion In vinum badaboum...

tière le 31 décembre au plus tard pour se présenter en douane à l'aube de l'an nouveau.

Ce coup spéculatif, un exemple spectaculaire parmi tant d'autres, visait à bénéficier de la taxe réduite de 38 centimes par litre en vrac dévolue aux 15 millions de litres du quota annuel. Passé ce niveau, les droits de douane s'élevaient à... 3,75fr le litre.

Huit grands importateurs ont ainsi accaparé les deux tiers du contingent, plus de dix millions de litres, profitant du système dit du lévrier: premier arrivé premier servi, et l'assommoir douanier pour les suivants!

Au 30 juin dernier, le stock de vins blancs étrangers, y compris les mousseux, s'élevait à 113,6 millions de litres, soit une augmentation de 161% par rapport à l'exercice précédent.

La nouvelle vague d'importation est à la porte et les dispositions visant à résoudre

équitablement la répartition du contingent à taux préférentiel entre importateurs ne sont pas définies.

En 1995, la méthode des enchères, avec versement d'une caution bancaire, a profité à ceux qui ont pu miser gros.

En 1996, en mobilisant une noria de camions-citernes, les gros importateurs avaient épuisé le contingent le 4 janvier déjà.

A 55 jours de la nouvelle échéance, que se passera-t-il? Nul ne le sait encore. Le système qui sera retenu doit faire l'objet d'une décision du Conseil fédéral ces tout prochains jours.

Aucune solution ne sera la bonne avant la libéralisation prévue en 2001, mais il y aurait lieu d'appliquer la moins mauvaise, proposée par la profession. Brevement résumé, il suffit de limiter à mille hectolitres la part de chaque importateur au taux préférentiel, dans le cadre d'un contingent de 16 millions de litres. Il resterait un solde important qui serait libéré dès le 1er mai afin de faire bénéficier les vins d'appellation du tarif réduit, car ils ne sont mûrs qu'au printemps.

On éviterait l'accaparement et la spéculation. La consommation y trouverait largement sa part au détriment, enfin, des spéculateurs.

Mais plus sage que tout: avant de boire de l'autre, buvons du nôtre!

Gil Baillo

« FAIT DU JOUR »

Etat-Unis Tout est dit

«Election Day» aux Etats-Unis, dernier scrutin présidentiel avant l'an 2000. Les Américains votaient hier pour élire l'homme qui leur fera franchir le «pont vers le XXIe siècle». Malgré une légère érosion dans les sondages, Bill Clinton devait marcher sur les traces d'un illustre prédécesseur et devenir le premier démocrate depuis Franklin Roosevelt à faire deux mandats consécutifs à la Maison-Blanche. Les Américains élaient aussi hier 435 représentants, 34 sénateurs, 11 gouverneurs d'Etat et un grand nombre de responsables régionaux et locaux.

p 11



Les ouvriers s'affairaient autour d'une reproduction géante du sceau présidentiel à Little Rock photo Keystone

Sonvilier Recrutées malgré elles

Une vingtaine de femmes devront suivre une séance d'information du service de défense de Sonvilier... avant de se présenter au recrutement. Peu enthousiastes, elles se posent en victime du nouveau règlement communal du vingt juin dernier.

Il entérinait un des articles du texte voté par le Grand Conseil, invitant les communes à réglementer l'organisation de leur service de défense.

p 9

Nouveaux journaux Première nuit ensemble

p 2

Canton	p 2
Grand Angle	p 3
Régions	p 4-10
Le Fait du Jour	p 11
Suisse et monde	p 12-13
Economie	p 15
Réflexion	p 16

Sports	p 17-21
Magazine	p 23-26
Radio/Télévision	p 28-29
Mémento	p 30
Carnet	p 31
La Der/Météo	p 31

LIGNE DIRECTE

Notre journal s'est refait une jeunesse. L'appréciez-vous? Vous pouvez le dire en appelant le 157 1240 une ligne téléphonique ouverte pour vous 24 heures sur 24 (86 centimes la minute).
Sélection 7500

Presse neuchâteloise Sang d'encre au quotidien: le film d'un lundi laborieux

Un jour J, ça se peaufine. Rien n'avait été laissé au hasard lundi à «L'Express» et à «L'Impartial». Enfin, pas grand-chose... Mais comment titrer un article, calibrer les emplacements? En fin d'après-midi, les esprits étaient troublés et les claviers bloqués. Mais Roger, notre «mère» informatique à tous, a fini par nous sortir du trou noir. Chronique d'une journée laborieuse.

15h: Il fige depuis samedi la façon dont il mettra en place le puzzle de sa page, mais ce chef de rubrique est sur les dents. «Si la pression est toujours la même, on tiendra quatre jours».

15h35: «Il manque toutes les apostrophes dans le texte du Locle...».

17h: Fabien Wolfrath s'inquiète des caprices de l'infor-

matique: «On ne peut pas sortir l'italique?»

17h30: La fièvre monte de plusieurs degrés. Les textes patiemment composés par tous les rédacteurs ne peuvent être transférés par ordinateur pour la mise en page. On se prend à envisager le pire: le journal sortira-t-il demain?

17h57: L'imprimante destinée à la relecture des textes trace des raies noires sur les copies. Ici une feuille de papier présente une arabesque qui «censure» le texte. «C'est l'édition de Gil Baillod...»

18h20: Les informaticiens ne savent plus où donner de la tête: «François? Tu as la situation bien en mains avec ces dames?»

18h30: Emotion d'un secrétaire de rédaction en découvrant à l'écran un texte truffé de signes cabalistiques. Il y a incompatibilité entre le nouveau système et les «bécanes» de certains correspondants régionaux!

19h: Stéphane Sieber apporte en catastrophe la disquette portant l'éditorial de Fabien Wolfrath. Elle est «incompatible» avec le système. Imperturbable, Michel Dérans fait une démonstration de transfert de disquette sur l'ordinateur. Encore raté! L'écran demeure désespérément blanc.

19h10: Penché sur la copie papier d'une page régionale, le secrétaire de rédaction s'étonne: «Pommes de terre, ça prend un trait d'union?»

21h: Pendant que les metteurs en page apprennent quel type de caractères ils doivent utiliser dans les titres, Gil Baillod s'initie au maniement



Sueurs froides à la rotative: le papier a cassé deux fois pendant le tirage.

photo Leuenberger

Problème de route

Alors, ce nouveau journal, il est où? Bien des Chaux-de-Fonnières et surtout des Loclois se sont posé la question hier matin, ne voyant rien dans leur boîte aux lettres. En fait, l'expédition du journal a souffert de quelques problèmes de priorité dans l'organisation des livraisons par camionnette. Conséquence: quand les porteurs sont venus prendre leur paquet dans les villes pour les distribuer, les journaux n'étaient pas encore là. Grâce à un effort méritoire des PTT, appelés en renfort, la situation a pu être maîtrisée dans la matinée. Ce matin, tout devrait déjà beaucoup mieux aller.

RGT

de la «souris» de l'ordinateur en jouant au «Solitaire». Il gagne ses deux premières parties: «Normal, je suis un gagnant», lance-t-il. Mais il y a une justice. Sa troisième (et dernière) partie se solde par une défaite.

23h: Montée d'adrénaline. L'infographiste Pascal Tissier ne trouve pas le caractère «grotesque» (sic!) pour les textes accompagnant sa carte météo. «Qu'allait-il faire dans cette grotesque?»

23h: Comme dans une salle d'accouchement, on s'affaire

aux ultimes préparatifs à la rotative. Le papier est tendu, les rotativistes aussi! Les plaques arrivent au compte-gouttes.

23h15: On commence à rouler pour vérifier les engrages et gagner ainsi du temps sur le vrai tirage. Le cyan (l'encre bleue) doit être souvent corrigé: les rotativistes de «L'Express» n'ont pas encore l'habitude de tirer «L'Impartial»! Arrivent la page 21, la 14. Manque encore la météo. On devait rouler à 23h45! Il est presque minuit.

0h09: La météo est là. La rotative s'ébranle, lentement,

puis accélère et se stabilise à un trot régulier. Le couteau tranchant le papier découpe bruyamment le temps à un rythme soutenu, comme un mouvement d'horlogerie. Les rotativistes feuilletent très vite les premiers exemplaires.

0h14: «Vas-y, Marco, elle est bonne! Lâche!» crie le chef rotativiste Jean-Michel Zosso. Événement: «L'Impartial» est imprimé sur les rotatives de «L'Express».

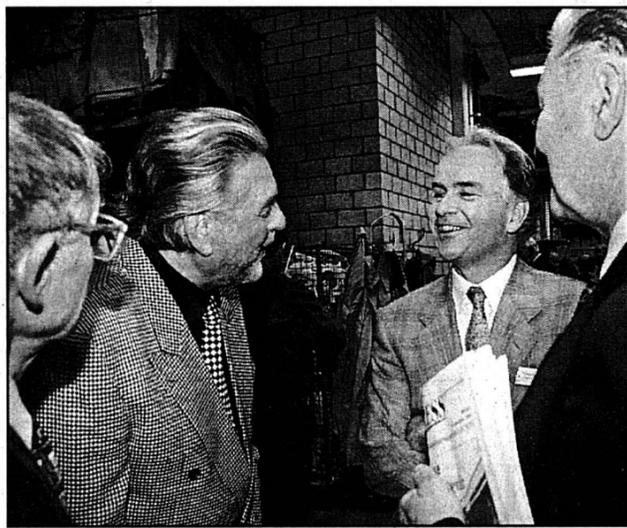
00h30: Un peu fébriles, les rédacteurs s'emparent des premiers numéros du journal nou-

veau. Qui osera le premier donner son avis?

01h50: Au tour de «L'Express». Christian Wolfrath donne le feu vert: «On peut rouler!» Presque aussitôt, le papier se déchire sur le troisième groupe. Horreur! Tout est stoppé. Cet incident technique, lié à des questions d'humidité, va se répéter une seconde fois. Sueurs froides. Nouveau collage, redémarrage. Cette fois c'est bon. Il est 2h20: «L'Express» file vers ses lecteurs.

BLN/CHG/RGT/SSP

Un mariage de cohésion et de sérénité Une seule panne



Gil Baillod et Fabien Wolfrath étaient heureux hier matin. photo Galley

Dans une odeur d'encre et de café, les invités se sont pressés autour du berceau des deux jumeaux, hier dès 7 heures. Les éditeurs de «L'Express» et de «L'Impartial» avaient organisé un petit déjeuner au centre d'impression de Neuchâtel. Annonceurs, représentants des milieux économiques, chanceliers des deux grandes villes et autres délégués de l'Etat ont découvert les deux quotidiens tout frais. Hormis quelques défauts de prime jeunesse appelés à disparaître rapidement, les bébés ont plu et étonné. D'aucuns les auraient imaginés moins gris, surtout dans les pages intérieures.

En fin de matinée, les deux éditeurs ont présenté leur nouveau produit à une dizaine de journalistes et photographes des médias. Fabien Wolfrath a

vu ce rapprochement comme une contribution «à la cohésion et au dynamisme» du canton de Neuchâtel. Gil Baillod s'est plu à relever que le mariage à l'origine de cet accouchement avait été conclu «dans la sérénité» alors qu'on voit d'autres journaux condamnés à rechercher des «solutions précipitées» de partenariat.

Employant quelque 200 personnes, les sociétés «L'Impartial» et «L'Express» ont été présentées comme financièrement saines. Elles continuent d'exister en tant que telles et ont créé un consortium pour la rédaction et l'édition du nouveau journal à deux titres, à contenu quasiment unique, mais aux éditoriaux souvent distincts. L'idée est de garder une diversité sans particularisme trop étroit.

AXB

En fonction depuis le 12 novembre 1957, la rotative Wifag de «L'Impartial» a pris sa retraite lundi matin à 02h55, après la sortie du journal. Une quarantaine de collaboratrices et collaborateurs de tous les services de «L'Impartial» ont regardé cette machine rouler une dernière fois.

Durant ces 39 ans, ce monstre de 102 tonnes aura imprimé quelque 292 millions de journaux et subi une seule panne. Et encore, c'était dans l'armoire électrique!

Une nuit de la semaine dernière, le cinéaste Vincent Mercier a assisté à l'impression d'une des dernières éditions de «L'Impartial» tirées à La Chaux-de-Fonds. Armé de sa caméra 16mm, il a mis en boîte une quinzaine de minutes d'images pour le compte des archives cantonales neuchâteloises.

CHG/RGT

Gaz policiers L'Union syndicale proteste

L'Union syndicale cantonale neuchâteloise (USCN) a exprimé sa solidarité avec les «paysans victimes des gaz lacrymogènes» de la police bernoise lors de la manifestation du 23 octobre. Dans un communiqué, son comité proteste contre l'utilisation «de tels engins qui constituent un danger certain» pour les personnes présentes lors des manifestations. L'USCN demande dès lors aux autorités neuchâteloises d'interdire l'utilisation de tels produits dans le canton. Même s'il ne souhaite pas de débordements lors d'une manifestation, le président de l'Union syndicale Eric Thévenaz préfère prendre les devants: «Un jour, à la place de paysans à Berne, ce sera peut-être des ouvriers à Neuchâtel».

La police cantonale neuchâteloise possède de ces car-

touches de chloracétrophène, confirme son commandant Laurent Krugel. Ce produit, dit-il, est traditionnellement intégré à l'arsenal des forces de l'ordre, homologué par les polices suisses et autorisé par l'arrêté gouvernemental sur le matériel de police.

«Un peu choqué» par les images des effets secondaires des gaz sur les victimes, le conseiller d'Etat Maurice Jacot dit avoir demandé à la police des informations afin de mener une réflexion sur ce sujet. Mais il reste de toute façon un pas entre la possession et l'opportunité d'utiliser de tels gaz, dont doit juger un chef d'intervention.

Et Laurent Krugel souligne: «L'appréciation n'est pas systématiquement celle que l'on a vue à Berne».

AXB

Eglise Un prêtre espagnol s'installe

Le père Miguel Hernandez, du diocèse de Murcie, sera le nouveau prêtre pour les missions linguistiques espagnoles dans le canton de Neuchâtel, communique le service de presse de l'Eglise catholique. Avec résidence à Yverdon, il exercera aussi son ministère dans le Nord vaudois. Une messe d'accueil a été célébrée le dimanche 3 novembre à 16h à l'église Notre-Dame de Neuchâtel et une autre le sera dimanche prochain à 16h30 à l'église du Sacré-cœur de La Chaux-de-Fonds.

La mission espagnole de Neuchâtel se trouvait sans guide spirituel depuis le départ du père Ramon Tio, alors que celle des Montagnes était dans la même situation depuis plusieurs années. /comm-axb

Prison Evitée grâce à un malentendu?

Un malentendu entre la Justice et l'Etat profitera probablement à un homme qu'on a un peu oublié d'envoyer en prison. Le Conseil d'Etat et la commission des grâces unanime proposeront au Grand Conseil, le 19 novembre, de lui accorder une grâce conditionnelle. Par contre, les préavis sont négatifs pour quatre autres condamnés ayant déposé semblable requête. Il est rare que le parlement annule une peine prononcée par la justice.

Entre février 1992 et fin janvier 1993, un père ne s'était pas acquitté des pensions alimentaires dues à son ex-épouse et à ses enfants alors même qu'il aurait eu les moyens de le faire. Pour ce délit, en décembre 1993, le Tribunal de police de Neuchâtel révoquait un ancien sursis sur 75 jours d'emprisonnement et prononçait une nouvelle peine de dix jours.

Mais l'homme ne l'a toujours pas purgée et, évoquant le long laps de temps écoulé depuis la condamnation, demande d'être gracié.

Il n'a plus aucun retard dans ses pensions et son ex-femme ne souhaite pas qu'il aille en prison, ne serait-ce que pour les enfants.

Le Conseil d'Etat constate que le retard est dû à une incompréhension entre la Justice et le Service d'exécution des peines. Et «il ne serait pas juste» que l'homme en subisse les conséquences alors qu'il a retrouvé un emploi. Le gouvernement, suivi par la commission parlementaire, propose donc au Grand Conseil de lui accorder une grâce conditionnelle à la poursuite des versements réguliers de ses pensions jusqu'à fin 1997.

AXB

Malvoyants Collecte annuelle

La collecte annuelle de l'Association neuchâteloise pour handicapés de la vue aura lieu dès demain et jusqu'au 12 novembre, par le biais d'un tous ménages. Le bénéfice de cette collecte servira intégralement à aider les personnes du canton - elles sont plus de 700 - qui ont des graves problèmes de vue. Rappelons que l'association dispose d'un centre spécialisé, à Peseux. Celui-ci propose, entre autres, des collaborateurs spécialisés - ainsi, des assistants sociaux, des ergothérapeutes, des instructeurs et des opticiens.

Il offre encore tous renseignements utiles quant aux services et institutions spécialisés, prestations et assurances sociales, etc.; ainsi que de la réadaptation favorisant l'autonomie des personnes malvoyantes. Un don? Pour aider les personnes très malvoyantes à aimer les couleurs de la vie...

SSP

Téléphones Les numéros vont passer à sept chiffres sans douleur

Samedi prochain à 2h du matin, 150 employés des Télécom PTT travailleront à modifier les 110 000 raccordements téléphoniques du réseau pour les faire passer de six à sept chiffres. L'opération doit durer une dizaine de minutes. Des perturbations seront possibles durant une demi-heure.

A partir de ce moment-là également, tous les abonnés des indicatifs 038 (Neuchâtel), 039 (La Chaux-de-Fonds), 066 (Jura), 032 (Bienne) et 065 (Soleure) seront regroupés sous le seul 032. Les deux indicatifs neuchâtelois défunts auront servi durant 59 ans. L'Arc jurassien rejoindra ainsi Fribourg, Vaud et Valais qui ont changé le 2 novembre. Tous les numéros de téléphone de Suisse seront alors à sept chiffres. Neuchâtel avait passé à six chiffres en 1970.

Existe-t-il un moyen de retenir par cœur la modification qui intervient en fonction de l'ancien numéro? Hélas non, tant les particularités sont nombreuses. Un tableau est publié en pages 138 et 139 du nouvel annuaire. Ce qu'on peut néanmoins dire, c'est que tous les numéros de l'ancien 038 commenceront par 7 ou 8, et tous ceux de l'ancien 039 par 9. Au-delà du premier chiffre, c'est la jungle!

On le savait

Chaque abonné sait depuis 1994 que son numéro allait changer et il connaît le nouveau depuis août 1995. Ce qui fait dire aux Télécom que la clientèle aura eu le temps de prendre les mesures nécessaires pour s'organiser du point de vue des cartes de visite, papier à lettres et autres prospectus. Aux Fabriques de tabacs réunies à Neuchâtel, on nous a dit que l'opération était coûteuse: 12 000 cartes envoyées avec les nouveaux numéros, des réimpressions de prospectus, sans compter toutes les autres modifications internes (codes sur les téléphones et fax). A



la chancellerie de la ville de La Chaux-de-Fonds, on pense que le coût ne sera pas très important et que le solde de feuilles à en-tête qu'on ne pourra pas surcharger avec le nouveau numéro servira pour d'autres emplois. Pour les Télécom PTT de Neuchâtel, l'opération revient à 2,5 millions de francs. Sa préparation aura occupé quelque 13 personnes pendant deux ans.

C'était une nécessité, expliquent les Télécom. La modernisation du réseau imposait d'abord une diminution des indicatifs (au niveau suisse, ils passent d'une cinquantaine à 19), ce qui facilite le triage des communications. L'augmentation de celles-ci (avec la batterie toujours plus large des télécopieurs et autres services par téléphone), explique ensuite l'élargissement des numéros.

Crier au feu

Les grandes installations des bureaux et entreprises n'ont pas à subir de modifications techniques. Quant aux particuliers, s'ils ne savent décidément plus comment introduire les nouveaux numéros dans leurs appareils à mémoire, ils pourront toujours appeler le 175 à l'aide (dérangements).

Dans les numéros à trois chiffres, attention aux quelques

rare changements qui interviennent, notamment pour les numéros renseignant sur les cinémas et autres informations ponctuelles. Pour le service de réveil, une nouvelle procédure est à prendre en compte. Consulter le botin à la page 21.

Que faire si, samedi à 2h05, il faut appeler police ou pompiers? Sachez d'abord que les numéros de ces services seront prioritaire-

ment et rapidement traités. Et pour le risque infime restant, la police effectuera des rondes dans les villes, et un service du feu sera de piquet un peu partout dans le canton. Il suffira de courir au hangar des pompiers du lieu où chez un responsable désigné publiquement à cet effet pour crier au feu!

Rémy Gogniat

Tout savoir gratuitement

Lors du grand chambardement, le fameux 111 ou Service des renseignements sera sur pied de guerre. Si vous tous (ou presque) savez votre nouveau numéro de téléphone, vos correspondants ne le connaissent pas encore ou n'ont pas entre leurs mains l'annuaire de votre région. D'où la nécessité d'un dispositif capable de faire face à une forte hausse de trafic le 9 novembre et les jours suivants.

Il existe. Le voici. Si vous composez un numéro à six chiffres, dans 70% des cas, un répondeur vous dictera gratuitement le nouveau numéro, en français et en allemand. Pour la majorité des autres appels, on vous renverra à un numéro d'appui commençant par 800. Ce sera le Service des renseignements de Fribourg qui sera chargé de vous informer

(toujours gratuitement). Enfin, pour un faible pourcentage résiduel d'appels, un répondeur vous priera de consulter le nouvel annuaire ou d'appeler le 111 (qui facturera le renseignement au prix habituel). Mais le Service des renseignements vous demande instamment de ne l'appeler, si possible, qu'en dernier recours, car il sera beaucoup plus sollicité que d'habitude. Les réponses automatiques subsisteront durant six mois.

Renforts

De toute manière, les deux directions de télécommunications de Bienne et Neuchâtel, qui desservent quelque 310 000 abonnés, ont déjà renforcé les effectifs du 111. A Neuchâtel, Marianne Aïassa, responsable du 111, engagera une douzaine de per-

sonnes supplémentaires le week-end du «big bang» téléphonique et une dizaine de personnes la semaine suivante. Ces renforts devraient décroître au cours de novembre, en fonction de la demande.

Les étrangers ne devraient pas non plus être trop déboussolés. Nos voisins français dans leur grande majorité, par exemple, devraient être aiguillés sur les nouveaux numéros. S'ils composent l'un des indicatifs désactivés (soit par exemple depuis la France les 00 41 38 ou 00 41 39), ils bénéficieront du même service que les Suisses, soit le nouveau numéro dicté par répondeur. Dans les cas incompatibles, ils seront priés de s'adresser à leur propre service international des renseignements.

BLN

Vous pestez contre ce changement annoncé? Vous n'êtes pas le seul! J'entendais, l'autre jour au marché, une dame affirmer haut et fort que son numéro à six chiffres lui suffisait amplement, et qu'elle n'avait pas envie de réapprendre tous les numéros de ses proches, qu'elle sait par cœur depuis longtemps.

Eclairage

L'avenir est au changement

C'est vrai que les changements de numéros de téléphone sont un peu comme la vitesse maximale fixée à certains endroits du réseau routier: tout le monde doit s'y plier, même ceux qui n'en voient pas l'utilité réelle.

On vous dit qu'elle existe: croyez! Ou organisez votre protestation, que sais-je, allez manifester et jeter des combinés téléphoniques devant le Palais fédéral! Ou encore, et c'est peut-être le plus sage, pensez que l'avenir proche vous réserve d'autres surprises. Elles ne seront pas forcément désagréables, même s'il s'agira d'abord de recharger de numéros de téléphone.

Dans un an et quelques mois, le marché des télécommunications sera libéralisé. D'autres opérateurs que les Télécom arriveront sur le marché. On parle de Newtelco (CFF, Migros et UBS), de Diax (des compagnies d'électricité), ou d'autres encore. Les CFF et les électriciens disposent déjà de leurs propres réseaux, sous-occupés. Ils attireront des clients en offrant des tarifs pro-

bablement intéressants. Les Télécoms aussi évolueront vers des structures tarifaires plus avantageuses, et cela non seulement pour les communications internationales. Reste à savoir si les nouvelles compagnies ne se cantonneront pas uniquement dans les grands centres.

En attendant et pour satisfaire chacun, l'Office fédéral de la communication, à Bienne, est chargé d'organiser la répartition des numéros. Schéma probable: tous les abonnés auront un numéro à neuf chiffres, sans indicatif. Quand? On le saura d'ici à la fin de l'année, mais ce sera probablement entre 2001 et 2005.

Conclusion: à six, sept ou neuf chiffres, le coup de fil sera toujours facile. Mais la communication, la vraie, ne sera jamais dépendante du numéro!

Rémy Gogniat

Le télégraphe n'aime pas les voleurs

En 1852, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds sont raccordés au réseau télégraphique suisse. Selon le Messenger boîteux de l'époque, deux individus soupçonnés d'un vol de montres à La Chaux-de-Fonds sont arrêtés quand ils arrivent à Neuchâtel grâce à une information télégraphique entre les deux villes. 1883: première ligne téléphonique à Neuchâtel pour un marchand de combustible. Deux ans plus tard, il y avait 43 abonnés. 1884: première station centrale à batterie à La Chaux-de-Fonds. 1929: première cabine téléphonique publique à La Chaux-de-Fonds, dans le kiosque des trams du Casino. A Neuchâtel aujourd'hui, il y en a 360 dans les rues et 700 dans des établissements publics.

RGT

Chaque sonnerie de téléphone faisait sursauter tout le monde!



Marie-Louise Roulet: «Seul mon père osait y toucher!».

photo CGA

Lorsqu'en 1912, la famille de Marie-Louise Roulet s'installe à la rue du Rocher, à Neuchâtel, leur immeuble n'a pas encore l'électricité. Autant dire que le téléphone n'entre pas dans les préoccupations du moment. Marie-Louise a juste six ans et est fort intriguée par la «tour des téléphones» dressée à côté de l'hôtel des Postes. Son premier contact direct avec la machine parlante? «Je devais avoir 13 ans quand ma maîtresse d'école m'a demandé d'aller téléphoner. J'étais décontenancée devant cet appareil mystérieux. Il y avait une manette; je l'ai traficotée et, dans la cornette, j'ai entendu

une voix, celle d'une dame de la centrale. J'ai été tellement surprise que je ne savais plus que dire...»

Une chasse gardée

Marie-Louise est déjà jeune fille quand le téléphone débarque dans l'appartement des Roulet. «Personne d'autre que mon père n'osait y toucher. C'était sa chasse gardée!». Fixée au mur, difficilement accessible derrière la machine à coudre, la boîte brune avec son écouteur noir ne se manifestait pas souvent. «A chaque sonnerie, tout le monde sursautait; on était toujours surpris,angoissé même».

A 90 ans, Marie-Louise Roulet a toujours l'oreille fine; et comme sa vue a beaucoup baissé, elle apprécie d'autant mieux ce moyen de communication: «Je ne peux plus écrire, alors c'est pour moi la seule façon de garder le contact avec mes amis». Au home de Clos-Brochet où elle réside, on lui a installé un appareil avec de grandes touches. Mais il lui arrive malgré tout de se tromper: «En plus d'avoir de mauvais yeux, je n'ai pas la mémoire des chiffres... Ça ne va pas m'arranger, la nouvelle numérotation!».

PBE

Les disquettes aiment les voitures

En termes simples, l'opération technique des Télécom consiste à modifier des programmes d'ordinateurs. Des disquettes ont été préparées à l'avance, et il s'agira de les intégrer aux bons endroits. Ces disquettes proviennent d'ordinateurs tessinois spéciaux sur lesquels des techniciens neuchâtelois sont allés travailler durant quelques semaines. Pour ne pas risquer de détruire le travail dans un stupide accident de voiture sur le chemin du retour, les disquettes ont été dupliquées et acheminées dans deux voitures différentes. Aux dernières nouvelles, elles sont saines et sauvées. On suppose qu'il en est de même pour les techniciens, qu'on n'a évidemment pas pu cloner!

RGT

Le bus à l'essai Marketing des Transports en commun

Les temps sont durs pour les transports publics. Après 20 ans de stabilité, le trafic des Transports en commun (TC) enregistre une baisse de fréquentation de 6 à 7%. Pour enrayer cette érosion, les TC lancent des opérations de marketing, par exemple l'invitation faite au personnel de six entreprises à se rendre au travail en bus.

La ville de La Chaux-de-Fonds n'échappe pas à la statistique générale qui enregistre une baisse de fréquentation des transports publics urbains. Après vingt ans de stabilité, cette érosion surprend. Les responsables y voient une retombée directe du chômage. «Dans les années 80, lors de la première crise amenant les

gens à abandonner leur deuxième voiture, nous en avions profité, remarque Jean-Michel Von Kaenel, directeur des Transports régionaux neuchâtelois». Dans un ménage, la personne privée de véhicule avait opté pour le bus.

Dans la crise actuelle, l'abandon du deuxième véhicule a souvent concerné un chômeur ou une chômeuse; ils sont donc perdus pour des courses régulières en bus. Même ceux appelés les «voyageurs captifs» - personnes âgées, enfants et jeunes gens qui n'ont pas d'autres moyens de déplacement - semblent diminuer. Font-ils plus volontiers du footing pour la forme? Se déplacent-ils moins?

Ces paramètres sont difficiles à cerner. «Nous devons vendre des transports publics

comme d'autres vendent des piles ou des savonnettes mais nous nous demandons toujours comment le faire, souligne Jean-Michel Von Kaenel. Il faudrait adapter l'offre à la demande et cette dernière est

toujours vague ou trop particulière. Nous essayons dès lors de tirer des lignes de force et de faire un choix.»

Depuis le début de l'année, les TC ont engagé Mme Mirreille Cure pour la promotion

et le marketing des quatre compagnies des TRN. A elle d'imaginer comment faire monter dans le bus des gens qui n'y ont jamais mis les pieds.

Irène Brossard



Même les voyageurs captifs, ceux qui sont tributaires du bus, marquent une baisse de fréquentation. photo Leuenberger

Cinq jours gratuits

L'action menée visait à changer les habitudes. Les automobilistes étaient invités à prendre le bus gratuitement, durant une semaine, pour se rendre sur leur lieu de travail. Seule contrainte, remplir un questionnaire et donner leur avis. Six entreprises ont été choisies; toutes comptent plus de 30 collaborateurs et sont desservies à satisfaction. Certaines, situées en zone industrielle, disposent de vastes places de parcage, d'autres au centre-ville en sont privées. La moitié des personnes qui se sont prêtées au test disent avoir adopté les transports publics; 30% songent à les utiliser occasionnellement et 20% ne sont pas intéressées pour des raisons de parcours. Cette expérience a également favorisé les contacts avec les entreprises et permettra de mieux cerner leurs besoins.

IBR

Catéchumènes Changer l'échec en réussite

Les temps sont durs pour les jeunes. La peur de l'échec à l'école comme dans le monde du travail les hante. L'Eglise réformée, via l'aumônerie cantonale de jeunesse, s'en préoccupe. Ce week-end, un rassemblement de jeunesse propose aux catéchumènes d'apprendre à transformer l'échec en réussite.

Les jeunes subissent des pressions terribles pour réussir, dit le pasteur Isabelle Ott-Baechler, responsable de l'aumônerie de jeunesse de l'Eglise réformée neuchâteloise. Certains se sentent largués et ils ont peur de se retrouver marginalisés. «Je ne peux malheureusement pas leur offrir du travail, mais ce que l'on peut faire, c'est de leur apprendre à ne pas se décourager au premier échec et leur prouver qu'il y a des domaines où ils peuvent réussir», note le pasteur.

C'est le but du rassemblement de jeunesse qui aura lieu samedi au centre paroissial des Forges. Une vingtaine de jeunes gens qui suivent un cours de formation à la responsabilité encadreront au cours de cette journée quelque 80 catéchumènes et ados de 14-15 ans des huit paroisses du district, y

compris des Planchettes et de La Sagne. Pour changer leur regard sur la réussite et l'échec, ces jeunes animateurs de 16 à 20 ans, ont pensé et préparé une série de huit ateliers qui sont autant de projets à réaliser puis à évaluer.

Celui qui marche le mieux à l'inscription pour l'heure, c'est le labo d'informatique dans lequel les catéchumènes créeront un jeu audiovisuel. D'autres monteront un clip vidéo, s'essaieront à la technique du papier marbré, aux échecs, à la cuisine. Enfin, trois groupes rassembleront des ados qui tentent l'aventure de la communication, via une préparation à un match d'improvisation et deux jeux de rôle. L'un d'eux consis-

tera à se mettre dans la peau d'un handicapé et d'expérimenter dans le terrain, en chaise, ses difficultés.

En marge de cet événement automnal, dont la dernière édition remonte à trois ans, Isabelle Ott-Baechler note l'intérêt de nombreux jeunes gens à prendre des responsabilités en marge de l'institution ecclésiale. Car s'ils rechignent largement à fréquenter le culte, ils se posent non seulement des questions sur leur avenir professionnel mais également sur la spiritualité. Et lorsque ce sont de tout jeunes formateurs qui parlent de Dieu aux catéchumènes, et bien, ils écoutent.

Robert Nussbaum



Rassemblement de jeunes, par les jeunes et pour les jeunes. photo a-Bohrer

Enfance et sexualité Deux conceptions devant la justice

Jusqu'ou peut-on aller avec les enfants en matière d'éducation sexuelle. La question trouve quelques éléments de réponse dans la loi et son application. Hier devant le Tribunal de police, une mère en a appelé à la condamnation de son ex-mari, un moyen de lui faire comprendre la différence entre une explication et une démonstration.

Loin d'elle l'idée de priver ses enfants de leur père. Pour la plaignante, relayée par son avocat hier devant le Tribunal de police: «L'éducation sexuelle d'un enfant est une chose, une démonstration, voire un acte de plaisir sexuel de l'adulte, en est une autre. Ma cliente aimerait que son ex-mari y soit rendu attentif et ne recommence plus.» Ce dernier admet en partie les faits. Il a bien embrassé ses fils d'un «baiser d'amoureux», mais précise: «Je ne leur ai pas roulé une pelle! Il n'y avait rien là d'un acte d'ordre sexuel. Seul le nom de notre petit jeu a pu induire en erreur mon ex-femme et sa mère, qui a rendu les enfants victimes d'une atroce manipulation!» Pas contesté non plus, le geste du

fil saisissant le sexe de son père à pleine bouche au sortir de la douche. Ce dernier souligne n'avoir jamais laissé croire qu'il acceptait cette audace. «Je lui ai dit que, sachant le goût que ça avait, il ne devait plus recommencer.»

Se fondant sur les dires des garçonnets, la partie plaignante reproche également des attachements dans le bain. «Et les chansons grivoises apprises aux deux enfants accrédite l'idée de ma cliente que son ex-mari leur parle trop de sexualité», indique son avocat. «Ils ont été questionnés de façon odieuse, rétorque le prévenu. Les personnes les plus cochonnes sont celles qui ont interprété les choses de la sorte. J'aime mes enfants d'un amour pur, inconditionnel et paternel. J'ai énormément souffert dans cette affaire, de même que mes enfants. Détruire l'image de leur père, c'est cela qui est impudique!»

Simple désaccord sur fond de morale ou actes d'ordre sexuel avérés sur la base de l'article 187 du Code pénal? La juge rendra son jugement mardi prochain. Enjeu: 45 jours de prison

Pierre-François Besson

Le beau sapin Noël en décembre mais...

L'installation du plus beau et du plus grand sapin, à la Grande Fontaine, semble à chaque fois saisir les gens par surprise. «C'est toujours plus tôt qu'ils le plantent», maronnent les quidams, ennuyés de songer à l'hiver tout proche. Mais, défaillance de la mémoire, c'est pourtant chaque année au début de novembre que les sapins des forêts gagnent la ville. «Même, nous avons quelques jours de retard», signale Jean-Paul Clémence, chef du réseau électrique au Services Industriels. Si la neige arrive, il est difficile d'aller couper les arbres en forêt. De même, poser toutes les ampoules, y compris celles des décorations de rues, est un boulot considérable qui se déroule durant tout le mois de novembre.

Le sapin de la Grande Fontaine est un conifère urbain, qui a poussé à Jolimont 6, grâce aux bons soins de Mme Weber. Petit sapin est devenu si grand qu'il faisait trop d'ombre. Sa bienfaitrice en a fait don à la ville et du haut de ses 14 mètres, le beau sapin, roi des villes, brillera de 1400 ampoules. Douze autres sapins prennent peu à peu leur place aux endroits habituels de la cité. Aux aficionados des arbres de Noël, signalons que celui de la gare à 9 mètres de hauteur, celui de la place des Lilas 8 mètres, les autres devant se contenter de 5 mètres. Dès le 6 décembre, tous les sapins éclaireront la ville pour s'éteindre le 5 janvier 1997. Juste avant l'arrivée des rois mages? Bizarre.

IBR



Noël approche, le sapin de la Grande Fontaine est déjà là.

rlr

AGENDA

APÉRODANSE - Lors de son Apérodanse, demain à 19 h, Sinopia présentera en ses locaux (rue de la Serre 68) le pas de quatre du «Lac des Cygnes» dans une distribution exceptionnelle, en ce sens que Cuche et Barbezat y prendront part. Du rire en perspective. /ddc

FILM - Le film du cinéaste neuchâtelois André Paratte, «Namibie, la route de la soif», sera projeté ce soir à 20 h, au Musée international d'horlogerie, sous l'égide du TCS. /réd.

LORETAN - Petite défaillance dans la communication: contrairement à ce qui nous avait été annoncé, Erhard Loretan sera à la Maison du peuple vendredi 8 novembre, et non ce soir. Que cela ne retienne personne de faire le déplacement, vendredi à 20 h 30. /pfb

NAISSANCE

Nous avons la grande joie d'annoncer la naissance de

GUILLAUME

le 5 novembre 1996.

à la Clinique LANIXA S.A. 2300 La Chaux-de-Fonds

Yannick, Christelle, Nathalie et François JOLY-POUPET

Jacob-Brandt 1 2300 La Chaux-de-Fonds.

Salle de musique Troisième concert de l'abonnement

La Société de musique est heureuse d'accueillir le jeune Quatuor Ortys, qui s'est distingué l'an dernier lors d'un concours organisé par la Fédération des coopératives Migros. Nous entendrons des œuvres de Mozart, Dutilleux et Mendelssohn.

Constance Mozart a raconté que son mari avait terminé son 15e quatuor (KV 421, en ré mineur) la nuit où elle allait accoucher de leur premier fils

(16-17 juin 1783). Il faut comprendre qu'il s'agissait d'un travail de mise au net, Mozart ayant, comme souvent, élaboré son quatuor dédiés à Haydn, en témoignage d'amitié et d'admiration. C'est une œuvre extrêmement soignée, d'une très grande maturité d'écriture, de couleur assez sombre, traduisant sans doute les interrogations que provoquait une solitude intérieure de plus en plus pesante.

Henri Dutilleux a composé un quatuor commandé par la

Fondation Koussévitsky, et destiné au Quatuor Juilliard, entre 1971 et 1977. Il fut d'abord créé à Paris par le Quatuor Parrenin, avant d'être donné à Washington par les Juilliard, le 13 avril 1978.

Comprenant sept parties (Nocturne, Miroir d'espace, Litanies 2, Nocturne 2, Constellations, Temps suspendu) reliées par de courtes parenthèses (sauf pour les trois derniers), l'œuvre a été élaborée à partir d'ébauches

que Dutilleux avait envoyées au Quatuor Juilliard, «pour qu'ils se familiarisent avec mon écriture», déclara-t-il. Et il ajoute: «Tout se transforme en une sorte de vision nocturne, d'où le titre Ainsi la nuit.»

Commencé à Berlin en 1829, le quatuor op. 12 de Mendelssohn fut terminé à Londres le 14 septembre de la même année. Il est dédié à Betti Pistor, une jeune Berlinoise que Mendelssohn admirait beaucoup. Il le fit jouer en

privé, à Paris, le 23 décembre 1831. L'influence de Beethoven est parfois sensible dans cette œuvre, ce qui se comprend si l'on sait que Mendelssohn connaissait parfaitement les quatuors de Beethoven (et c'est le lieu de rappeler quel découvreur passionné fut aussi Mendelssohn) et était très conscient de leur importance dans l'évolution de la forme.

MRT

Salle de musique, demain soir à 20 h 15.

COOP VOUS INFORME:

**PULL-OVER*
EN FIBRES
POLAIRES**
DIVERS COLORIS,
75% POLYESTER
25% RAYONNE

29.-



**PULL-OVER
EN FIBRES
POLAIRES***
DIVERS COLORIS,
75% POLYESTER
25% RAYONNE

À PARTIR DE

19.-



TAILLE 104-128
4-8 ANS



TAILLE 140-164
9-14 ANS

* En vente dans les
grands Centres **Coop**

NOUVEAU:



Cakes glacés Gold Star. Tout le savoir-faire des glaciers Gold Star dans ces cakes glacés très crémeux et décorés. Pour preuve, le cake glacé Romanoff, 380g **3.90**; ou le tout nouveau cake glacé Noisettes-Gianduja, 420g

5.40*



BIO Yoghourt au bircher-müesli Coop NATURAplan. Le voici, le voilà, c'est le yoghourt au lait entier et au muesli avec plein de fruits (fraises, pommes, poires) et de céréales de production biologique contrôlée. Prix: 500g



2.20

BIO Hamburger Coop NATURAplan. Encore plus vrai que le vrai hamburger: il est fabriqué avec 100% de viande de boeuf suisse d'élevage adapté à l'espèce bovine. Prix: 4x90g, 360g

7.20

* Ne se trouve pas dans les petits points de vente **Coop**



Pommes de terre coupées avec la peau Gold Star. Retrouvez le goût des plats traditionnels avec ces pommes de terre nouvelles coupées et bien dans leur peau! Cultivées en Suisse et surgelées. A chauffer à la poêle ou au four. Prix: 600g

3.60*



BIO Yoghourt Noisettes Coop NATURAplan au lait entier. Tout nouveau dans l'assortiment de yoghourts Coop NATURAplan: un yoghourt au lait entier et aux noisettes, le tout de production biologique contrôlée, évidemment! Prix: 180g

1.85*

Santé Plaquette pour un hôpital à vocation régionale

«Hôpital du Locle, à vocation régionale». Tel est l'intitulé d'une plaquette qui vient de sortir et qui est actuellement distribuée dans tous les ménages du district du Locle. Histoire de sensibiliser la population à «son» hôpital, en le lui présentant d'une façon très claire et très concrète.

Le comité de l'hôpital se demandait comment mieux faire connaître l'établissement. D'où l'idée, il y a un an et demi, de créer une plaquette d'information et d'accueil. En effet, malgré les articles parus dans «L'Impartial», il a constaté que seule une partie de la population du district du Locle était au courant des possibilités offertes par «son» hôpital.

Il s'agissait de faire «un document clair, simple, et économique», détaille son concepteur, André Bernasconi. Des démarches ont été effectuées auprès des annonceurs. Ce qui, additionné à divers dons, a permis de couvrir tous les frais.

Foin de dispendieux papier glacé et flamboyantes couleurs. Tirée à 15.000 exemplaires, la plaquette comporte une seule page en quadrichromie; le reste est en bleu et blanc, moins austères que le noir. Elle a été distribuée à tous les ménages du district du Locle, ainsi qu'aux autorités communales et au Conseil d'Etat. Le solde sera distribué aux patients comme plaquette d'accueil.

Car c'est bien d'accueil qu'il s'agit, témoin les chaleureux vœux de bienvenue par lesquels elle s'ouvre! D'abord, on y présente la fondation de l'Hôpital du Locle. Les services sont brièvement énumérés: médecine générale, chirurgie générale et orthopé-

dique, gynécologie-obstétrique, anesthésiologie, sans compter plusieurs consultations spécialisées ambulatoires.

Des informations très concrètes constituent un véritable aide-mémoire. Par exemple, lors d'une admission, on détaille quels papiers le patient doit prendre avec lui... tout en soulignant qu'en cas d'urgence, priorité est donnée aux soins; les formalités administratives sont faites par la suite!

Une première

La plaquette explique aussi de quels effets personnels les patients doivent se munir lors d'une hospitalisation. Ou encore, l'heure à laquelle les repas sont servis (avec plusieurs menus à choix et un responsable en diététique à disposition), tous les renseignements concernant le courrier, le téléphone, les journaux, la télévision et la radio, les horaires de la cafétéria ou des visites. En bref, tout ce qui dédramatise l'univers hospitalier, et qui fait que les patients continuent à vivre en relation avec l'extérieur.

On leur explique même à quels professionnels (médecin, infirmière, service technique...) ils ont à faire, d'après la couleur des badges respectifs. Des «détails» qui prennent toute leur importance lorsqu'il s'agit de se soumettre à un séjour rassurant.

Les auteurs de la plaquette proposent aussi une liste d'adresses et numéros de téléphone concernant les services ayant trait à la santé, des soins à domicile aux aides familiales, en passant par le centre de prévention de la toxicomanie ou Sida-Info.

Cette plaquette constitue une première. Les auteurs ont

voulu sensibiliser la population à l'hôpital du Locle, «un hôpital qui a une vocation régionale; il est indispensable qu'on se batte pour le mainte-

nir». Ses atouts y sont donc mis en valeur.

Un détail: la parution de cette plaquette a été légèrement retardée pour cause de

numéros de téléphone: tous ceux qui y sont indiqués sont «up to date», valables dès le 9 novembre!

Claire-Lise Droz



Un hôpital proche de la population, qui voudrait que la population lui soit proche!

photo a-Perrin

Déjà un long chemin parcouru

L'hôpital du Locle a été fondé en 1856. Il vient de la fusion de l'infirmerie de la Croix-des-Côtes (emplacement actuel) 10 lits, et de l'hôpital fraternel (rue des Envers), 5 lits. En 1893, on construit un nouvel hôpital et en 1917, on rachète le vieil hôpital. C'est

par cet historique que débute la plaquette, qui cite quelques dates.

1927: eau chaude et froide dans les chambres.

1930: construction d'un ascenseur.

1934: construction de l'annexe ouest.

1940: création d'une maternité.

1956: agrandissement de l'hôpital.

1975: nouvel hôpital, sous sa forme actuelle.

CLD

Paroisse catholique La vente kermesse se prépare

L'édition 1996 de la vente kermesse de la paroisse catholique du Locle, toujours fort courue, se prépare activement. Plusieurs points forts marqueront les journées des 9 et 10 novembre prochain. Se produira notamment, le samedi soir, le remarquable duo «Jaël», soit Corine Pellaton au violon et Thierry Châtelain à l'accordéon.

Ces journées, qui occuperont la quasi-totalité des étages de Paroissencentre, sont l'occasion pour la caisse de la paroisse de retrouver une bonne forme, mais aussi de permettre à tous les membres et amis de la paroisse de se rencontrer dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Cette manifestation aura lieu samedi 9 novembre de 14 h à minuit non-stop, et reprendra le lendemain dès 11 h 15. Etant entendu que le premier rendez-vous dominical, à 10 h 15, sera celui d'une messe des familles avec la participation du petit chœur de la paroisse.

Durant ces deux jours, divers stands proposeront des produits maison, et plusieurs matches au loto seront organisés. Les parties dansantes du samedi après-midi et de fin de soirée, à l'heure de servir la soupe à l'oignon, seront entraînées par l'orchestre Thiéry-René.

Une musique pour rêver

Les gourmets et gourmands seront à leur aise: des repas variés leur seront proposés le samedi soir et le dimanche à midi. Les deux après-midi, le groupe scout loclois «Les Trois

Sapins assurera une animation pour les enfants, c'est désormais une tradition!

Le superbe duo Jaël jouera à deux reprises, samedi de 20 h 30 à 21 h et de 21 h 30 à 22 heures. Nul doute que le public ne tombe sous le charme de cette musique envoûtante et de ce couple de musiciens pleins de grâce et de ferveur. Vraiment un cadeau de roi!

Le lendemain après-midi, les interventions musicales seront signées par le petit chœur et la fanfare de La Sagne.

JCP

Ciné-Nature Nouvelle saison au Locle

Fidèles au rendez-vous, les animateurs du Musée d'histoire naturelle du Locle proposent une nouvelle saison de Ciné-Nature. Toutes les séances ont lieu à la salle du musée, au numéro six de la rue M.-A. Calame, successivement à 14 h 30 et 20 heures un mercredi par mois, de manière à attirer à la fois un public d'enfants, d'adolescents et d'adultes.

Réalisé par Salvatore Silvestri, le premier film - 13 novembre - sera consacré à «L'Etna». Tourné lors des éruptions de 1984 et 1985 sur l'Etna et le Stromboli où le contact de la lave avec la mer a créé des ef-

fets grandioses, il ne montre pas que l'aspect éruptif, mais également la relation entre l'homme et le volcan, l'agriculture et le tourisme.

Le 11 décembre, Samuel Monachon projettera son film «Les Alpes». En deuxième partie, il a prévu de présenter la faune et la flore de ce même milieu. L'Ecosse et ses oiseaux sera au coeur du film d'André Paratte intitulé «Ecosse, beauté sauvage», le 15 janvier 1997. Le 12 février 1997 enfin, Simon Capt parlera du lynx et de sa biologie. Sa conférence sera illustrée de diapositives.

PAF

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 6 AU 12 NOVEMBRE

AMIS DES CHIENS LE LOCLE Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis. Rendez-vous à 14 h sur le terrain de la Société des Amis des chiens, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel derrière les entrepôts fédéraux. Renseignements: (039) 23.70.93 (heures des repas).

AMIS DE LA NATURE SECTION LE LOCLE-LES BRENETS Chalet des Sanays, 9 et 10 novembre, gardien M. Rochat.

CAS SECTION SOMMAREL Vendredi 8, stamm à 18 h au restaurant de la Jaluse. Gardiennage au Fiottet: Ph. Peter et Ph. Matthey. Lundi 11, comité à

19 h à La Jaluse. Mardi 12, gymnastique dès 18 h à la halle du Communal.

CHOEUR D'HOMMES «ÉCHO DE L'UNION» Lundi 11 novembre, répétition à 20 h à la Maison de paroisse.

CLUB DES LOISIRS DU TROISIÈME ÂGE Jeudi 7 novembre à 14 h 30 au Casino, «Avis aux amateurs», «Magicien aux Ponts», films de Frédy Landry, Les Ponts-de-Martel. Contrôle des cartes. Thé.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE Renseignements: tél. 31.81.34 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.

VÉLO-CLUB EDELWEISS Assemblée jeudi 7 novembre à 20 h au café des Sports.



Jaël, un envoûtant duo de musiciens.

sp

Tribunal de police Un chat froidement occis

C'est une curieuse affaire de rodéo, mettant aux prises deux agents de la police locale et une citoyenne sur laquelle devrait tantôt statuer le Tribunal de police du Locle. La plaignante reproche aux policiers d'avoir eu la gâchette un peu trop facile en abattant son chat qui présentait certes un comportement anormal.

Pour les représentants de l'ordre, l'animal pouvait parfaitement être suspecté d'être porteur de la rage, puisqu'il «versait et avait du mal à se tenir sur ses pattes». La plaignante, vétérinaire de son état, rétorque que ce chat, comme d'autres congénères du quartier d'ailleurs, avait été victime d'un empoisonnement.

De par sa profession, Mme A.-F. H. peut assurer qu'elle parle en connaissance de cause. Elle a eu affaire à plusieurs cas similaires qui lui ont été soumis dans son cabinet de consultation. Lors de la première audience, elle a par conséquent refusé d'entrer en matière pour envisager un éventuel arrangement. Le tribunal, pour se forger son opinion, a dès lors renvoyé cette affaire pour complément de preuves. Celles-ci seront notamment administrées par l'audition de plusieurs témoins, cités aussi bien par Mme H. que par les agents de police. Il s'agit des habitants d'un immeuble locatif du centre-ville donnant sur la cour où l'animal a été atteint par «quatre projectiles, sans qu'il soit vraiment tué au premier coup de feu», assure la vétérinaire. Une version que les agents contestent, répétant qu'ils ont suivi les instructions prévues pour un cas pareil. En outre, ils doivent veiller à ne pas toucher la cervelle d'une bête suspectée de rage pour que celle-ci puisse être correctement analysée.

Avertis par un interlocuteur resté anonyme, les agents sont intervenus. Ils affirment n'avoir évidemment accompli que leur travail, conformément au règlement. La plaignante, en revanche, est fâchée, puisque son chat avait un collier portant ses coordonnées. Elle estime qu'elle aurait dû être informée avant les coups de feu. Elle déplore de surcroît n'avoir pas été renseignée rapidement de la mort de son protégé. «Il n'est pas facile d'aborder un chat suspecté de rage. Il y a des risques. Ce n'est jamais de gaité de cœur qu'on abat une bête», répliquent les agents.

C'est en présence de témoins que cette affaire sera reprise lors d'une prochaine audience. A l'appui de sa thèse, la plaignante a déjà versé une première pièce, soit le certificat de vaccination de son chat. Elle explique en outre que peu avant ce regrettable incident, des avis officiels avaient paru dans les journaux du canton pour signaler que la rage était quasiment éradiquée. Elle comprend dès lors encore moins le comportement des agents de police.

JCP

PUBLICITÉ

Wanzl
Shop System

Votre partenaire pour l'agencement et concept Shop-in-Shop pour tout assortiment de produits.

WANZL SA • 1025 St-Sulpice VD
Téléphone / Fax 021-691 18 88
22-413128/ROD

Pontarlier La filière bois affiche une santé de fer

La vente de bois résineux pour un volume de 86.000 m³, hier à Pontarlier, a révélé une nette gourmandise du marché dans un climat de légère déflation. La sinistrose et la récession qui gagnent des pans entiers de notre économie laissent apparemment la filière bois de marbre. Les quelque 600 acheteurs venus hier à Pontarlier ont eu raison de croire dur comme fer que les résineux, et plus généralement l'activité alimentée par ce matériau peut toujours tirer ses marrons du feu.

Certes, il n'y a pas eu de flambée des prix mais la cheminée de la demande a montré beaucoup de tirage

avec seulement quatre lots inventés sur un total de 284 articles. «C'est un facteur encourageant» note Christian Démolis, directeur départemental de l'Office national des forêts. Le signe que les scieries ont du travail. «Les carnets de commandes sont corrects» confirme Raymond Bertin, président des scieurs du Doubs et du Jura.

Vingt-sept millions pour les communes

La crise dans le bâtiment n'affecte donc pas sérieusement les entreprises de première transformation du bois dont 75% des sciages sont consommés par la rénovation de l'habitat et non par la construction de logements neufs.

Pour autant, les scieries travaillent avec des marges réduites et demeurent financièrement toujours fragiles et vulnérables. Dans le camp des vendeurs, à savoir les communes forestières de l'arrondissement de Pontarlier, l'ambiance est à un optimisme raisonné. Les quelque 80.000 m³ de bois

écoulés hier apportent une manne de près de 27 millions de francs malgré une légère érosion des prix moyens sur les coupes de l'ordre de 4% par rapport à l'automne 95. C'est en tout cas une bonne affaire, surtout pour les propriétaires d'épicéas (prix moyen de 326 FF le m³) et en particu-

lier pour des communes telles que Chaffois ayant retiré 461 FF du stère. Pontarlier, la capitale du Haut-Doubs, a réalisé elle aussi une belle opération, récoltant 806.500 FF pour la vente de 2725 m³ de résineux. Jean Turberg, président des communes forestières du Doubs, quittait la

vente «content», faisant observer encore qu'à Boujailles le prix du bois façonné a grimpé jusqu'à 1369 FF le m³.

A l'orée de l'hiver, il eut été dommage que la filière prenne froid et s'enrhume. Cette vente de clôture est donc de bon augure pour la campagne 97.

PRA

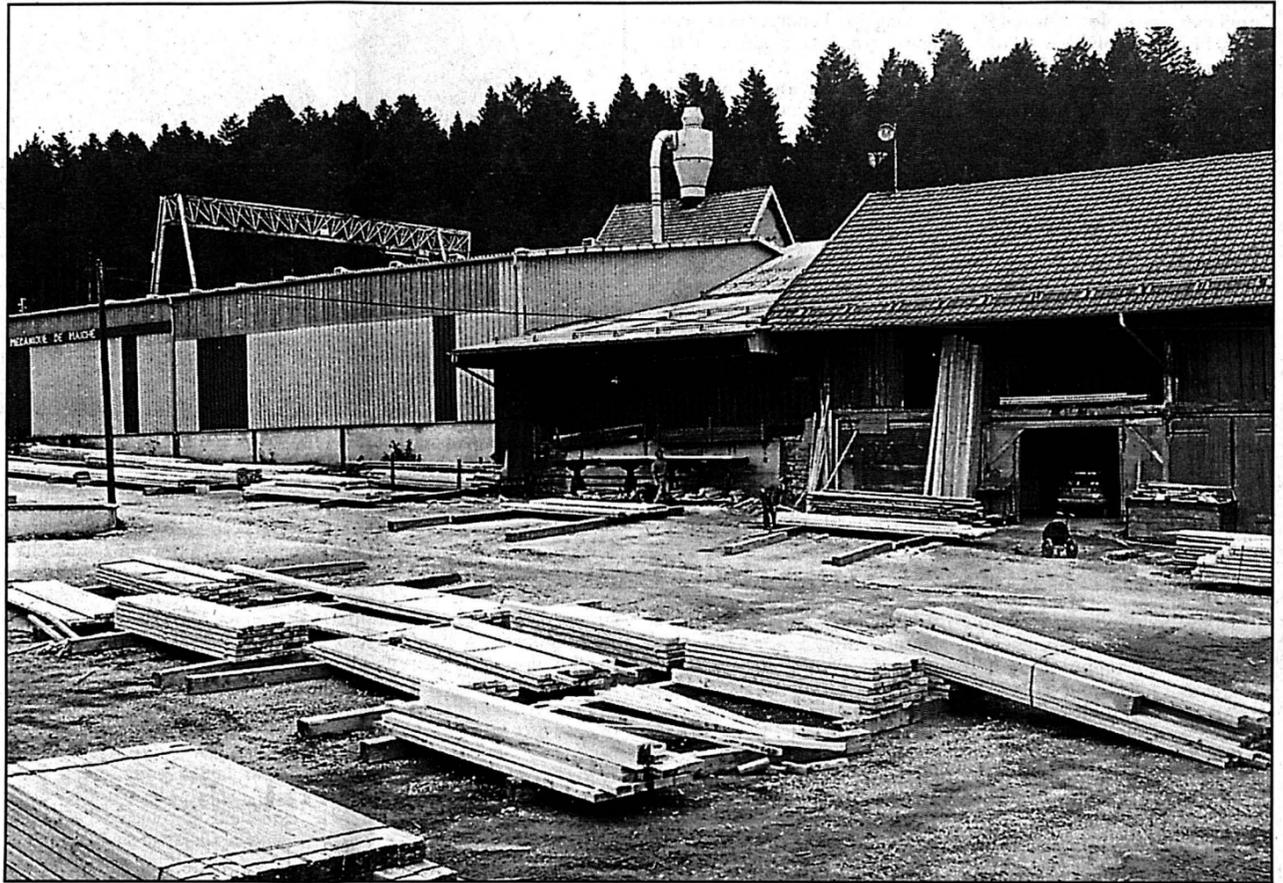
Le sapin suisse conquérant

Les importations de conifères helvétiques en territoire franc-comtois, dénoncées au printemps par les bûcherons, n'ont pas ralenti le volume introduit étant estimé à 50.000 m³ depuis l'été.

Si les bois scandinaves sont désormais moins concurrentiels en raison d'un renchérissement de leur valeur, en revanche les épicéas de La Brévine et autres réservoirs forestiers du Jura Suisse arrivent à des prix bradés. Ils sont livrés prêts à scier quasiment au même prix que des résineux du Jura français sur pied. Une aubaine pour les scieurs qui cher-

chent évidemment à travailler sur une matière première la moins onéreuse possible dans la mesure où ils n'ont pas la possibilité de répercuter leur prix de revient sur leurs produits destinés à la charpente ou la menuiserie. L'hostilité des bûcherons ne semble en tout cas pas partagée par un transporteur de bois du val de Morteau. «Et si les Suisses venaient aux passages en douane pour s'opposer à l'entrée des camions de paille et des frontaliers franc-comtois, que dirions-nous?», réagit-il au nom de la libre concurrence.

PRA



Aux scieries du Haut-Doubs la charge de travail est correcte mais les bénéfices sont modestes.

photo Prêtre

Villers-le-lac Vacances d'automne sympa

Vingt-cinq enfants de quatre à douze ans furent présents chaque jour au centre de vacances scolaires. Les animations et activités proposées ont enthousiasmé les jeunes: travaux manuels, VTT, basket, pâtisserie, jeux de société... et même la visite de la ferme biologique de la Corvée.

Les animatrices, Chantal et une stagiaire, avaient tout organisé pour que ces congés se déroulent au mieux: le pari est réussi.

A la MJC, on songe déjà aux vacances de fin d'année. En attendant, les jeunes peuvent se retrouver tous les mercredis après-midi dans les locaux de la rue Parrenin pour poursuivre les activités.

DIA

Morteau Sac' Ado: bilan positif

C'est en présence de Michel Berger, de la Direction de Jeunesse et Sports, et d'Annie Genevard, adjointe au maire de Morteau, que les jeunes qui ont participé l'été dernier à l'opération Sac' Ado ont rendu compte, souvent documents à l'appui, de la réalisation de leur projet de vacances.

Dans le but de fournir une aide aux jeunes désireux de construire leurs propres vacances, la MJC de Morteau a été la seule institution de la région de Franche-Comté à participer à une opération nationale qui consistait à remettre à chaque porteur de projet un sac à dos d'une valeur de 1800 francs français. Ce sac était garni de différents titres de transports, moyens de paiement et autres documents utiles pour les vacances de découverte. Les participants devaient déposer un projet écrit et

le présenter à un jury. Le financement de base a été assuré sur les fonds propres de la MJC complétés par des subventions de la Caisse d'allocations familiales et de Jeunesse et sports dans le cadre des Plans locaux d'animation.

Au nom de la MJC, Carole Lechine, animatrice-coordinatrice, et Denis Roy, président, ont rappelé la finalité de l'opération et félicité les participants aux neuf projets retenus. Michel Berger, satisfait que ces vacances aient été à dominante sportive, a toutefois regretté l'absence d'une composante culturelle qui les aurait mieux équilibrées. Quant à Annie Genevard, au nom de la municipalité, elle s'est réjouie de la participation des jeunes et a souhaité qu'une telle expérience puisse être renouvelée.

DRY

Drame Suicide d'un jeune au commissariat

Un marginal de 25 ans s'est tiré une balle dans la tête après s'être présenté armé lundi soir vers 20h30 au commissariat de Pontarlier.

Devant le bâtiment, où se trouvaient un gardien et deux plaignants, un curieux personnage a attiré l'attention du fonctionnaire. Ce jeune homme, agenouillé derrière la vitre, manipulait un pistolet automatique. Décelant aussitôt le danger, le policier a placé les deux personnes à l'écart et alerté deux de ses collègues qui étaient à proximité. Avant qu'ils ne puissent intervenir l'inconnu est entré dans le hall, l'arme pendant à son bras. Les policiers se pré-

cipitèrent sur l'inconnu, qui s'est débattu et a refusé de lâcher le pistolet. Particulièrement vigoureux, il parvint même à se dégager. En l'espace de quelques secondes, le temps que ses assaillants ne reprennent leurs esprits, il retourna l'arme contre sa tête et fit feu. La balle de calibre 7,65 lui traversa le crâne. Un débris du projectile a même blessé très légèrement la cuisse un des gardiens qui se trouvait sur la trajectoire.

Telle était mardi la version officielle des événements. Les médecins qui emmenèrent la victime à l'hôpital de Pontarlier constatèrent qu'il avait deux grammes d'alcool par litre de sang et conclurent

à un «état désespéré», l'homme étant dans un coma profond, le cerveau transpercé de part en part.

Sébastien Guillard n'est pas un inconnu des services de police pontisaliens. Originaire de Bourgoin-Jallieu dans l'Isère, cet homme de vingt-cinq ans séjourne occasionnellement à Pontarlier où il a déjà commis de petits délits. Selon les enquêteurs, il fréquente les milieux marginaux ou les sans-domicile fixe. Avait-il décidé d'en finir avec l'existence lundi soir? L'enquête ordonnée par le Parquet bisontin devrait confirmer ou infirmer cette hypothèse.

SCH

IMMOBILIER

A vendre à Saint-Imier
Immeuble locatif et commercial
Comprenant une grande surface de vente, un salon de coiffure, un kiosque et 11 appartements.
Pour tout renseignement:
☎ 039/254 170

132-797003

Les Collons (VS) A vendre **studio**

complètement équipé, dans immeuble résidentiel avec piscine, près des pistes.
Prix intéressant.
Tél. 027 3223823 (heures de bureau);
027 3952716 (privé).

Vous cherchez un bel
appartement en PPE à
un prix abordable?
Nous avons
ce qu'il vous faut.
Appelez-nous.

157 0 300
(Fr. -36/min)

Göhner Merkur SA:
l'offre immobilière la plus actuelle.

249-239892/ROC

**Publicité intensive,
Publicité par annonces**

A vendre à Couvet

bâtiment commercial

(surface de vente: 180 m²
plus arrières)
Pour tout renseignement:
☎ 039/254 170

132-796997

DIVERS

«LA SIBERIENNE»

Temple 22, 2416 Les Brenets. ☎ 039/31 13 75
GRANDE EXPOSITION-VENTE
jusqu'à 22 h. Cuir, moutons retournés, pelisses, manteaux réversibles, etc. pour hommes et dames. Les 6, 7, 8 et 9 novembre 1996: 8 à 12 h et 13 h 30 à 22 h, le 10 novembre: 9 à 11 h. Réparations, transformations: notre atelier est à votre disposition.

132-797114

ENSEIGNEMENT



Notre nouveau prospectus vous en apprendra plus sur nos cours de langues à l'étranger. Téléphonnez au 021-312 47 45.

EUROCENTRES
7 LANGUES DANS LE MONDE ENTIER.

À VENDRE

avec vue panoramique

Ferme du XVIIIe

Située à quelques minutes de La Brévine, elle comprend cinq chambres ainsi qu'un grand living avec cheminée et cuisine agencée. Confortable. Situation tranquille et ensoleillée.

Pierre Grandjean

Immobilier Jardinière 15/Parc 14
☎ 039/24 16 40. Fax 039/24 16 45

132-796903

L'annonce, reflet vivant du marché

IMMOBILIER

LE LOCLE

Spacieux 4 pièces + balcon nécessitant une rénovation
Fr. 167 000.- net en l'état

Superbe 3 pièces + balcon entièrement rénové (cuisine, sanitaires neufs)
Fr. 158 000.- net
☎ 038/30 67 17

28-63794

La Béroche L'hôpital est plongé dans le remaniement parcellaire

«Vendons terrains agricoles pour cause de remaniement parcellaire». L'hôpital de la Béroche pourrait sans autre faire passer cette annonce, lui qui est sur le point de se séparer de ces parcelles de La Perla. Mais il a déjà trouvé preneur en la personne de l'agriculteur qui exploite actuellement ses surfaces. Concerné par le remaniement, l'hôpital préfère en effet vendre plutôt que de garder des terrains desquels il ne pourrait plus tirer aucun rendement pendant quelques années.

Le remaniement parcellaire est en phase active à Saint-Aubin-Sauges. Tout le secteur de La Perla sera directement touché par les modifications du plan des propriétés foncières. Il s'agit en l'occurrence de simplifier ledit plan. Parmi les propriétaires concernés par le remaniement, on trouve l'hôpital de la Béroche. Parce que ses terres agricoles ne lui garantiraient plus aucun rendement au cours des cinq prochaines années. La location qu'il encaisse sur ses biens ne lui ser-

virait en effet qu'à régler sa participation aux frais du remaniement.

Pourquoi donc revoir le plan d'aménagement de La Perla? Parce que on y dénombre 494 parcelles appartenant à 61 propriétaires différents. Si bien que le découpage actuel des terrains ressemble aujourd'hui avant tout à un puzzle: il présente une foule de longues bandes, dont certaines avouent à peine 1000 mètres carrés.

Dans ce véritable labyrinthe, certains propriétaires ont des terrains parsemés par-ci par-là, parfois sans véritable voie d'accès de l'un à l'autre. L'hôpital de la Béroche détient justement trois parcelles à La Perla, qu'il loue à un agriculteur du village. D'une superficie totale de 21.000m² - 1099m² pour la plus petite! , celles-ci ne se jouxtent justement pas.

Protocole d'accord déjà signé

Le remaniement parcellaire a pour but de mettre de l'ordre dans tout ceci. Créé l'an dernier, le Syndicat d'améliorations foncières de Saint-Aubin-Sauges en-



tend regrouper le plus possible les terres de chaque propriétaire, ceci par le biais d'échanges, notamment.

Mais qui dit remaniement dit évidemment frais. A Saint-Aubin-Sauges, les propriétaires devront s'acquitter d'une taxe de quelque trente centimes par mètre carré pour couvrir les frais inhérents aux travaux du syndicat. Alors, à l'hôpital, on a sorti la calculette. Résultat: la location encaissée pour les trois parcelles de La Perla serait « consommée par le paiement de la taxe », pour reprendre les termes de l'administrateur René Calame.

Cette issue a donc encouragé l'institution à proposer au locataire d'acheter les parcelles qu'il exploite. Un protocole d'accord a d'ailleurs déjà été signé entre les deux parties. Ceci sans que cela n'entraîne vraiment d'état d'âme

dans les rangs hospitaliers: « Ces terres sont situées loin de l'hôpital, nous n'avons donc aucune possibilité de les utiliser. »

Dans la foulée, l'institution hospitalière a décidé de se séparer de deux autres parcelles qui, elles, ne se trouvent pas à La Perla, mais plus au nord, au lieu dit «Champs Salamon», soit en-dehors du périmètre de remaniement. Il s'agit d'une petite forêt (4194m²) et d'un autre terrain agricole (804m²). La commune est fortement intéressée par la première, alors que la seconde devrait passer en main d'un agriculteur dont les terres sont voisines de celle de l'hôpital.

Philippe Racine

Une première séance déjà extraordinaire

Nouvelle législature communale oblige, la commission générale de l'hôpital de la Béroche doit forcément se réunir pour une assemblée constitutive. Ce sera chose faite ce soir. Et le moins que l'on puisse écrire est que les nouveaux délégués seront rapidement plongés dans les « affaires » hospitalières bérochoises, puisque une séance ex-

traordinaire suivra la partie statutaire.

Le projet de vente de terrains par l'hôpital est justement à l'origine de cette assemblée. Il est effectivement urgent que l'autorité de l'institution prenne position à ce sujet. Les terres situées à La Perla sont actuellement en location. Et le bail liant le propriétaire et l'exploitant doit

être résilié en décembre prochain pour la fin 1997.

Etant donné que le remaniement parcellaire est d'ores et déjà en cours, l'hôpital souhaite entériner au plus vite cette transaction. Ceci d'autant plus que le locataire s'est engagé à prendre à sa charge tous les frais liés au remaniement.

PHR

FINANCE

Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24

0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!

Votre crédit privé BPS

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 038/20 98 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-, frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Credit désiré fr.: _____
 Mensualités env. fr.: _____
 Nom: _____
 Prénom: _____
 Rue/N°: _____
 NPA/Localité: _____
 Domicilié ici depuis: _____
 Tél. privé: _____
 Tél. prof.: _____
 Date de naissance: _____
 Etat civil: _____
 Nationalité: _____
 Revenu net: _____
 Loyer: _____
 Date: _____
 Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/371

144-750800/ROC

Banque Populaire Suisse

CLUB OPTIC
 ... et ses verres incassables, les problèmes de vos enfants sont résolus!
 Le traitement anti-rayures est offert.

pour les enfants bon valeur 60.-

von gunten
 MAÎTRE OPTICIEN Av. Léopold-Robert 23
 032/913 50 44 2300 La Chaux-de-Fonds

Frais, insolents, agiles...
 Les nouveaux (VOLTA-beetle) avec leur présentation insolente sont compacts, maniables, légers, silencieux et, le plus important... (turbo-puissants).

VOLTA
 2 ans de garantie!
(VOLTA-beetle) 199.-
 à partir de Fr.
 Choisissez le meilleur... VOLTA
 30 ANS
J.-M. Fornachon
DISCOUNT DU MARCHÉ
 La Chaux-de-Fonds
 Rue du Marché 4 - Tél. 039 28 40 33
 Bevaix - Tél. 038/46 18 77

DIVERS

FRISBA Garages
 Toutes dimensions, toutes exécutions
 FRISBA SA, Garages/garages souterrains/cellules en béton, 1095 Lutry
 Tél. 021/791 13 33, Fax 021/791 51 57

AVIS OFFICIEL

Office des sports
Week-ends de ski pour familles
 La Ville de La Chaux-de-Fonds et l'association La Clairière mettent le chalet d'Arveyes/Villars à disposition de la population durant quatre week-ends de l'hiver 1997.

- Dates**
 11 et 12 janvier 1997, 25 et 26 janvier 1997, 8 et 9 mars 1997, 15 et 16 mars 1997
- Lieu**
 Chalet La Clairière Arveyes (2 km à l'est de Villars)
- Prix**

	Sans abonnement de téléski	Avec abonnement de téléski
3.1 Adultes	38.-	105.-
3.2 Enfants de 6 à 16 ans	30.-	75.-
3.3 Enfants jusqu'à 6 ans	15.-	15.-
- Conditions**
 Ces prix comprennent:
 - le souper du samedi soir
 - le logement du samedi au dimanche (chambres 2, 4, 6 lits; douches; réfectoire; salle de jeux)
 - le petit déjeuner du dimanche
 - la taxe de séjour
 - l'abonnement de téléski
- Renseignements complémentaires et inscriptions**
 Office des sports de La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/276 213
 Dès le 11 novembre: ☎ 032/967 62 13

Attention, réservation au plus vite: nombre de places limité

DIVERS

Machine à café espresso? Machine à café espresso automatique? Nespresso?
 Nous effectuons des démonstrations pour tous les modèles!

179.- Robats Jubilé 99.- 30.-	1120.- Robats Jubilé 270.- 850.-	36.-
-------------------------------------	--	------

Machine à café espresso Bosch TKA 4200
 • Système à vapeur
 • Interrupteur de sélection pour espresso, buse vapeur ou cappuccino
 • Buse vapeur chromée pour une mousse onctueuse
 • Distributeur pour 2 tasses, pot en verre pour 4 tasses espr.

Machine à café auto. Twin blanc
 • Pour 1 ou 2 tasses
 • Récipient pour une 2ème sorte de café
 • Moulin intégré
 • Arrêt automatique
 • 1100 W
 Loc./m. abo service incl. 65.-

Machine à café Nespresso Turmix C 250 plus
 • Système à capsules
 • Sortie pour eau chaude en acier inoxydable, empêche la rouille
 • Interrupteur séparé pour eau chaude et vapeur
 • Pompe à haute pression 19 bars

Service de réparation FUST
 Apportez simplement votre machine à café défectueuse dans votre succursale FUST la plus proche. Peu importe où elle a été achetée. Pas besoin de l'emballer. Vous économisez des frais de port élevés.

• Conseils spécialisés • Disponible directement à partir du stock • Paiement contre facture • *Abonnement service inclus dans le prix de la location
 • Garantie du prix le plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas.) Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion.

Machine à café espresso Jura A 100
 • Avec vapeur et eau chaude
 • 1000 W
 • Stoppe-gouttes
 • Réservoir d'eau 3 l
 479.- Robats Jubilé 399.- 30.-

FUST
 APPAREILS ELECTROMENAGERS TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD CUISINES/BAINS

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 Bienna, Hyper-Fust, Vendredi, ouverture nocturne jusqu'à 21 h, rte de Soleure 122 Bienna, rue Centrale 36 Marin, Marin-Centre	032 926 1150 032 344 16 00 032 322 85 25 032 753 48 48	Neuchâtel, Fust/Torre, rue des Terreaux 7 Neuchâtel, chez Globus (Armourins) Porrentruy, à l'Innovation Réparation rapide toutes marques Service de commande par téléphone	032 725 51 51 032 724 16 00 032 466 80 20 155 911 11 155 56 66
---	---	--	--

L'annonce, reflet vivant du marché

Désaccord Des femmes de Sonvilier rechignent à rejoindre le service de défense

Dans un même courrier signé du service de défense, les femmes de Sonvilier sont priées d'assister à une séance d'information, suivie, quatre jours plus tard du recrutement. Une vingtaine d'entre elles honoreront ces rendez-vous à contre cœur. Elle se posent en victimes du nouveau règlement communal adopté.

Inscrit dans la Constitution fédérale, le principe de l'égalité peut avoir des applications discutables. En son nom, le canton de Berne se doit le 20 janvier 1994 d'une nouvelle loi sur la protection contre le feu et les services de défense. Un des articles du texte voté par le Grand Conseil invite les communes à

réglementer l'organisation de leur service de défense.

Des deux options suggérées, seule la cité de Meikirch retiendra celle du volontariat pour assurer son bon fonctionnement. Pour des raisons essentiellement financières, tous les autres règlements chercheront à étendre aux femmes l'obligation de servir ou de s'acquitter d'une taxe d'exemption.

Rares sont les réformes à avoir suscité pareille controverse. Dans le seul district de Courtelary, six localités - Romont, Plagne, Tramelan, Saint-Imier, Renan et Courtelary - sont toujours à la recherche d'une formule susceptible d'être acceptée par les citoyens.

A Sonvilier, le nouveau règlement communal a été accepté



en assemblée municipale le 20 juin dernier. De là à déduire que son application ne posera pas le moindre problème, il y a un fossé que le mécontentement d'un groupe d'une vingtaine de dames, rendra difficile à combler.

Une chose est sûre: ce n'est pas de gaieté de cœur qu'elles se rendront à la séance d'information convoquée par le Service de défense, jeudi 14 novembre à 20h à la salle communale.

Pour la majorité d'entre elles, le courrier du 15 octobre, qui pour la première fois leur était directement adressé, leur a fait prendre conscience de leur pleine implication dans le

service de défense communal. Et comme la lettre était plutôt avare en formules de politesses, la pilule a très mal passé.

Avant elles, un groupe de femmes de Saint-Imier avait retenu le slogan « On veut nos sous, pas nos bras » pour commenter la réforme envisagée. Aujourd'hui, la vingtaine de mécontentes de Sonvilier le réactualisent.

« Plus qu'à renforcer les rangs du service de défense, ce nouveau règlement sert d'abord et avant tout à alimenter les caisses » a-t-on par exemple entendu lors d'une réunion informelle au cours de laquelle les participantes auront

structuré les questions qu'elles entendent poser lors de la séance d'information.

Chaude réunion

Autres remarques formulées lors de cette rencontre: « Le plus inacceptable dans toute cette histoire, c'est que même les volontaires ne seront pas certaines d'être incorporées puisque un article précise que personne ne peut prétendre à être incorporé dans le service de défense ».

« Moi, je n'y vais pas. Ou alors, la commune organise une garderie » a renchéri une mère de famille fâchée alors que sa voisine témoignait en épouse « Lorsque je lui ai lu cette lettre de convocation, mon

mari a éclaté de rire. Voyant que je ne partageais pas sa joie, il a retrouvé son sérieux pour m'affirmer qu'il regrettait profondément que le chemin de l'égalité passe par de telles inepties ».

Assurément, et pas seulement parce qu'il y sera question de lutte contre le feu, à Sonvilier la séance d'information du 14 novembre promet d'être chaude.

NIC

Un corps à remodeler

Commandant du service de défense de Sonvilier, Bernard Bédert sait qu'il devra se montrer convaincant lors de la séance d'information du 14 novembre prochain. Il réserve son argumentation pour cette date-là. Mais déjà il veut rassurer les sceptiques. « Le nouveau règlement n'a pas que des motivations financières. Nous avons besoin des femmes pour remodeler le service de défense. Les volontaires qui désireront nous rejoindre seront les bienvenues ».

Pour Bernard Bédert, cette réforme constitue une opportunité dans le sens où elle va permettre de mobiliser des personnes réellement motivées. Et pas seulement par l'unique perspective de ne pas avoir à s'acquitter de taxes d'exemption.

NIC

Coupable inattention

« C'est vrai, nous ne sommes pas de lectrices assidues de l'ordre du jour des assemblées municipales. Aujourd'hui, nous le regrettons ». Faute avouée est à moitié pardonnée prétend l'adage. Reste que la plupart des femmes qui fustigent le nouveau règlement du service de défense se mordent toujours les doigts d'avoir brillé par leur absence lors de la séance où il a été entériné.

Elles n'étaient d'ailleurs pas seules à avoir fait l'impasse sur le rendez-vous du 20 juin dernier puisque des 761 citoyens concernés seuls 45 avaient ré-

pondu présents. Au vote, le règlement sera adopté par 26 oui contre 7 non. Parmi les dames entendues à Sonvilier, une d'entre elles affiche des regrets particulièrement vifs. « Le lendemain de l'assemblée à laquelle j'ai participé, j'ai cherché à m'opposer à cette décision. On m'a expliqué que la procédure était longue et compliquée et qu'elle pouvait déboucher sur un vice de forme. Cette réponse m'a découragé. Pourtant j'aurais dû insister ». Désormais il sera difficile de réécrire l'histoire.

NIC

Canton de Berne La Lamal accepte 256 établissements

Le Conseil exécutif bernois vient de compléter la liste des foyers médico-sociaux, adoptée à la fin mai. Cinquante-huit nouveaux foyers médicalisés et foyers pour personnes âgées y figurent.

La liste établie par le gouvernement comprend l'ensemble des foyers privés et publics qui remplissent entièrement les conditions posées par la loi fédérale sur l'assurance maladie (LaMal). Ces établissements peuvent donc porter leurs prestations à la charge de l'assurance maladie obligatoire.

C'est en conformité avec les dispositions de la Lamal que le Conseil exécutif avait établi, voici quelques mois, une liste comprenant 178 foyers médicalisés, homes pour personnes âgées et établissements pour malades chroniques, lesquels remplissaient, à ce moment-là, les conditions posées par la nouvelle loi.

Des conditions régissant notamment et surtout l'assistance médicale apportée par l'établissement, l'engagement du personnel soignant qualifié, la fourniture adéquate de médicaments et la mise à disposition d'équipements médicaux appropriés.

A l'époque déjà, les 24 divisions pour malades chroniques des hôpitaux régionaux et de district, ainsi que les divisions de soins de longue durée, appartenant aux cinq cliniques psychiatriques, figuraient bien évidemment sur la liste.

La preuve

Par contre, avaient été exclus de la liste les foyers qui ne remplissaient pas ou pas entièrement les critères énumérés par la Lamal, ainsi que les établissements qui n'avaient pas fourni, dans les délais, les renseignements demandés par la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale (Sap).

Or en septembre dernier, 58 des foyers provisoirement écartés ont pu prouver à la SAP qu'ils rempliraient, avant la fin de l'année en cours, les diverses conditions requises par la loi fédérale. Ils figureront sur la liste des établissements médico-sociaux, à compter du 1er janvier prochain.

Le délai, pour formuler recours devant le Conseil fédéral, commence à courir à partir de cette date, à savoir celle de la parution dans le « Recueil officiel des lois bernoises ».

Les foyers répertoriés peuvent porter leurs prestations à la charge de l'assurance maladie obligatoire. Les résidents et résidentes d'un foyer qui n'y est pas inscrit peuvent facturer les prestations ambulatoires soins à domicile, prestations médicales d'après les tarifs pour les soins ambulatoires et médicaments aux caisses-maladie.

Pour ce qui concerne le Jura

bernois, les établissements suivants figurent sur la liste: Foyer pour personnes âgées « Les Roches », Orvin; home du district de Moutier, « La Colline », Reconvilier; home pour personnes âgées du district de Courtelary, « La Roseraie », Saint-Imier; home « Les Lovières », Tramelan; institution hospitalière pour malades chroniques « Mon Repos », La Neuveville; home pour personnes âgées et malades chroniques, « L'Oréade », Moutier; hôpitaux des districts de Moutier et de Courtelary, Moutier et Saint-Imier; Clinique psychiatrique de Bellelay; home médicalisé « Hôtel de l'Ours », Court; home « Les Aliziers », Crémènes; home « Les Lauriers », Saint-Imier; home « Oasis », Tramelan; home « La Lisière », Evillard; home « Hébron », Mont-Soleil; « Les Bouleaux », Corgémont; home de retraite « Béthel », Orvin. /oid-imp

Hindelbank Cent ans et une métamorphose

Les seuls établissements pénitentiaires pour femmes de Suisse alémanique, à savoir ceux de Hindelbank, ont fêté hier leur centenaire. Le conseiller fédéral Arnold Koller et le conseiller d'Etat bernois Peter Widmer faisaient partie des invités à la cérémonie officielle.

L'exécution des peines, à Hindelbank, a été marquée durant des décennies par l'aspect purement pénal. Ces idées ont laissé place aujourd'hui à une conception axée sur la pédagogie sociale.

Après un siècle d'existence, ces établissements pénitentiaires sont à la veille d'une nouvelle métamorphose. Il en effet prévu de réorganiser leur exploitation,

de rénover logements et ateliers, de clôturer un domaine jusqu'ici accessible de tous côtés. Aussi paradoxal que cela puisse paraître, la création d'une clôture, avec portail d'entrée unique, apportera davantage de liberté de mouvement aux détenues, à l'intérieur du domaine.

Les établissements de Hindelbank peuvent accueillir une centaine de détenues y compris le foyer de semi-liberté d'Oberburg et emploient 117 collaboratrices et collaborateurs, qui se partagent 77 postes à plein temps.

Des services social, psychologique, médical et de transport, ainsi que des cours de formation pour adultes, sont mis à la disposition des 80 femmes actuellement détenues là. /oid-imp

Horlogerie Montre sportive et élégante

La marque Longines, renommée pour son élégance en horlogerie, lance une nouvelle collection: la Sport Wing.

Prête à tous les défis, cette collection est incontestablement la digne fille de ses prédécesseurs, dans la plus pure lignée de 165 années de traditions. A elle seule, la Sport Wing représente la somme de l'expérience, du savoir-faire et de l'artisanat. Seul un horloger majeur avait les outils nécessaires pour créer des pièces de cette classe, appelées à vivre longtemps et intensément.

Chaque pulsation de cette montre est animée par un mouvement à quartz de haute précision. Son bracelet est équipé d'un fermoir à triple boucle, permettant de l'adapter à tous les poignets.

Un modèle tout acier ou des modèles rehaussés par des éléments plaqués or, font de la Sport Wing une montre qui fait rêver. /sp

Femmes protestantes Jura et Bienne: c'est fini!

Les Femmes protestantes ont dissous leur association régionale, tout récemment à Bienne, eu égard au manque de relève.

Après un demi-siècle d'existence au niveau du Jura bernois, de Bienne et du canton du Jura, c'est avec un pincement de cœur que l'assemblée générale de l'association a pris cette décision.

Mais les conclusions du groupe de réflexion, mis sur pied pour préparer l'avenir, sont tombées comme un couperet: « Constatant l'augmentation de la moyenne d'âge des membres, la disparition progressive des groupes locaux et le fait que les responsables du comité régional souhaitent se retirer, il faut reconnaître que le rayonnement

passé des Femmes protestantes ne réchauffe plus le temps présent ».

Un fruit, un piège...

Ce constat se double de la réalité des femmes d'aujourd'hui: de plus en plus engagées sur le plan professionnel, elles n'ont plus de temps à consacrer à un travail de comité. « C'est visiblement là un des fruits du travail des Femmes protestantes », relevait une participante à l'assemblée de dissolution. « Nous avons œuvré pour que les femmes aient le droit de vote, qu'elles puissent travailler et se réaliser professionnellement, qu'elles aient une place dans les conseils de paroisse et dans la société. La moisson est très riche, nous n'allons pas nous plaindre! »

A relever que toutes les activités des Femmes protestantes ne sont pas pour autant dissoutes. Ainsi une nouvelle commission, placée sous l'égide du bureau du Synode jurassien et intitulée « Accueil, partage, solidarité, 3me âge » prendra le relais pour l'organisation des vacances à Adelboden et la Journée des femmes seules; les groupes de lecture sont maintenus, tout comme le camp de ski de fond.

Eteint au niveau régional, le mouvement des femmes protestantes continue d'être une réalité très active en Suisse alémanique. Et toutes les Romandes qui lui demeurent attachées ont la possibilité d'en devenir membres individuelles au niveau national. /acp-i

Tramelan Loge des Joux et poids public

Donnant satisfaction à une proposition de la commission agricole, le Conseil municipal tramelot a décidé tout récemment d'ordonner une réfection partielle de la couverture de la loge des Joux. Cette réfection est indispensable, si l'on veut éviter les risques, désormais imminents, que la charpente ne se dégrade elle aussi. Les travaux de remise en état, qui ont été attribués à l'entreprise locale Jean-Claude Nicolet, sont évalués à quelque 27 000 francs.

Par ailleurs, le poids public des Reussilles, en service depuis pas moins de 33 ans, a subi non sans dommage les outrages du temps. Au point qu'il est aujourd'hui hors d'usage. Conséquemment, l'exécutif local a décidé de le remplacer, ce qui entraînera une dépense d'environ 27 000 francs également.

CMT

Sornetan Le temps et l'argent...

Dans la perspective de la prochaine votation concernant la révision de la loi sur le travail, le Centre de Sornetan invite chacune et chacun à une conférence-débat (demain, 20h15) sur la question. /comm

NAISSANCE

Mylène et Bernard MEYER MAIREY

ont la très grande joie d'annoncer la naissance de leur fils

BASTIEN

Maternité de Saint-Imier, le 5 novembre 1996

Défense Le Jura va vivre une «Saint-Martin» musclée

Lundi prochain, un exercice combiné de défense générale intitulé « Saint-Martin » sera engagé sur l'ensemble du territoire jurassien. Il verra la participation de 800 personnes - essentiellement en gris-vert - pour palper la capacité de réplique des instances civiles et militaires face à une ou plusieurs catastrophes. L'exécutif jurassien a toutefois mis une muselière à cet exercice en limitant son coût et ses effectifs (lire l'encadré), en définissant clairement les objectifs.

Michel Gogniat

Si cet exercice s'appelle « Saint-Martin », ce n'est pas pour rapatrier les gourmets englués dans un repas pantagruélique du côté de l'Ajoie profonde. Comme l'ont précisé hier tant le sénateur Pierre Paupe (directeur civil de l'exercice) que le lieutenant-colonel Boschung (commandant militaire de l'exercice), chaque opération de défense générale porte un nom.

Quelle utilité

A quoi cela sert-il, direz-vous? Pierre Paupe a évoqué les récents accidents ferroviaires de Lausanne et de Zurich-Affoltern, les inondations de Brigue et l'incendie du bois de Finge pour planter le décor.

En face d'événements, de catastrophes d'envergure, les autorités d'une ville, d'un village, sont vite débordées. Il appartient alors à l'état-major du Gouvernement jurassien de prendre rapidement le relais.

Coordination

Pour coordonner les interventions intérieures (gendarmerie, PC, pompiers, hôpi-

taux...), appeler des renforts extérieurs, travailler enfin main dans la main entre civils et militaires. Dans le but évident d'éviter les pertes de temps et de sauver des vies. Cet exercice débutera donc lundi après-midi pour durer deux jours et demi. Personne ne connaît le scénario catastrophe projeté.

Exercice réduit

Comme l'a déclaré hier le ministre Hêche, le Gouvernement jurassien s'est déclaré favorable à un tel exercice (le dernier date de six ans) tout en y mettant des conditions. Il a voulu un exercice réduit à deux jours et demi et à un engagement civil réduit (cinquante personnes gravitant autour du chancelier Sigismond Jacquod promu en l'espèce chef de l'état-major civil).

Un cadre strict

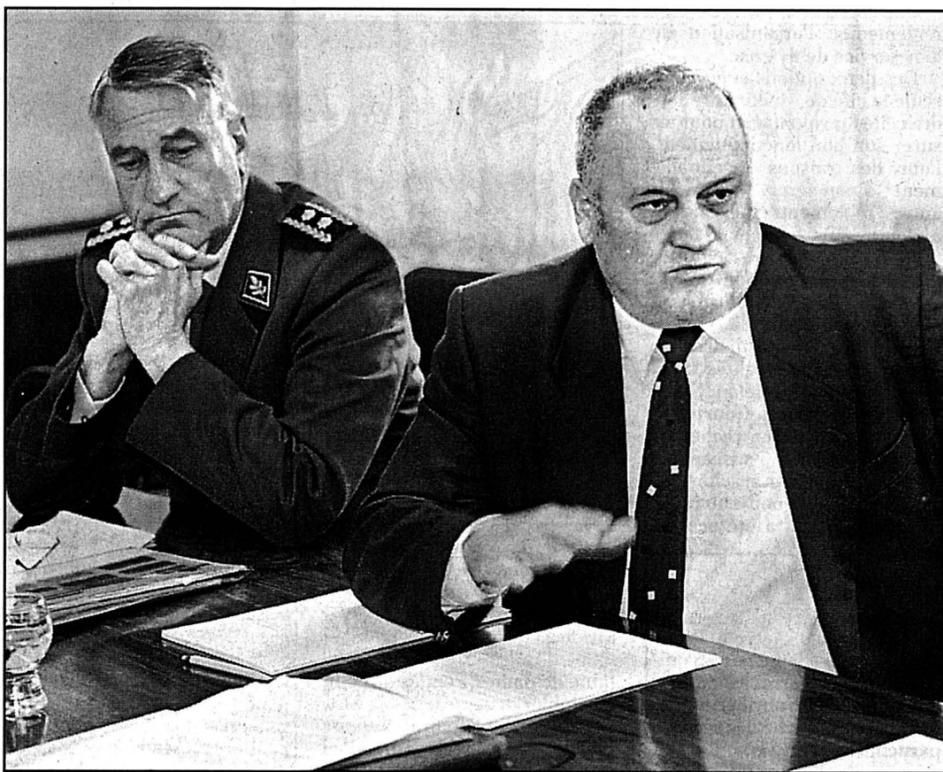
Le ministre a également indiqué dans quel cadre cet exercice devrait se dérouler pour coller de près à la réalité. C'est ainsi qu'il devra toucher au renforcement des hôpitaux en cas d'afflux de blessés, dans une intervention en cas d'accidents dans les tunnels de la Transjurane, un accident chimique ou radioactif ou encore un glissement de terrain...

Lacunes repérées

En se penchant sur le récent accident ferroviaire de Courfaivre (60 blessés), le président du Gouvernement a indiqué qu'il avait demandé un rapport circonstancié.

Il en ressort déjà des lacunes au niveau de l'information (standart de l'hôpital bloqué par les appels) alors que les locaux d'urgence ont bien fonctionné. Que les contacts avec les autres cantons doivent être renforcés.

MGO



Le lieutenant-colonel Boschung et Pierre Paupe présentent l'exercice combiné de défense générale, qui se déroulera lundi sur tout le territoire jurassien.

photo Bist

Maîtrise des coûts de crise

Si l'exercice de défense générale « Saint-Martin » se veut une maîtrise des situations de crise, le Gouvernement jurassien le subordonne aussi à la situation de crise qui frappe ses finances. C'est ainsi que le coût de l'opération ne devrait pas dépasser 5 à 6000 francs pour le canton, surtout en indemnités de repas. En 1990, un exercice du même style avait coûté 35 000 francs! L'exercice est aussi réduit dans le temps en se déroulant sur deux jours et demi au lieu de six habituellement. Enfin, l'engagement en hommes est

moins important. Ce sont 800 personnes qui seront concernées. Elles touchent surtout les militaires (près de 750) avec l'engagement du régiment territorial 19 (qui effectue son cours de répétition) et le bataillon de fusiliers 233 sans parler d'une compagnie de sauvetage et des éléments d'un groupe hôpital. Du côté civil, regroupé autour du chancelier Sigismond Jacquod, on trouvera surtout des fonctionnaires jurassiens qui épauleront le Gouvernement jurassien dans les décisions à prendre. Enfin seront à pied d'œuvre des élé-

ments de la police cantonale, de la protection civile, des sapeurs-pompiers, des samaritains et des responsables d'hôpitaux sans savoir qui sera appelé au juste. Les services hospitaliers durant cet engagement ne seront pas perturbés. Pour ce qui est de l'armée, le ministre Claude Hêche a souhaité d'elle, en rappelant la sensibilité jurassienne à son égard, une mission « d'aide et de paix ». En souhaitant enfin que si l'exercice tourne autour de l'afflux de réfugiés, notre armée privilégie l'aspect humain.

MGO

Solidarité Création d'un réseau en vue

Donner et recevoir; valeurs en perte de vitesse à repenser. Répondre aux problèmes sociaux les plus pragmatiques (sans se substituer aux structures sociales en vigueur). Prévenir l'apparition de conflits et de difficultés d'ordre social: voilà la trame d'un modèle de « Réseau de solidarité ». Caritas Jura donne l'impulsion et une structure pour la création locale de réseau, il soutient les personnes intéressées à collaborer et leur

offre une formation spécifique. Sensibles à la dégradation des conditions de nombre d'entre nous et désireux travailler bénévolement, les CPE (Centres paroissiaux d'évangélisation) des Bois-Le Noirmont invitent toutes les personnes concernées par la création d'un réseau de solidarité à une séance d'information le 12 novembre à 20h15 à la salle paroissiale des Bois.

DMJ

Swisstech 96 Le Jura en force

La huitième édition de Swisstech, salon international de la sous-traitance, se déroulera à Bâle du 19 au 23 novembre. Sous la houlette de la Chambre de commerce du Jura, un stand collectif abritera onze entreprises jurassiennes. Quatre autres entreprises seront présentes à Bâle à titre individuels.

Le Département de l'économie est associée à cette action et le ministre Jean-François Roth effectuera le déplacement dans la cité rhénane le jeudi 21 novembre.

On rappellera que Swisstech regroupe quelque 1000 exposants de 14 pays. C'est le centre de la sous-traitance, de la technique de fabrication et de la fourniture industrielle. Bref, un rendez-vous incontournable pour nos industriels. Dans le stand jurassien, nous retrouvons onze sociétés présentées sur une surface

de 108 m², de la mécanique de précision à l'outillage en passant par les composants horlogers.

Nous trouvons Asotec SA (cadran et étampes), Condor SA (éléments de machines pour l'industrie), Delmet SA (équipements industriels), Montavon Rémy SA (plasturgie), Ressorts Industriels SA (ressorts de compression), Schaublin SA (outillage industriel), Tenax SA (outillages spéciaux), Thécla SA (matrissage à chaud), Von Roll SA (fonte), Wenger SA (outils de découpage) et Varinor SA (dégros pour étampages, fils et profilés en or). Les accompagnent à titre individuel quatre entreprises: Berger and CO SA (décolletage), Hélios A Charpilloz SA (décolletage), Prétat SA (matrissage à chaud) et Wenka Karl Wenger SA (décolletage).

MGO

Fédération de musique Les vétérans ont élu leur président

Réunis dernièrement, les vétérans de la FJM (Fédération jurassienne de musique) ont élu un nouveau président. La tradition veut qu'il y ait alternance entre le nord et le sud du Jura. C'est ainsi que Jean-Louis Friche de Delémont succède à Rémy Châtelain de Sonceboz.

Les vétérans de la FJM ont assisté à plusieurs manifestations. Comme de coutume, un camp de musique a été organisé. Une équipe rodée pour en être à sa vingtième expérience a

permis à 62 musiciens de se réunir autour de leur passion.

Une moyenne de 66 ans

La moyenne d'âge des participants était cette année de 66,6 ans si l'on sait que le plus jeune atteignait péniblement les 43 printemps et que le plus âgé ne faisait pas du tout ses 90 ans. Gaston Noguès, responsable musical, a souligné que si le programme musical était un peu rétro, il avait le don de plaire à tout le monde. L'Ami-

cale compte à ce jour 275 membres. Le comité se présente comme suit avec son nouveau président: Gilles Juillerat (secrétaire), Georges Bourquin (caissier), Jean Chavanne et Ervin Beuchat (membres), Rémy Châtelain et Roland Probst (représentant de la FJM). La prochaine séance se déroulera en 1997 à saint-Brais. Le prochain camp de musique est prévu du 22 au 27 septembre 97 à Rétemberg.

MGO

VIG

BRÈVES

Les Breuleux Farce amère

Les Breulotiers sont habitués aux farces que commettent certains oiseaux de nuit. C'est chose assez fréquente à l'époque de la fête du village. On avait vu en son temps une superbe lessive accrochée aux deux bras du passage à niveau, flottant au-dessus de la route cantonale. Il y a parfois des chaises et des tables de privés qui se retrouvent sur la terrasse des bistrotts. Il est pourtant une farce qui est restée à travers le gosier de quelques Breulotiers. Vendredi soir, des inconnus ont réussi à pénétrer dans le bâtiment communal. Ils ont déclenché les sirènes d'alarme vers les deux heures du matin, mettant en émoi une partie de la population. Certains hommes du feu se sont même équipés pour gagner le hangar des pompes.

MGO

Courtemelon Une première

Pour la première fois de son histoire, le Jura accueillera vendredi prochain la Conférence des chefs des Services des passeports de tous les cantons suisses et du Liechtenstein. Cette Conférence, qui est coiffée par l'Office fédéral de la police, se tiendra dans les locaux de l'Institut agricole de Courtemelon.

La conférence abordera les problèmes liés à l'amélioration de la sécurité des passeports. Elle s'enquerra également des nouveaux moyens informatiques dans le traitement des dossiers et l'émission des passeports. Une visite de Bivi SA à Glovelier, société qui fabrique les cartes d'identité, clôturera cette rencontre.

MGO

Economie Visite de l'ambassadeur d'Allemagne

Lothar Wittmann, ambassadeur de la République fédérale d'Allemagne en Suisse, accompagné du chargé d'affaires Wolf Calebow et Victoria Zimmermann von Siefert, chargée des affaires économiques, sera reçu ce matin par le Gouvernement jurassien, au bâtiment administratif de Morépoint à Delémont.

La multiplication des relations industrielles entre le Jura et des entreprises allemandes sera au centre des discussions. L'après-midi, les hôtes allemands visiteront la fabrique de montres Lacroix à Saignelégier.

VIG

Social Autour de l'assurance complémentaire

L'Association jurassienne des employés d'assurances sociales (Ajeas), que préside Pierre Chavillaz, a entendu hier à Porrentruy un exposé de Jean-Claude Eggimann, président de la Fédération genevoise des caisses-maladie, au sujet des assurances complémentaires régies par la loi sur le contrat d'assurance. Il a souligné que de nombreuses évolutions se produiront dans ce domaine ces prochaines années.

L'orateur a indiqué que les assurances complémentaires sont exclues de l'assurance obligatoire. Les assureurs privés qui s'y adonnent doivent solliciter une autorisation. Le but social de l'assurance obligatoire n'est pas imposé aux complémentaires.

La Lamal oblige au maintien des droits acquis. Une caisse doit donc maintenir les complémentaires qu'un assuré avait avant 1996, la hausse de primes étant (hélas) réservée.

Un peu de patience

Au sujet des critiques qui pleuvent sur la Lamal et sur les hausses de primes, l'orateur a admis qu'elles sont compréhensibles, tout en relevant qu'on ne peut attendre d'une loi qu'elle atteigne immédiatement les objectifs visés, surtout qu'un régime transitoire existe dans certains domaines.

Un tiers des assurés ont contracté des assurances complémentaires - hospitalisation en privé, frais dentaires, de lunettes, de transport, médecines naturelles, etc. Certaines de ces assurances sont inutiles - comme les compléments d'assistance par exemple - mais la plupart ont un objectif sain.

Perspectives

L'orateur s'attend à plusieurs évolutions dans les assurances complémentaires. Il croit au développement des franchises importantes - entre 2000 et 10 000 francs - en des réserves temporaires ou non, en des franchises par jour d'hospitalisation ou par cas de maladie, par liste d'établissements de soins autorisés, voire de choix du médecin ou du pharmacien.

Les rapports entre assureur et assuré étant régis par la loi sur les contrats, le premier n'a aucune obligation d'accepter la demande d'assurance du second.

Aucune prestation complémentaire n'étant plus incluse dans l'assurance obligatoire, les assurances complémentaires prendront peu à peu de l'ampleur. Les professionnels en assurances sociales, particulièrement les assistants sociaux, devront donc parfaire leur formation dans ce domaine, afin de conseiller utilement leurs administrés.

La discussion qui a suivi le brillant exposé de Jean-Claude Eggimann a montré toute la complexité des questions dans ce domaine en pleine mutation.

VIG

Numéros postaux Quelques Changements

Dès samedi matin, les numéros postaux de plusieurs localités vont changer. Cela résulte du transfert de l'acheminement du courrier du rail sur la route. Ainsi, Saignelégier passera au numéro 2350, Les Breuleux, La Chaux et le Cerneux-Veusil à 2345. Le Noirmont se retrouvera avec le 2340, Les Pommerats 2353 et Goumois 2353.

Dans le canton, Courrendlin passe de 12764 à 2830, tout comme Vellerat, alors que Courgenay abandonne le 2892 pour le 2950, le courrier y étant acheminé de Porrentruy. Ces changements deviendront effectifs dès samedi 9 novembre.

VIG

Clinton favori à Neuchâtel

Si l'élection présidentielle américaine n'a pas attiré la foule dans les bureaux de vote, les Américains à l'étranger s'y intéressent. Dans le canton de Neuchâtel, les ressortissants des Etats-Unis sont nombreux. Ils sont ici pour des raisons diverses. Nous avons posé quelques petites questions à deux d'entre eux. Un homme et une femme qui se sont installés récemment dans la région et dont les occupations professionnelles sont totalement différentes.

Californienne, Nancy Alvarado travaille depuis quatre mois chez Silicon Graphics Manufacturing S.A. à Cortaillod. A-t-elle voté? «Non, je n'ai pas réussi à me débrouiller pour le faire. Et j'ai un peu honte. C'est la première fois que cela m'arrive depuis l'âge de 18 ans.» Quant au scrutin, elle estime que «la plupart des Américains sont frustrés, ils s'ennuient». Par ailleurs, elle pense que «parce que le scrutin se déroule d'abord à l'est du pays, les habitants de l'ouest ont tendance à s'abstenir au fur et à mesure que les résultats tombent et qu'aucune surprise n'est à attendre».

Au sujet de la campagne, elle reproche à Bob Dole son manque de charisme. «Les républicains n'ont pas choisi la bonne personne.»

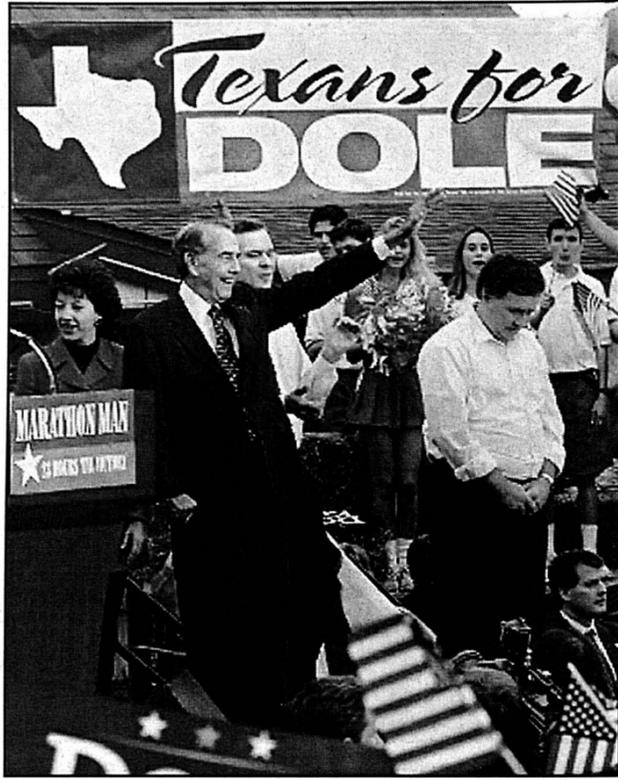
Pour Nancy, la cause est entendue: «Clinton va gagner.» Ce qui ne l'a pas empêchée de suivre une partie du scrutin à la télévision avec des compatriotes.

Roi de la crosse

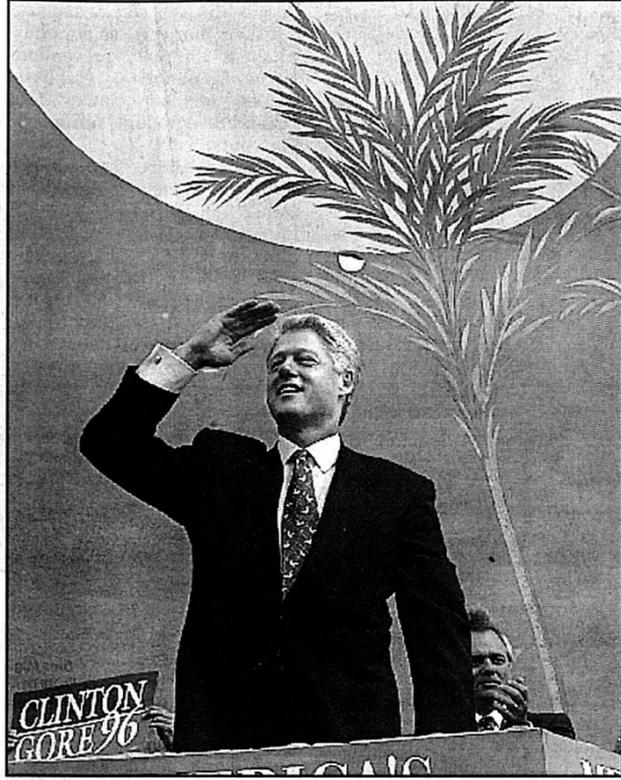
Rob Gaudreau est plus connu des Neuchâtelois. Le fer de lance de l'attaque du HC La Chaux-de-Fonds enchante la patinoire des Mélières depuis le mois de septembre. La glace n'est malgré tout pas sa seule préoccupation. Originaire du Rhode Island, il découvre la région. Hier, le hockeyeur n'a pas voté. S'il l'avait fait, il aurait choisi «Bob Dole, parce qu'il a dit qu'il baisserait les impôts». Mais les promesses du candidat républicain ne suffiront pas. Rob ne lui accorde aucune chance: «Clinton va gagner.» Toutefois, l'Américain a suivi le déroulement du scrutin à la télévision. Toute la nuit? «Non, mais assez longuement!»

Daniel Droz

Etats-Unis Un président pour le tournant du siècle



Face à un Bill Clinton pratiquement assuré de sa réélection, Bob Dole a convoqué l'histoire en rappelant la victoire surprise de Harry Truman, il y a 48 ans.



photos Keystone

«Election Day» aux Etats-Unis, dernier scrutin présidentiel avant l'an 2000. Les Américains votaient hier pour élire l'homme qui leur fera franchir le pont vers le XXI^e siècle. Malgré une légère érosion dans les sondages, Bill Clinton devait marcher sur les traces d'un illustre prédécesseur et devenir le premier démocrate depuis Franklin Roosevelt à faire deux mandats consécutifs à la Maison-Blanche.

L'Amérique se rend aux urnes. Les trois principaux candidats ont achevé leur campagne par un retour aux racines et un vote dans leur Etat d'origine. Et le seul véritable suspense est le Congrès, où les jeux ne sont pas faits.

A l'indépendance, Missouri, à 4h du matin (10h, heure suisse), Bob Dole n'avait plus de voix, mais toujours de l'espoir: dans la ville de Harry Truman, il a appelé à son secours le souvenir de ce «candidat surprise» d'il y a 48 ans, qui, contre toute attente, remporta la victoire, battant Thomas Dewey dans une élection que tous considéraient comme jouée

d'avance, y compris les journaux qui publièrent le lendemain des premières pages erronées.

Dole s'est donné fond

Bob Dole, dont c'est la dernière campagne, devait voter à midi (19 heures suisses) dans sa ville natale de Russell, Kansas, avant de gagner Washington pour y attendre les résultats. «J'ai fait tout ce que je pouvais faire», a-t-il déclaré en clôturant sa campagne. Et notamment son baroud d'honneur: une odyssee de 12 854 kilomètres à travers quatre fuseaux horaires, 20 Etats et bon nombre de salles de bal ou de clubs de bowling depuis vendredi.

En pleine forme, plus que jamais il s'attaquait à «l'amoralité» de Bill Clinton: «Je crois encore en l'honneur de cette charge (de président), la plus importante du pays, la plus importante du monde, et je continue à être offensé lorsque cet honneur est bafoué, comme il est bafoué par l'administration Clinton», tonait-il, en ajoutant «l'Amérique mérite mieux».

Clinton, lui, était plus

confiant que jamais. On frisait l'euphorie dans l'état-major démocrate à bord d'Air Force One, direction l'Arkansas et Little Rock, où le président devait voter vers (18 heures suisses). La «First lady» allant même jusqu'à promettre de danser la Macarena avec le vice-président Al Gore en cas de victoire des démocrates...

Mais, pour Clinton aussi, cet animal politique qui n'aime rien tant que le contact avec les foules américaines, c'est «la dernière campagne». Et le président était un peu ému pour ses derniers discours, lundi soir dans le Kentucky: s'il gagne, il ne pourra plus se représenter.

Le véritable enjeu, c'est le Congrès

En 1996, l'objectif de Bill Clinton est plutôt de franchir la barre des 50%. En 1992, il avait remporté la Maison-Blanche avec 43% des voix contre 37% à George Bush et 19% au milliardaire texan Ross Perot. Le dernier sondage, celui de la chaîne de télévision ABC, lui accorde en effet 51%, contre 39% à Bob Dole et 7% à Ross Perot.

Les derniers comptes réglés, reste la bataille du Congrès. Dans une intervention juste avant d'arriver à Little Rock, Bill Clinton montait au créneau pour soutenir les candidats de son parti de l'An: «En votant, vous allez décider si nous rendons le Congrès à une majorité qui est prête à mettre des bâtons dans les roues au gouvernement». «Les Républicains comptent sur votre amnésie», estimait-il.

Car le véritable enjeu de 96 est le Congrès. Les démocrates ont besoin d'un gain net de 18 sièges à la Chambre des représentants et seulement trois au Sénat pour reprendre l'avantage. Mais, selon les analystes, une douzaine de duels sont si serrés qu'il est difficile de faire des pronostics. De même, les dernières étapes du marathon de Bob Dole avaient pour but les Etats sensibles dans la course législative.

Enfin, face à une campagne peu enthousiasmante, on s'attendait à une abstention record. Les Américains votent peu, en général. 1996 risque de battre le record de 1988 où la participation avait seulement atteint 50,1%. /ap

Au terme d'une campagne sans enjeu majeur, les Américains ont élu ou plutôt réélu leur président, renouvelé la totalité des sièges de la Chambre des représentants et le tiers du Sénat. A quoi s'ajoutent les élections de gouverneurs et une multitude de scrutins locaux. Pour autant, le visage de l'Amérique ne s'en trouve pas fondamentalement modifié. A cette réserve près que la composition des deux chambres du Congrès - où les républicains avaient conquis de haute lutte la majorité il y a deux ans - ne manquera pas de peser sur les choix de l'administration, du moins jusqu'au scrutin législatif de mi-mandat, en 1998.

La percée de la droite républicaine et conservatrice en 1994 a, on le sait, sensiblement infléchi le cours de la présidence démocrate. Mais à voir l'aisance, sinon l'alacrité, avec laquelle Bill

Commentaire

Convictions flageolantes

Clinton a renoncé à ses engagements initiaux pour se recentrer, autrement dit se convertir au pragmatisme, on appréciera la force des convictions. Celles-ci peuvent illusionner les citoyens, éventuellement les médias, mais ce qui importe, en vérité, c'est le pouvoir, l'aptitude à s'y maintenir ou à y accéder.

Dans cet exercice un brin cynique, Bill Clinton a excellé. Non sans se prévaloir à juste titre d'un bilan satisfaisant: relance de la croissance, réduction du chômage, maîtrise du déficit budgétaire, toutes choses résultant grandement de l'option centriste. Avec pour contrepartie, il est vrai, un accroissement des inégalités sociales.

Bill Clinton s'en est trouvé tellement bien que - paradoxe apparent - la perspective d'un Congrès dominé par des démocrates réputés dépensiers ne l'enchanta guère. Rien de mieux, selon cet esprit pratique, qu'une cohabitation valorisant le chef de la Maison-Blanche. Un phénomène qu'on a déjà observé ailleurs et en d'autres temps.

Guy C. Menuisier

Différents scrutins à travers le pays

Les Américains élaient hier un président, un vice-président, 435 représentants, 34 sénateurs, 11 gouverneurs d'Etat et un grand nombre de responsables régionaux et locaux. Différents référendums locaux seront également soumis aux électeurs. Voici les principaux enjeux.

- Présidence: la consultation se décompose en 51 scrutins distincts dans les 50 Etats et le D.C. Le président des Etats-Unis n'est pas élu au suffrage universel mais au suffrage indirect, par un collège électoral. Chaque Etat dispose au collége d'un nombre de voix égal au nombre de ses élus à la Chambre des représentants et au Sénat. Les votes des grands électeurs de chaque Etat sont tous attribués au candidat recueillant le plus de suffrages dans cet Etat. La Californie dispose du plus grand nombre de grands électeurs (54), devant New York (33), le Texas (32), la Floride (25), la Pennsylvanie (23) et l'Illinois (22).

- Sénat: trente-quatre sièges sur 100 sont en jeu à la Chambre

haute. Les républicains occupent actuellement 19 des sièges à pourvoir et les démocrates 15. Les républicains détiennent au Sénat une majorité de 53 sièges contre 47 aux démocrates.

-Chambre: les 435 sièges de la Chambre des représentants sont à renouveler pour un mandat de deux ans. Les républicains détiennent actuellement une majorité de 235 sièges contre 197 aux démocrates. Deux sièges sont vacants et un tenu par un indépendant. Pour gagner le contrôle de la Chambre des représentants, un parti doit ainsi remporter au moins 218 sièges.

-Gouverneurs: des gouverneurs seront élus dans onze des 50 Etats. Les républicains détiennent 32 postes de gouverneur contre 17 pour les démocrates. Il y a un indépendant. Sept des onze Etats concernés ont des gouverneurs démocrates et quatre des républicains. Autres: des élections permettront aussi d'attribuer des dizaines de sièges aux Parlements d'Etat et de pourvoir des postes locaux allant des administrateurs scolaires aux shérifs. /afp-reuter

Le roman de l'irrésistible ascension du couple Stanton-Clinton

Il paraît que le livre «Couleurs primaires» n'était pas destiné au grand public, mais plutôt aux milieux politiques et médiatiques restreints, ceux qui pourraient déchiffrer aisément les «clés» de ce roman décrivant l'irrésistible ascension du couple Stanton. C'est du moins ce que prétend l'excellent confrère britannique Edward Behr dans sa préface à l'édition française. On peut raisonnablement en douter.

Déjà le choix de l'auteur de se dissimuler derrière la signature «Anonyme» prouve à l'évidence que l'on a cherché délibérément à intriguer le lecteur moyen. Mais le seul mystère autour de l'identité de l'énigmatique écrivain n'aurait pas suffi à expliquer le phénoménal succès du livre, qui a aussitôt secoué toute l'Amérique et a été traduit immédiatement en

une vingtaine de langues. D'ailleurs, il n'a pas été difficile d'imaginer que le livre a été écrit par un journaliste plutôt que par un écrivain et on a débûsqué très vite Joe Klein de «Newsweek» derrière la signature «Anonyme».

D'autre part, les ficelles de Klein sont trop grosses pour que, en une année électorale, les Américains ne devinent très vite que le couple Stanton du roman n'est autre que le couple présidentiel actuel et ne se jettent sur le bouquin avec la voracité qui caractérise les amateurs de best-sellers d'outre-Atlantique. Rien que la similitude des consonances des patronymes aurait été parlante. Mais il faudrait une imagination nulle pour ne pas confondre Jack Stanton et Bill Clinton quand on voit l'auteur nous expliquer que son héros est un jeune gouverneur d'un petit Etat du sud des Etats-Unis, qu'il est excellent communi-

teur, brillant orateur, coureur impénitent, ancien militant contre la guerre au Vietnam. Ne manquait que la photo...

L'action se déroule lors des primaires de 1992 pour l'obtention de l'investiture du Parti démocrate. Telle qu'elle est décrite, avec force détails et l'argot typique du clan Clinton - pardon, Stanton! - elle nous montre une équipe du candidat démocrate non seulement d'un dévouement total et d'une abnégation sans bornes, mais surtout possédant un savoir-faire extraordinaire de la manipulation la plus ravageuse, des coups bas les plus tordus, ne reculant ni devant le chantage, ni devant la calomnie.

On savait déjà la campagne américaine impitoyable. Mais les mœurs que décrit Klein nous font prendre les personnages du feuilleton «Dallas» pour de véritables enfants de chœur. Le lecteur est également abasourdi par la course à

l'argent. L'énergie qu'un candidat doit dépenser pour récolter les fonds destinés à financer sa campagne est incroyable. Somme toute, le meilleur candidat n'est pas celui qui a les meilleures qualités ou capacités, mais celui qui saura réunir le plus d'argent pour s'imposer.

On ne peut que partager la conclusion d'Edward Behr, qui, lui aussi, est un journaliste appartenant à l'écurie «Newsweek»: vu d'ici, «ça fait froid dans le dos» de constater que le destin du monde - étant donné l'incontestable leadership américain - dépend d'un jeu de hasard truqué, d'une sorte de partie de poker où tous les coups sont permis. Plus effrayante encore est la constatation que, quelles que soient les révélations faites sur le dessous des cartes, la partie peut malgré tout être gagnée une fois de plus.

Drago Arsenijevic

Maladie Les assureurs passent à l'offensive contre les cantons

Accusés de contribuer à la hausse des primes d'assurance-maladie, les assureurs contre-attaquent. «Il faut décréter un moratoire sur l'extension des soins de base remboursés», ont-ils réclamé hier à Berne. Selon leur Concordat, les primes ne sont qu'un reflet des coûts de la santé.

De Berne:
François Nussbaum

Depuis la publication des hausses de primes pour 1997, les assureurs-maladie sont accusés de mauvaise gestion. Accessoirement, on soupçonne l'Office fédéral des assu-

rances sociales de ne pas être en mesure d'exercer un contrôle efficace du calcul des primes.

Effet sous-estimé

Le Concordat des assureurs-maladie réagit. D'abord en affirmant que les primes ne sont que le reflet des coûts de la santé. Guy Métrailler, vice-président du Concordat, explique aussi qu'une hausse des coûts de 8% entraîne une hausse des primes de 12%: cela découle de l'obligation légale de constituer des provisions.

Mais l'explosion des primes est surtout dû à l'étendue du catalogue des soins de base remboursés par l'assurance.

Prise en charge de séjours hospitaliers illimités, prévention, soins à domicile, établissements médico-sociaux: tout cela a provoqué une surchauffe des coûts.

Un moratoire est aujourd'hui indispensable, jusqu'en l'an 2000. Pour Ueli Müller, il faut renoncer à l'inscription dans les soins de base, prévue pour 1998, des traitements psychothérapeutiques et des conseils en diététique. Sinon, c'est la spirale: la hausse des primes, qui suit celle des coûts, pousse les assurés à «consommer».

Mais le Concordat accuse aussi les cantons. Selon son directeur, Fritz Britt, ils veulent faire supporter à l'assurance maladie la moitié des coûts hospitaliers en salle commune. Ce transfert est légal mais s'élève à des centaines de millions de francs. Ce serait d'ailleurs une autre tendance de la politique hospitalière des cantons, selon Fritz Britt: pousser les assurés vers les soins ambulatoires (couverts à 100% par les assurances), pour ne garder en régime stationnaire (couvert à 50%) que ceux au bénéfice d'une assurance complémentaire.

Bref, l'ensemble des allègements au profit des cantons (y compris les soins à



Ueli Müller (à gauche) et Rudolf Gilli: le Concordat des assureurs-maladie est mécontent.
photo Keystone-Mueller

domicile et les établissements médico-sociaux) et mis à la charge des assurances se chiffreraient entre 1 et 1,5

milliard de francs. Les assureurs refusent de payer n'importe quels coûts, si certains d'entre eux sont du ressort

d'autres assurances sociales ou des collectivités publiques.

FNU

Neuchâtel n'exagère pas

Au Service cantonal de l'assurance-maladie, on tient d'abord à nuancer quelques affirmations du Concordat: à Neuchâtel, la couverture hospitalière en division commune n'est qu'à 46% à la charge des assureurs, alors que la loi permet d'aller jusqu'à 50%. Quant aux soins à domicile, ils bénéficient encore de subventions publiques. Mais le responsable du Service, Ro-

land Zimmermann, regrette que le Concordat lance le chiffre de 1 ou 1,5 milliard: «On ne peut rien en dire si on ne dispose pas des données nécessaires.» C'est d'ailleurs le sens de la récente démarche du Conseil d'Etat: modifier l'ordonnance de la loi pour que les caisses annoncent aux cantons les prestations versées et les primes encaissées.

FNU

Suisse-UE L'Europe selon Santer, en visite à Lausanne

Le président de l'exécutif communautaire, Jacques Santer, assistera aujourd'hui à Lausanne à la remise du prix Jean Monnet au roi Juan Carlos d'Espagne. En marge de cette cérémonie, il devisera avec Jean-Pascal Delamuraz et Flavio Cotti des négociations bilatérales entre la Suisse et l'Union.

De Bruxelles:
Tanguy Verhoosel

Jacques Santer est un homme de bon sens. Refusant de s'immiscer dans un dossier qui n'est pas de son ressort, il ne transmettra aucun «message particulier» aux deux conseillers fédéraux. «Des messages, on en attend, plutôt», nous confie-t-il, en renvoyant aux contre-propositions que la Commission a récemment transmises au Conseil fédéral dans le secteur de la libre circulation des personnes - une séance de négociations sera consacrée à ce sujet demain à Bruxelles.

Le président de l'exécutif communautaire ne comprend

que trop bien les réticences de la Suisse à ouvrir son marché du travail aux ressortissants de l'Union: «Je viens d'un petit pays qui compte 30% d'étrangers», dit-il, rappelant son passé d'homme politique luxembourgeois. Lors des précédents élargissements de la Communauté au sud, «on craignait aussi d'avoir à subir des flux considérables de migrants si aucune soupape de sécurité» n'était accordée au grand-duché. Cette crainte s'est toutefois avérée injustifiée, assure l'ancien premier ministre.

Camouflet

Jacques Santer a (évidemment) foi en la construction communautaire. Malgré les camouflets que Malte ou la Norvège ont infligé à l'Union et les nombreuses hésitations suédoises, danoises ou britanniques, il n'en démord pas: même s'il paraît actuellement un peu désappointé, «le citoyen veut plus d'Europe.»

Réussira-t-on à lui donner satisfaction? En tout cas, l'état d'avancement des grands chantiers ouverts par les Quinze - l'Union économique et moné-

taire (UEM) et la conférence intergouvernementale (CIG) - rend le Luxembourgeois «confiant».

Loin d'être une fin en soi, la monnaie unique est un «instrument au service du développement économique», souligne Jacques Santer, dénonçant «l'amalgame» UEM-chômage: euro ou non, un douloureux assainissement des finances publiques des Quinze est indispensable. Opposé à tout assouplissement des critères de Maastricht, le président de la Commission demeure convaincu qu'un nombre substantiel d'Etats membres de l'UE feront partie de la «première vague» de l'union monétaire, le 1er janvier 1999.

Vitesse supérieure

Quant à la CIG, «on est passé à la vitesse supérieure», assure-t-il, ajoutant que les Quinze ne renonceront pas à doter leur Union d'un «projet politique», dût-il engendrer une Europe à plusieurs vitesses. La paix acquise en Europe occidentale, il s'agit en effet de trouver un «nouveau projet mobilisateur».

TVE

Cardinal Appel des députés fribourgeois

Le Grand Conseil a accepté hier après-midi à l'unanimité des 109 députés présents une motion aux fins de résolution concernant la fermeture de la brasserie Cardinal. De nombreux députés ont lancé un «appel formel» à la population à manifester ce soir en ville de Fribourg.

«Il faut manifester massivement contre cette décision irréflective et irresponsable», a déclaré hier après-midi un député démocrate-chrétien lors du débat sur la fermeture de la brasserie Cardinal. Quelques instants plus tard, un élu du groupe libéral-radical lançait le même «message» à la population et aux autorités du canton de Fribourg.

La motion, présentée par les six groupes parlementaires représentés au Grand Conseil, «condamne le culte du libéralisme pur et du rendement comme seuls fin et but de la société dans l'analyse des activités d'une entreprise». Les élus fribourgeois expriment leur solidarité aux cadres et aux ouvriers de Cardinal «qui ne sauraient être considérés comme

des objets». Le Grand Conseil apporte son soutien aux démarches entreprises par le Conseil d'Etat en vue de maintenir la brasserie. Il demande encore aux autres législatifs de Suisse occidentale de même qu'à l'Espace économique du Plateau central d'exprimer leurs sentiments de solidarité active dans le combat mené par le pays de Fribourg en faveur de l'entreprise fribourgeoise.

Quinze députés ont pris la parole pour dénoncer notamment «l'arrogance» du groupe Feldschlösschen. Certains se

sont dits «outrés que seuls les intérêts des actionnaires comptent» dans cette affaire.

Indignation partagée

Au nom du Conseil d'Etat, la conseillère Ruth Lüthi a apporté son soutien à cette motion. Le gouvernement «partage votre indignation», a encore déclaré la présidente aux députés. Dans un communiqué de presse publié mardi, le Conseil d'Etat précise qu'il a «fermement décidé de faire tout son possible pour maintenir» la production de la bière Cardinal à Fribourg./ats

Limonades boycottées

Les cafetiers fribourgeois rejoignent le mouvement de protestation contre la fermeture de la brasserie du Cardinal. Leur association a recommandé hier à ses membres et à la population de boycotter les eaux gazeuses de Feldschlösschen. En revanche, elle encourage le débit de la bière Cardinal. La décision a

été prise par le comité cantonal de Gastro-Fribourg, la société des cafetiers, restaurateurs et hôteliers du canton. L'association faitière se dit toutefois consciente que nombre de ses membres se trouveront dans l'impossibilité de se joindre à cette action, car ils sont liés à Feldschlösschen par contrat./ap

BRÈVES

Hindelbank La prison pour femme a cent ans



Arnold Koller était présent.
photo K-Engeler

La prison pour femmes de Hindelbank (BE) a marqué ses 100 ans d'existence par une cérémonie à laquelle ont assisté une centaine d'invités, dont le conseiller fédéral Arnold Koller. Les grandes absentes étaient les quelques 80 détenues du seul pénitencier de Suisse n'accueillant que des femmes. «Il est particulièrement difficile de faire percer le principe d'égalité dans une prison», a déclaré le conseiller fédéral Arnold Koller. Encore plus qu'à l'extérieur des murs, la formation et le travail s'y conforment aux rôles traditionnels de la femme, a rappelé le chef du DFJP./ats

Naturalisation Les Etats intransigeants

La Commission des institutions politiques du Conseil des Etats ne veut pas réduire de douze à huit ans le délai de résidence pour la naturalisation ordinaire des étrangers. Elle recommande au plénum de rejeter cette proposition du Conseil national. Deux ans et demi après le refus en votation du projet de naturalisation facilitée pour les jeunes étrangers, le temps n'est pas encore venu de mettre sur le tapis une réduction du délai de résidence, selon la Commission des institutions politiques. La décision a été prise tacitement, ont indiqué hier les services du Parlement./ats

Mobutu Le contribuable trinque

La présence du président Mobutu à Lausanne du 15 août au 4 novembre a coûté 40 000 francs au contribuable vaudois, a indiqué hier le conseiller d'Etat Josef Zisyadis au Parlement. Josef Zisyadis, qui s'exprimait en son nom personnel, a indiqué que le départ de Mobutu était un «soulagement». La délivrance de visas à des chefs d'Etat est de la compétence exclusive des autorités fédérales. Le canton de Vaud n'a pas été consulté, a-t-il ajouté. Il va proposer à ses collègues une intervention auprès du Conseil fédéral afin que les cantons soient entendus./ats

Radios Françaises très écoutées

Les Romands ont écouté la radio deux heures et demie par jour au cours du 3e trimestre 1996. Soit onze minutes de plus qu'au trimestre précédent. L'augmentation de la durée d'écoute a profité principalement aux stations françaises, a indiqué hier la Radio suisse romande (RSR). Avec 39 minutes d'écoute quotidienne au 3e trimestre contre 33 au 2e, les radios étrangères ont compensé le recul enregistré au cours des six premiers mois de l'année. De juillet à septembre, les Romands ont écouté les programmes de la RSR durant 65 minutes./ats

Asile Le «non» de l'EPER

L'Entraide protestante suisse (EPER) recommande de voter non le 1er décembre prochain à l'initiative «contre l'immigration clandestine» de l'UDC. L'EPER estime que ce texte n'a plus sa raison d'être. L'initiative avait été lancée au début des années 90, alors que le flot de réfugiés était très important. Les demandes ont diminué de moitié depuis. Si l'initiative entrerait en vigueur, les réfugiés véritablement persécutés seraient particulièrement touchés: «Nous n'avons pas oublié ce qui est arrivé aux personnes qui ont, en vain, demandé l'asile dans notre pays.»/ats

Boris Eltsine Opération donnée comme réussie

Plusieurs fois annoncée et reportée, l'opération à cœur ouvert de Boris Eltsine s'est déroulée hier à Moscou, et c'est officiellement une réussite. Le président russe pourrait reprendre d'ici à deux jours ses pouvoirs transférés à son premier ministre pendant l'intervention, un pontage coronarien multiple qui a duré sept heures.

Pratiquée par une équipe exclusivement russe de douze chirurgiens, sous la direction du professeur Renat Atkhourine, l'intervention consistait, schématiquement, à rétablir un flux sanguin normal dans le cœur du président russe, déjà hospitalisé à trois reprises ces deux dernières années pour de sérieux troubles cardiaques.

Sous assistance respiratoire

Plusieurs spécialistes étrangers, dont le cardiologue américain Michael DeBakey, pionnier du pontage coronarien, étaient présents au Centre de cardiologie de Moscou à titre de consultants. Ils ont assisté à l'intervention sur un écran vidéo, dans une pièce située à côté du bloc opératoire.

Fatigué mais heureux, encore revêtu d'une blouse blanche et

bleu, le professeur Atkhourine a répondu aux nombreuses questions des journalistes, sans toutefois révéler le nombre exact de pontages pratiqués sur Boris Eltsine. Le président russe, âgé de 65 ans, se trouvait hier soir sous respirateur artificiel, fait normal après une intervention si lourde. L'appareil devrait suppléer les fonctions respiratoires de Boris Eltsine jusqu'à aujourd'hui au moins, date à laquelle les effets de l'anesthésie seront totalement dissipés, selon le professeur Atkhourine.

Et il faudra attendre cinq à six jours au moins pour déterminer quand le chef de l'Etat pourra se remettre au travail, a-t-il dit. Mais d'ici là, Boris Eltsine aura normalement repris ses pouvoirs - y compris l'usage du feu nucléaire - transférés à titre uniquement temporaire à son premier ministre Viktor Tchernomyrdine: «Je crois que cela se produira bientôt, le plus probablement demain (mercredi) ou après-demain (jeudi)», a commenté le chirurgien. Bien entendu, Boris Eltsine «décidera de cela lui-même».

Concernant le déroulement de l'intervention, qui a duré sept heures, le chirurgien a expliqué qu'un cœur artificiel a pris le relais de celui du président russe



Le cardiologue américain Michael DeBakey (à g.) a pu assister à l'opération dirigée par son collègue russe Renat Atkhourine photo a-keystone

pendant 68 minutes et qu'aucun problème inattendu ne s'est présenté. Avant l'opération, le Dr DeBakey avait déclaré que les chirurgiens seraient amenés à réaliser trois ou quatre pontages, afin de «court-circuiter» les lé-

sions du cœur, en utilisant des bouts de veine ou d'artères prélevés en différents endroits de l'organisme, notamment au niveau des cuisses ou des jambes.

Après le succès de l'intervention, tout danger n'est pas pour

autant écarté. Boris Eltsine, durant 48h au moins, reste à la merci d'une insuffisance cardiaque grave, susceptible d'entraîner la mort ou de réduire considérablement, à terme, ses activités. /ap

Pakistan Destituée, Benazir Bhutto paie une nouvelle fois les pots cassés

Pour la deuxième fois de sa turbulente carrière politique, Benazir Bhutto a été destituée de son poste de premier ministre hier par le président pakistanais Farooq Leghari. Celui-ci l'accuse de corruption, népotisme et abus de pouvoir. Le Parlement a été dissous et de nouvelles élections auront lieu dans 3 mois.

Meraj Khalid, âgé de 80 ans, a été investi nouveau premier ministre par intérim par le président Leghari de même que neuf ministres. «Notre première priorité sera la tenue d'élections libres, équitables et impartiales», a-t-il déclaré.

Meraj Khalid est un octogénaire particulièrement respecté par toute la classe politique pour son intégrité. Il a été président de l'Assemblée nationale de 1988 à 1990, pendant le premier gouvernement de Benazir Bhutto.

L'armée a arrêté Asif Ali Zardari, époux de Benazir Bhutto et ancien ministre des Investissements, ainsi que le gouverneur du Pendjab, Raja Saroop Khan. Au-

cune explication n'a été donnée, mais le nom du mari du premier ministre a été souvent cité dans des affaires de corruption pré-

mée. L'armée, au pouvoir au Pakistan pendant 24 des 49 années d'indépendance du pays, a maintenu un profil bas à Islamabad, se

bornant à garder les points clés. Mais il ne fait guère de doute que le chef de l'Etat s'est assuré du soutien des généraux avant de limoger le chef du gouvernement, de dissoudre le Parlement et de convoquer de nouvelles élections législatives pour le 3 février.

La situation était calme dans l'ensemble du pays. Le chef de l'opposition, Nawaz Sharif, a dit voir dans le limogeage de Benazir Bhutto une «délivrance». De son côté, le Parti populaire du Pakistan (PPP) du premier ministre destitué a jugé la décision anti-constitutionnelle. Ses dirigeants ont annoncé leur intention de se réunir aujourd'hui pour envisager les mesures à prendre.

Sécurité nationale compromise

Le président Farooq Leghari, un des anciens partisans de Benazir Bhutto, a précisé dans un communiqué les raisons de sa décision: «La corruption, le népotisme et la violation des règles de l'administration des affaires du gouvernement sont devenus si importantes et si répandus que le

fonctionnement ordonné du gouvernement selon les dispositions de la Constitution et du droit est devenu impossible. Dans certains cas, la sécurité nationale est compromise».

Le président a aussi accusé Benazir Bhutto d'être responsable de la mort de milliers de personnes depuis trois ans au cours «d'affrontements avec la police ou en détention». La violence politique, religieuse ou ethnique a explosé sous son règne. Ces accusations, estiment les observateurs, sont suffisantes pour conduire à des poursuites en justice.

Conséquences pour l'Afghanistan

Le limogeage de Benazir Bhutto pourrait avoir de sérieuses répercussions pour les talibans afghans, en lutte avec l'alliance nordiste Massoud-Dostum, estiment les spécialistes de la scène afghane. «Politiquement et militairement, le gouvernement Bhutto a fermement soutenu les talibans», a expliqué l'un d'eux sous couvert de l'anonymat. /afp-reuter



Benazir Bhutto était au pouvoir depuis les élections législatives d'octobre 1993. photo a-keystone

BREVES

Sectes Allemagne critiquée

Le comité des droits de l'homme s'est inquiété hier des mauvais traitements exercés par la police allemande à l'encontre des détenus, surtout étrangers et requérants d'asile. Les experts ont également dénoncé les restrictions aux activités des sectes, telles que l'Eglise de scientologie. Au terme de l'examen du rapport de l'Allemagne, les dix-huit experts du comité ont demandé que la police allemande fasse preuve d'une plus grande retenue à l'égard des étrangers. Ils ont évoqué de nombreuses allégations de mauvais traitements. Le comité des droits de l'homme a souhaité recevoir des informations supplémentaires sur les mesures disciplinaires prises à l'égard de policiers responsables de mauvais traitements. Il a demandé aux autorités judiciaires d'exercer un contrôle accru sur les conditions de détention /ats

Affaire des Gal Gonzalez reste en dehors

La Cour suprême espagnole a décidé hier de ne pas entendre l'ancien premier ministre Felipe Gonzalez dans l'affaire des Groupes antiterroristes de libération (Gal), accusés d'avoir assassiné au moins 22 militants basques entre 1983 et 1987. De son côté, Felipe Gonzalez était soupçonné d'avoir couvert ces activités. La décision de ne pas citer à comparaître l'ancien premier ministre espagnol a été prise par les dix juges de la Cour suprême, a déclaré à la presse le juge Jose Augusto de Vega. D'après la radio nationale, quatre des dix juges étaient partisans d'entendre Felipe Gonzalez. Battu aux législatives de mars dernier, après 13 ans au pouvoir, Felipe Gonzalez a toujours démenti avoir couvert les activités des escadrons de la mort antiterroristes. Il a été mis en cause notamment par un dirigeant socialiste basque. /afp-reuter

Algérie Atroce massacre islamiste

Des islamistes armés ont égorgé dix femmes et trois enfants dans un village à l'ouest d'Alger, affirme le quotidien «Liberté». Trois assaillants ont été ensuite tués par les forces de sécurité. Selon le journal, plus de vingt militants islamistes ont fait irruption dimanche dans le village de Douadouda où ils ont encerclé une maison. Les femmes et les enfants ont tenté de fuir mais ils ont été capturés par les assaillants qui les ont regroupés dans une chambre avant de les tuer un à un à l'arme blanche. Ce nouveau massacre survient moins d'un mois après la tuerie de Laghouat. Plus de trente personnes avaient été tuées dans cette province du sud algérien par un commando islamiste ayant intercepté à un barrage routier un car et une voiture. Les assaillants qui ont attaqué Douadouda dimanche étaient ar-

més de fusils et de pistolets automatiques. Ils avaient apparemment décidé d'attaquer une cible soigneusement choisie, poursuit «Liberté». La maison a été encerclée, une bombe artisanale jetée dans la cour. Ses occupants, pris dans une nasse, n'avaient aucune chance de s'en sortir.

Le quotidien ajoute que les rebelles ont alors tenté de mener l'assaut contre une autre maison, mais l'arrivée des forces de l'ordre et la fusillade qui a éclaté les a contraints à prendre la fuite. Trois d'entre eux ont été tués dans l'échange de coups de feu.

Ce massacre intervient alors que les autorités algériennes préparent la tenue du référendum constitutionnel du 28 novembre. Le projet de constitution soumis aux électeurs prévoit l'interdiction des partis politiques fondés sur un programme religieux. /afp

Islande Dégâts après une éruption

Le regain d'activité du volcan Loki en Islande a entraîné ces derniers jours un dégel du plus grand glacier d'Europe, situé sur la côte méridionale du pays: les flots ainsi libérés ont balayé hier au moins deux ponts et un troisième est menacé. Il n'y a toutefois pas de danger pour les populations dans l'immédiat. Les inondations ont détruit un pont de 376 mètres et un autre de 50 mètres près de la côte. Les inquiétudes concernent également le pont de Skeidarar, long de 900 mètres. L'éruption du Loki avait commencé le 1er octobre dernier et une colonne de vapeur était visible sur le glacier de Vatnajokull dès le lendemain. Elle a pris fin le 12 octobre mais une énorme poche de glace fondue s'est formée sous le glacier. Les hommes de l'Equipe-ment œuvraient à la protection de quatre autres ponts dans la région. /ap

Zaire La trêve semble respectée

Le sommet régional de Nairobi sur la crise dans l'est du Zaire a demandé hier à l'ONU le déploiement d'une «force neutre». La trêve entrée en vigueur la veille semblait respectée. Quelques tirs d'arme légère ont cependant retenti à Goma. Environ 10 000 étudiants ont exigé à Kinshasa la démission du premier ministre zairois.

Les représentants des pays de la région des Grands Lacs appellent également à «la mise en place immédiate de corridors humanitaires et de sanctuaires temporaires» au Zaire pour les réfugiés. Ils réaffirment leur engagement à faire respecter l'intégrité du Zaire, pays qui n'était pas représenté au sommet.

Stabilité régionale menacée

Le président kenyan Daniel Arap Moi avait auparavant indiqué que le «conflit dans l'est du Zaire menace la stabilité de toute la région». Le chef de l'Etat s'adressait aux représentants de sept pays africains et de l'Organisation de l'unité africaine (OUA). Arap Moi a qualifié l'exode de «désastre politique et humanitaire».

Le Zaire apparaît déstabilisé et menacé d'implosion. Après les coups de semonce de l'armée et du Parlement en direction du premier ministre, ce sont les étudiants qui ont violemment manifesté dans Kinshasa hier. Plusieurs milliers ont réclamé la démission de Kengo wa Dondo.

Le président Mobutu Sese Seko, arrivé dans sa résidence de la côte d'Azur après un long séjour en Suisse, doit selon son porte-parole rentrer bientôt au pays. A Marseille au terme du sommet franco-espagnol, Jacques Chirac a estimé que Mobutu était le «mieux à même» de trouver une solution politique à la crise.

Le président français a aussi déclaré que Paris et Madrid étaient d'accord sur la constitution d'une force multinationale pour assurer la sécurité des réfugiés dans l'est du Zaire. Des troupes qui seraient relayées «rapidement» par une force africaine.

Le Rwanda a aussitôt mis le holà. Son ministre des Affaires étrangères, Anastase Gasana, a averti que son pays combattrait «par tous les moyens» une intervention militaire internationale d'aide aux réfugiés dans la région.

Goma sous contrôle rebelle

Des volontaires zairois ont affirmé avoir ramassé en quatre jours près de 300 cadavres à Goma. La ville était hier sous le contrôle des rebelles. Quelques tirs d'arme légère ont encore été entendus à la périphérie. Le centre, dont les magasins ont été entièrement pillés, était calme.

Des camions des sociétés de Croix-Rouge et Croissant rouge, affectés au ramassage des cadavres, circulent encore dans les rues. Mais les jeunes «volontaires» qui ont formé un comité pour mener à bien cette macabre besogne ont précisé qu'ils n'avaient trouvé hier que quatre corps.

La malnutrition et la maladie vont causer des ravages parmi 1,2 million de personnes déplacées dans l'est du Zaire, ont par ailleurs affirmé hier à Genève Médecins sans frontières (MSF) et la Fédération internationale des sociétés de Croix-Rouge. L'accès des réfugiés à la nourriture, à l'eau et aux soins diminue chaque jour.

Selon le Haut Commissariat de l'ONU aux réfugiés (HCR), environ 350 000 personnes suivent la côte ouest du lac Tanganyika. Elles auraient atteint la région de Fizi, d'où ils pourraient gagner la Tanzanie ou la Zambie. La population du camp de Katumba, à 16 kilomètres de Bujumbura, augmente de plus de 2500 personnes par jour. Il compte déjà plus de 12 000 réfugiés. Les sociétés de Croix-Rouge du Congo et de Zambie sont en état d'alerte, afin d'accueillir un nombre indéterminé de personnes fuyant les combats. /afp

Vendredi
8 novembre

GRAND LOTO

Abonnement Fr. 18.-
pour 40 tours (+ 2 tours gratuits)
Carte à 50 ct

A l'Ancien-Stand à 20 heures
La Chaux-de-Fonds Basket
16 ans révolus

4 cartons
valeur totale
Fr. 1000.-
Bons d'achats

RESTAURANT LE JURASSIEN

Numa-Droz 1
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 72 77
Fam. Daniel Collon

Cuisses de grenouilles
300 g: Fr. 17.-

Tripes à la neuchâteloise
Fr. 17.- (à volonté)

132-797108

NOUVEAU JUSTY 4WD



N'attendez plus!

pour seulement
Fr. 15 990.- net
ou leasing

Fr. 235.- par mois

- 1300 ccm/68 CV
- 4x4 permanent
- Airbag conducteur
- protections latérales
- direction assistée
- consommation 6,7/100 km

GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 - Tél. 039/27 97 77

JUSTY
SUBARU

132-796811

DIVERS

CIFOM
Centre intercommunal de formation
des Montagnes neuchâteloises

EAMN
ESAA
La Chaux-de-Fonds

Le public est cordialement invité
à l'occasion des

journées portes ouvertes

de l'EAMN, Ecole d'art
des Montagnes neuchâteloises
et de l'ESAA,
Ecole supérieure d'art appliqué

à La Chaux-de-Fonds,
rue de la Paix 60 et rue Jardinière 68

Dates Vendredi 8 novembre 1996
de 15h à 22h
Samedi 9 novembre 1996
de 9h à 11h30

Informations générales Formations à plein temps
Formations duales (à temps partiel)
Tronc commun
Maturité professionnelle artistique
Formations supérieures
Perfectionnement

Ateliers Bijouterie
Bijouterie/Objet ESAA
Couture CFC
Couture diplôme N°mod
Décoration-étalagisme
Décoration d'intérieur
Graphisme
Gravure
Imprimerie
Polygraphie
Typographie

Dessin, peinture, modelage
photographie, infographie, vidéo

132-797124



Allô! Allô! Fermeture définitive de notre
MAROQUINERIE
LIQUIDATION TOTALE

H. Dubois
Maroquinier

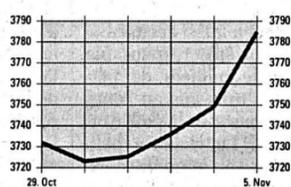
RÉDUCTION de 10 à 50 %
Place du Marché
Le Locle

132-796747

Publicité intensive, Publicité par annonces

BOURSE

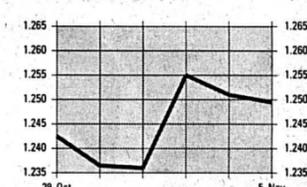
Swiss Market Index



Indices

	4/11	5/11
SPI	2409.18	2426.59
SMI	3749.20	3784.80
Dow Jones	6041.68	6079.69
DAX	2671.86	2691.29
CAC 40	2142.15	2187.32
Nikkei	20633.10	20592.30

Dollar US



Billets

	Achat	Vente
USA	1.23	1.3
Angleterre	2.03	2.15
Allemagne	82.5	85
France	24.15	25.35
Belgique	3.96	4.16
Hollande	73.25	76.25
Italie	0.081	0.086
Autriche	11.6	12.15
Portugal	0.79	0.87
Espagne	0.95	1.03
Canada	0.92	0.99
Japon	1.07	1.17

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

	Achat	Vente
USA	1.2495	1.2835
Angleterre	2.062	2.114
Allemagne	82.99	84.69
France	24.53	25.03
Belgique	4.0275	4.1075
Hollande	73.96	75.56
Italie	0.0824	0.0844
Autriche	11.8	12.04
Portugal	0.8075	0.8325
Espagne	0.98	1.01
Canada	0.9365	0.9605
Japon	1.0965	1.1305
ECU	1.5925	1.6245

Métaux précieux

	Achat	Vente
OR		
\$ Once	379.15	379.65
Lingot	15450	15700
Vreneli 20.-	86	96
Napoléon	85	95
Souver new	86.95	90.16
Souver old	86.95	90.16
Kruger Rand	472	487

	Achat	Vente
ARGENT		
\$ Once	4.82	4.84
Lingot/kg	190	205

	Achat	Vente
PLATINE		
Kilo	15525	15775

	Achat	Vente
Convention Or		
Plage or		15800
Achat		15400
Base argent		240

Source
TELEKURS FINANCE
Transmis par CONSULTAS SA, Lausanne
(Cours sans garantie)

Taux d'intérêt suisses

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	1.37	1.50	1.62
Oblig. de caisse	2.75	3.25	4.00
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	3.76	3.79	
Taux Lombard	3.62	3.62	

Taux d'intérêt étrangers

	3 mois	6 mois	12 mois
Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-			
CHF/Sfr	1.87	1.93	2.06
USD/US\$	5.37	5.37	5.56
DEM/DM	3.00	3.00	3.12
GBP/£	6.17	6.24	6.59
NLG/HLG	2.85	2.85	3.12
JPY/YEN	0.30	0.28	0.42
CAD/CS	2.93	3.00	3.40
XEU/ECU	4.05	4.02	4.15

Bourse suisse

	4/11	5/11
ABB p	1568	1575
Adecco p	356	355
Agie Charm. n	91	90.5
Alusuisse p	930	949
Alusuisse n	941	963
Amgold C.S.	110.5	110
Ares Serono	1250	1259
Ascom p	1240	1245
Attisolz n	525	525
Baloise n	2610	2640
Banque Coop	834	825
BB Biotech	1530	1510
BK Vision p	743	750
Bobst p	1612	1620
Bucher Holding p	907d	908d
Buehrle p	123.75	124.5
Canon (Suisse) n	82.5	83
Christ N	1045	1030d
Ciba-Geigy n	1561	1582
Ciba-Geigy p	1557	1577
Clariant n	440	440
Cortailod p	637d	637
CS Holding n	126.75	127.5
Danzas n	1454	1441
Disetronic Hld n	2710	2750
Disteforo Hold p	16.9	17
Electrowatt p	487	493
EMS Chemie p	4990	5040
Feldschl.-Hürli p	477	480
Fischer G. p	1210	1231
Fischer G. n	234	234
Forbo n	506	516
Fotolabo p	497	499
Galenica n	469	480
Hero p	583	586
Hero n	140	135d
Hilti bp	835	836
Holderbank p	895	903
Immuno	892	892
Jelmoli p	-	668
Julius Baer p	1325	1327
Kaba Hold n	452	450
Keramik p	670	667
Kuoni n	2840	2825
Landis & Gyr n	945d	945d
Lindt Sprüngli p	22800	23000
Logitech n	158.75	159
Michelin	552d	560
Micronas p	1085	1060d
Motor Col.	2620	2665
Mövenpick p	334	338
Nestlé n	1374	1381
Pargesa Holding	1440	1432
Pharma Vision p	597	600
Phonak n	1185	1180
Pirelli p	169.75	171.5
Publicitas n	208	208
Réassurance n	1379	1386
Richemont	1930	1900

Avant bourse

	4/11	5/11
Rieter n	357	357
Roche bp	9645	9750
Roche p	15900	15800
Rorento C.S.	76.75	77.75
Royal Dutch C.S.	203.75	204.25
Sandoz n	1468	1489
Sandoz p	1465	1483
Saurer n	533	534
SBSI bp	370d	370d
SBS n	244.25	247.75
Schindler n	1256	1255
Schindler bp	1298	1300
Sibra n	229	227
SIG p	3075	3090
Sika p	290	298
SMH p	792	802
SMH n	181.5	183.5
Stratec n-B	1630	1645
Sulzer bp	683	687
Sulzer n	740	746
Surveillance n	534	534
Surveillance p	2875	2925
Swissair n	995	1029
Swissair bj	164d	160
Tege Montreux	57	57
UBS n	246	247.75
UBS p	1215	1222
Unigestion p	100d	101
Valora Hold. n	212.5	213.5
Von Roll p	22.9	22.8
Winterthur n	755	761
WMH p	555	575
Zurich n	348	349

Amsterdam (HFL)

	4/11	5/11
ABN Amro	96.4	97.1
Akzo	215.9	217.6
Royal Dutch	272.3	272.5
Unilever	260.4	261.2

Tokyo (Yen)

	4/11	5/11
Bk of Tokyo-Mitsu.	2310	2300
Canon	2220	2250
Daiwa Sec.	1230	1230
Fuji Bank	2050	2030
Hitachi	1030	1030
Honda	2720	2690
Mitsubishi el	668	658
Mitsubishi Heavy	884	884
Mitsui Co	937	937
NEC	1260	1270
Nippon Oil	650	654
Nissan Motor	852	848
Nomura sec	1890	1880

Londres (ESTG)

	4/11	5/11
Sanyo	550	553
Sharp	1730	1720
Sony	6760	6770
Toshiba	716	721
Toyota Motor	2740	2730
Yamanouchi	2330	2300

Frankfurt (DM)

	4/11	5/11
Allianz N	2737	2764
BASF	49.05	49.54
Bay. Vereinsbk.	58.3	58.6
Bayer	57	57.38
BMW	884	907.5
Commerzbank	34.1	33.97
Daimler Benz	90.75	91.05
Degussa	609	615
Deutsche Bank	70.3	69.77
Dresdner Bank	40.63	40.8
Hoechst	57.1	57.83
Linde	948	960
MAN	367	374
Mannesmann	587	595.5
Siemens	78.52	79.36
VEBA I	81.3	81.43
VEBA II	613.25	615.5

Paris (FF)

	4/11	5/11
AGF	153.8	156
Alcatel	430.2	441.4
BSN	699	719
CCF	69.1	69.1
Euro Disneyland	10.3	10.4
Eurotunnel	7.35	7.5
Gener. des Eaux	613	629
L'Oréal	1723	1755
Lafarge	304	307
Total	403.4	412

New York (SUS)

	4/11	5/11
AmBot	50.25	51
Am Medical	30.375	30
Amexco	47.5	48
Amoco	74.5	73.875
Apple Computer		

Alusuisse Nouveau patron



Sergio Marchionne est âgé de 44 ans. photo K

Alusuisse-Lonza (AL) a désigné son nouveau patron. Sergio Marchionne, actuel directeur des finances, reprend la présidence du comité exécutif du groupe. Il succède à Theodor Tschopp (59 ans), qui prendra la présidence du conseil d'administration lors de l'assemblée générale du 2 avril 1997.

Ces remaniements sont occasionnés par le retrait, prévu de longue date, de l'actuel président du conseil d'administration Hans Jucker, âgé de 69 ans. S. Marchionne, âgé de 44 ans, a le titre de Chief Executive Officer (CEO), a annoncé AL hier.

Par ailleurs, une fonction développement est créée au sein de la direction du groupe, en raison de l'importance accordée à la croissance qualitative, considérée comme un objectif prioritaire, indique AL. La responsabilité de ce nouveau poste sera assurée par Peter Kalantzis (51 ans), actuellement directeur de la division chimie et membre du comité exécutif. Il occupera également la présidence du conseil d'administration de Lonza SA.

La nomination de Sergio Marchionne à la tête du comité exécutif d'AL met fin à une incertitude de plus d'un an. En août 1995, la Française Dominique Damon, désignée pour prendre le poste de CEO en 1997, avait brusquement quitté le groupe. /ats

Salaires Cols bleus et blancs: même traitement

Selon la dernière enquête de l'Office fédéral de la statistique, la différence de salaires entre le secteur de la production et celui des services est de moins de 100 francs. En 1994, les femmes ont cependant gagné 24% de moins que les hommes, soit 3983 francs bruts par mois contre 5221 francs. Le salaire mensuel brut a été de 4841 francs en moyenne en Suisse, pour une semaine de 40 heures.

L'enquête a été effectuée sous sa nouvelle forme en octobre 1994 auprès d'environ 10 000 entreprises de toute la Suisse. Elle se fonde sur les données de quelque 550 000 salariés. Contrairement aux précédentes enquêtes sur les salaires, celle-ci a également

porté sur les cadres et les personnes travaillant à temps partiel. Elle sera répétée tous les deux ans, en complément de la statistique de l'évolution des salaires.

Dans le privé, la différence de salaires entre le secteur de la production et celui des services est de moins de 100 francs. Les différences entre branches sont en revanche importantes. Dans le secteur de la production, le niveau des salaires s'élève à 3244 francs dans l'habillement et la lingerie, contre 6171 francs dans le domaine des produits chimiques.

Dans le secteur des services, on trouve d'un côté les «services personnels» avec un niveau des salaires de 3223 francs et de l'autre la «recherche et le développement» avec 6500 francs. Les qualifications, mais également le rap-

port entre les sexes dans chaque branche, contribuent à ces variations.

Les niveaux des salaires du secteur public et de l'économie privée sont difficilement comparables. Tâches, structure des postes de travail et du personnel sont différentes. Le privé se distingue en outre par une majorité de petites et moyennes entreprises, qui tendent à tirer le niveau des salaires vers le bas, explique l'OFS.

Les femmes à la traîne

Dans plusieurs branches de l'économie privée, les salaires sont comparables à ceux de la Confédération. Face aux 5746 francs dans les assurances, aux 5842 francs dans les agences-conseils, aux 6171 francs dans la chimie ou aux 6216 francs dans le secteur des banques, le salaire mensuel brut est de

5997 francs en moyenne à la Confédération.

Les salaires des femmes restent nettement inférieurs à ceux des hommes. En moyenne, elles touchent 24% ou 1238 francs de moins. Une formation plus poussée ne réduit que faiblement cette différence. La concentration de femmes dans des professions traditionnellement moins bien rémunérées joue un rôle. Ainsi, dans la «vente de biens de consommation», les femmes touchent un salaire brut de 3345 francs, soit un tiers de moins que les hommes (4875 francs).

Par ailleurs, il existe un lien étroit entre le salaire et le nombre d'années de service. Dans le privé, le salaire brut est supérieur de 48% après 20 ans de service à celui d'une personne avec deux ans de service au plus: 6062 francs contre 4091 francs. L'âge influe moins sur le salaire que l'ancienneté. De 50 ans à l'âge de la retraite, le salaire est supérieur de 38% à celui des 20 à 29 ans. A la Confédération, la différence est de 28 pour cent.

L'influence du temps partiel

L'OFS a encore examiné la répartition des salaires nets, soit les revenus effectifs après déduction des cotisations sociales. Ainsi, 45% des salariés gagnent jusqu'à 4000 francs par mois et 22% ont des salaires entre 3000 et 4000 francs. Parmi les 55% restants dont le revenu mensuel net dépasse 4000 francs, 23% gagnent entre 4000 et 5000 francs et 14% entre 5000 et 6000 francs. Enfin, 18% ont un salaire dépassant 6000 francs.

Entre les sexes, la répartition des salaires est très différente. 23% des femmes ont un salaire mensuel net inférieur à 2000 francs, contre seulement 3% des hommes. Trois quarts des femmes gagnent jusqu'à 4000 francs, alors que trois quarts des hommes ont un salaire net allant jusqu'à 6000 francs. C'est la conséquence directe de la part élevée de femmes exerçant un travail à temps partiel, selon l'OFS. /ats



Une femme sur deux gagne moins de 3000 francs par mois.

photo keystone

Groupe Peralco Une faillite prononcée

Une entreprise du groupe Peralco, appartenant à l'homme d'affaires Jürg Stäubli, a été mise en faillite. Il s'agit de WR Construction, à La Tour-de-Peilz, qui se trouvait en situation de cessation de paiement. Les cotisations sociales n'ont pas été payées depuis environ un an, et le total des poursuites dépasse les deux millions de francs.

La faillite de la société WR Construction a été prononcée jeudi dernier par le Tribunal du district de Vevey (VD). L'entreprise appartient au groupe Peralco, contrôlé par la société JS Holding de l'homme d'affaires Jürg Stäubli. La société était en cessation de paiement.

L'information publiée hier par les quotidiens «La Presse» et «24 Heures» a été confirmée à l'ATS par le président du Tribunal, Eric Cottier. Les salaires ont été versés jusqu'à fin septembre, mais la société a environ un an de retard dans le paiement des cotisations sociales. Les arriérés se montent à 600 000 francs. Le total des poursuites dépasse les deux millions de francs.

Un comptable incapable

Le jugement indique en outre que les comptes de l'entreprise en date du 31 décembre 1995 laissent apparaître un «bénéfice au bilan» de 110 000 francs, alors que l'exercice s'est soldé par une perte de près de 700 000 francs. «Le «comptable» dépêché par l'entreprise à l'audience a avoué son incapacité à expliciter lesdits comptes» et «les «dirigeants» envoyés au front à l'audience paraissent bien peu renseignés sur bon nombre de points», explique le jugement.

WR Construction, à La Tour-de-Peilz (VD), est une entreprise de maçonnerie et de génie civil. Elle a déposé dernièrement son bilan, peu après deux autres entreprises du groupe Peralco, Hämmerli et Bühlmann. Au total, 125 personnes ont perdu leur emploi. Les cinq autres sociétés du groupe, «toutes saines», avait indiqué fin octobre J. Stäubli, ont été vendues à JS Holding. /ats

Internet Une chance à saisir pour les PME

Internet n'est pas la chasse gardée des passionnés et des grandes entreprises. Les PME peuvent aussi tirer profit de ce réseau informatique. Les solutions ne sont pas forcément coûteuses, mais elles nécessitent une bonne dose d'engagement et de bonnes idées. Règle de base cependant: mieux vaut ne pas trop en attendre.

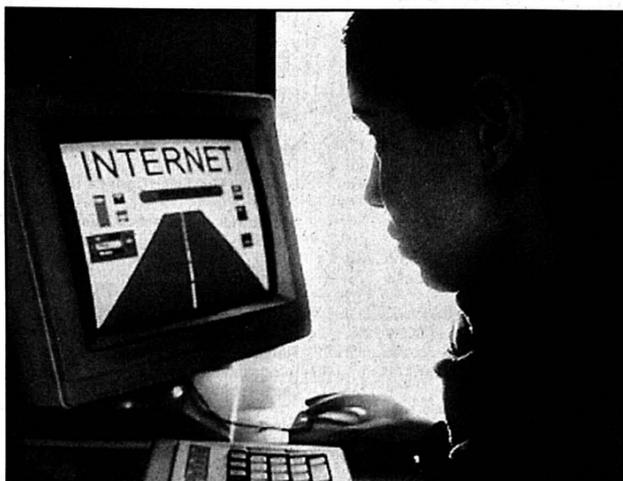
La librairie zurichoise Freihofer n'a pas investi beaucoup d'argent. Mais depuis janvier 1995, cette petite librairie spécialisée dans les ouvrages scientifiques propose ses livres par Internet. La société a vite été récompensée de son audace: six mois après le lancement de ce service, il rapportait de l'argent. Aujourd'hui Freihofer livre dans toute la Suisse.

Au début, l'offre Internet de la librairie scientifique ne se distinguait pas par sa présentation graphique. Mais elle était utile: elle permettait de gagner du temps et d'obtenir de meilleures informations. C'est en suivant cet exemple qu'une PME peut affronter une grande entreprise. Cette dernière aura les moyens de financer une vitrine de luxe, mais avec une meilleure idée, une PME peut gagner la course.

Attention à l'euphorie

Malgré l'euphorie que suscite Internet depuis quelques mois, mieux vaut toutefois ne pas espérer trop d'une vitrine sur le réseau. Le nombre de personnes qui l'utilisent vraiment est relativement restreint: ils ne sont pas plus de 300 000, selon certaines projections. Ceux qui utilisent le réseau pour leurs achats sont encore moins.

Il n'en demeure pas moins que le développement d'Internet est irrésistible. «Aujourd'hui, aucune entreprise ne peut fonctionner sans fax», constate H.-P. Züblin. Mais à moyen terme, la télécopie pourrait être remplacée par le courrier électronique, beaucoup plus rapide. /sim



Le réseau des réseaux permet aux petites entreprises de faire connaître leurs produits dans le monde entier, pour pas cher. photo keystone

Ares-Serono Le bénéficiaire s'envole après neuf mois

Le groupe pharmaceutique genevois Ares-Serono a annoncé hier avoir réalisé un bénéfice net de 31,9 millions de dollars au terme des neuf premiers mois de 1996. Par rapport à la même période de l'an dernier, le bénéfice net affiche une progression de 55%. Les ventes ont augmenté de 11,9%.

Le bénéfice d'exploitation a enregistré une hausse de

52,2% durant les trois premiers trimestres de 1996. Il s'élève à 65,2 millions de dollars. La direction d'Ares-Serono s'est montrée «très satisfaite» de ces résultats. Le groupe mise sur «la poursuite de la croissance, tant en termes de ventes que de bénéfice».

Les ventes nettes mondiales ont atteint 562,8 millions de dollars pour les neuf premiers mois de l'année en cours, soit

une hausse de 11,9%, en regard de la période correspondante de 1995. En monnaies locales, la progression des ventes a été de 12,6%, a fait savoir hier Ares-Serono dans un communiqué.

En Europe, région où le groupe suisse réalise environ la moitié de son chiffre d'affaires, les ventes ont augmenté de 15,8% pour les neuf premiers mois de 1996. /ats

BRÈVES

Adecco La fusion marche bien

Le groupe Adecco, issu de la fusion d'Adia et d'Ecco, a réalisé un chiffre d'affaires de 2,024 milliards de francs au 3^{me} trimestre 1996. Ce chiffre, qui exclut les activités de sécurité et de nettoyage vendues en septembre, est en hausse de 68% par rapport à celui d'Adia pour la même période de 1995. À périmètre comparable, soit en incluant les chiffres d'affaires d'Adia et d'Ecco sur la période juillet-septembre, les ventes atteignent 2,356 milliards de francs, en progression de 6,7%, a annoncé le groupe hier. /ats

Nintendo Super Mario fait la grimace

Le fabricant japonais de jeux vidéo Nintendo a vu son bénéfice imposable fondre de 53% au 1^{er} semestre de son exercice 1996/1997 (clos fin mars), à 30 milliards de yens (340 millions de francs). Son bénéfice net a chuté de 47% à 15,7 milliards de yens, a indiqué le groupe hier. Dans le même temps, le chiffre d'affaires de Nintendo a reculé de 4% à 130 milliards de yens (1,5 milliard de francs), précise le communiqué. /afp

Publicitas Diversification dans le bottin

Le groupe lausannoise Publicitas Holding a annoncé lundi qu'il allait racheter 55% de la société zurichoise ATL Annuaires Téléphoniques Locaux S.A. au groupe allemand Bertelsmann. L'accord doit être effectif le 1^{er} décembre, après sa ratification par les organes supérieurs des deux groupes. La société ATL est spécialisée dans l'édition d'annuaires téléphoniques locaux sur le territoire helvétique, écrit Bertelsmann AG et Publicitas Holding. /ats

Ni diffusion, ni traduction Les procès de la vulgarisation scientifique

«Le mot est affreux, la chose l'est souvent», dit-on parfois de la vulgarisation scientifique. Cette dernière condense en effet plusieurs idéaux de la modernité en un mélange au goût incertain. Elle tente ainsi - avec parfois quelque peine - de réunir le savoir rationnel, le projet d'une citoyenneté éclairée, le mythe de la communication parfaite et l'espoir d'une autonomie individuelle. Existe-t-il alors un moyen de dépasser les critiques adressées à ce type particulier d'écriture?

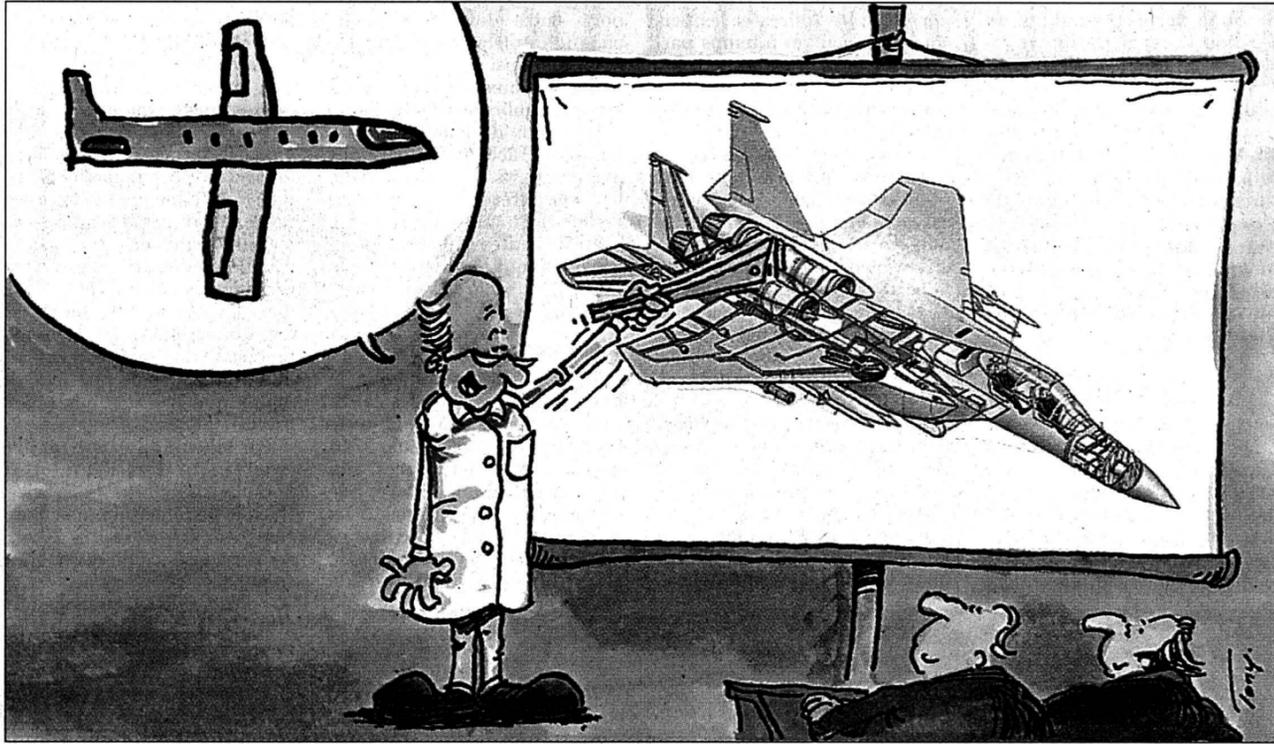
Thomas Sandoz

Les professionnels de la pensée sont tôt ou tard confrontés à la nécessité de diffuser leurs idées. Qu'ils soient philosophes, physiciens ou essayistes, ils rencontrent alors le problème de la vulgarisation, c'est-à-dire la simplification des propos en vue de rendre ceux-ci accessibles au plus grand nombre. Ce passage se fait rarement sans douleurs. Les penseurs savent en effet que leurs théories ne sortent jamais indemnes de cette action simplificatrice, et qu'à force d'éclairages, de métaphores ou de descriptions allusives, les meilleures idées deviennent de petits monstres de la réflexion.

Le problème de la vulgarisation est intéressant à plus d'un titre. Il décrit entre autres une situation sociale de première importance, à savoir la juxtaposition au sein d'une même culture de différents langages difficilement compatibles. C'est au cœur de ce constat que se fortifie la motivation des premiers vulgarisateurs: opérer une large diffusion des acquis de l'esprit rationnel.

Projet généreux

Initialement, la vulgarisation fut conçue comme une croisade généreuse consistant à apporter à l'homme de la rue un savoir simplifié^I. Trois motivations principales justifiaient ce projet. La première était d'ordre économique: une véritable société industrielle ne pouvait se composer que d'individus «intelligents». La deuxième dimension était politique; on supposait que pour exercer avec discernement leur rôle de citoyens, les hommes devaient être informés au mieux. Quant à la troisième, elle prenait ses appuis sur l'idée de culture: la rationalité étant perçue comme



universelle et indépassable, chacun devait pouvoir profiter de ses fruits.

Ces trois motivations ont donné naissance à trois images distinctes du projet de vulgarisation. La première est celle de la diffusion, la deuxième celle de la traduction et la troisième celle de l'éducation sociale. Aucun de ces modèles n'est sans fondements, et bien sûr aucun n'est sans attentes illusoire, hypothèses réductrices ou charge idéologique.

La vulgarisation scientifique comme «opération de diffusion» repose sur une métaphore spatiale du savoir. Ce dernier est perçu comme une denrée rare autant que précieuse et, partant, mal répartie. On admet alors que l'histoire culturelle n'est pas une simple croissance, mais une véritable accumulation. De plus, avec l'avènement de l'ère (post-)industrielle, l'interdépendance^{II} oblige au partage des savoirs, un privilège qui n'est pas sans répercussions politiques^{III}. Aussi la transparence et le partage des acquis scientifiques deviennent-elles deux valeurs fortement positives.

Glissement de sens

Or il est facile de comprendre que le contrepoint de la diffusion des savoirs scientifiques est la trahison. Les essais de vulgarisation sont, faut-il même le rappeler, toujours à l'origine de glissements de sens^{IV}. L'inévitable offense aux propos premiers^V

est-elle néanmoins un problème? Ce n'est pas certain, une fois admis que, quelles que soient les précautions prises, les gens comprennent toujours ce qu'ils désirent comprendre et croient ce qu'ils désirent croire^{VI}.

Quant à la métaphore de la vulgarisation scientifique comme traduction, elle a toujours connu le succès. Son idée est simple: deux communautés s'ignorent scandaleusement, et un médiateur va créer un lien. Plus précisément, un travail de transformation va permettre de passer d'énoncés obscurs à des énoncés conformes à l'usage de la langue courante^{VII}.

Historiquement pourtant, la traduction fut une conséquence obligée de l'exercice scientifique. Longtemps, les savants (ou les détenteurs des savoirs) écrivirent en latin. Ce n'est que plus tard que vintent les lexiques artificiels - par exemple l'informatique -, les obscurcissements volontaires - dont les philosophes sont de grands pourvoyeurs - et les codes demandant initiation, entre autres les mathématiques.

Il n'en reste pas moins que les difficultés de la traduction sont nombreuses. Le passage d'une langue à une autre consiste peu ou prou à une négociation permanente entre deux systèmes linguistiques structurés différemment et ne pouvant pas à proprement parler (!) parler de la même chose.

Autrement dit, le vulgarisateur ne se contente jamais de paraphraser le discours scientifique pour le rendre accessible à ses lecteurs. Il construit plutôt, sur des modes spécifiques et une tradition rhétorique particulière, de nouveaux récits. Cette liberté d'écrivain a bien sûr un (léger) prix: le médiateur - journaliste, conférencier, enseignant - sait qu'il sera presque inévitablement rejeté par les deux groupes.

L'encyclopédisme est à l'origine de la troisième image triomphale de la vulgarisation scientifique: celle d'éducation sociale. Au cœur du dix-huitième siècle par exemple, il ne fait pas de doute qu'un lien étroit unit vertu et connaissance^{VIII}.

Education du peuple

C'est dans cette optique que les penseurs des Lumières tentent de mettre fin à l'abrutissement du peuple en l'éduquant. Selon le mythe platonicien, «nul n'est méchant volontairement», et il convient d'amener les lumières de la Raison sur la place publique. Le bénéfice secondaire espéré de cette démarche n'est autre que la lutte contre les despotes^{IV}. Une telle perspective est franchement pratique, puisqu'elle ambitionne de cheville maîtrise du quotidien, exercice de la citoyenneté et soustraction à l'emprise des charlatans.

«Grâce à Dieu»^X, les idées ne conduisent pas simple-

ment le monde, et croire à un lien automatique entre évolution du savoir et progrès

social est un aveuglement quant aux réelles médiations en jeu (notoriété, carriérisme, etc.). D'ailleurs, le conflit, mille fois relevé, entre visions du monde et diversité des langages n'est à ce titre pas une tare de la raison, mais bien une réalité précieuse pour sa diversité.

Reste alors la question de la pertinence de la vulgarisation scientifique. En effet, à la différence du reporter sportif ou de l'auteur de recettes de cuisine, le vulgarisateur travaille de concert avec les lieux communs et les mythes de son époque. Parce que sa profession l'oblige à professer un certain type de raisonnement (quelque chose de l'ordre de la rigueur et de l'érudition), et parce que ses récits sont perçus comme ayant une autorité toute particulière, sa responsabilité en est d'autant plus grande. C'est alors omettre le fait que le vulgarisateur est avant tout un écrivain - et non un prophète de la Raison - et que les héros de ses récits savants ne sont jamais que des molécules, des diagnostics économiques ou des variables aléatoires.

TSA

Notes et quelques pistes

I Yves Jeanneret, 1994, *Ecrire la science*; Formes et enjeux de la vulgarisation, PUF, Paris

II - des pratiques, institutions, projets idéologiques -

III L'écologie des années quatre-vingt vient confirmer cette tendance: les individus ont pris l'habitude d'exiger des informations fiables en vue de maîtriser leur santé et leur environnement.

IV L'exemple du mythe einsteinien suffit à illustrer ce point. L'exploitation sensationnelle des paradoxes apparents de la théorie relativiste, une exploitation qui joue précisément sur l'imagerie populaire, a donné naissance à la rhétorique du relativisme culturel et sociologique. Voir Jean-Marc Lévy-Leblond, 1984, *L'esprit de sel*, Seuil, Paris

V Jacques Ellul & Didier Nordon, 1992, *L'homme à lui-même*; Correspondance, Ed. Du Félin, Paris

VI Jean-Noël Kapferer, 1995 (1987), *Rumeurs*; Le plus vieux média du monde, Seuil, Paris

VII On peut voir dans cet engagement la source de la professionnalisation du médiateur, héros moderne

luttant contre le machiavélisme des jargons spécialisés.

VIII Deux présupposés conduisent l'activité des écrivains de science: si je sais, je suis (presque naturellement) vertueux; si je suis vertueux, je suis heureux.

IX La pensée de Condorcet (1804) résume cette perspective: «Toute découverte dans les sciences est un bienfait pour l'humanité; aucun système de vérités n'est stérile.» Condorcet sait toutefois que par leur élitisme à peine voilé, les castes de savants peuvent aussi s'employer à dominer les esprits. Aussi l'entreprise des Lumières n'est-elle pas à l'abri des fièvres du pouvoir.

X - formule qui, ici, prend tout son sens!

XI par ex.: Université Populaire Neuchâteloise, Section des Montagnes neuchâteloises, Programme des cours saison 1996-97; Université du 3e âge, Programme 1996-97; Formation continue des Montagnes neuchâteloises; Cours 1996-97

XII C'est là, hélas, une erreur d'appréciation: autant d'inepties sont produites dans les universités qu'au zing des bistrots.

EN MARGE

Les UP ou les ambiguïtés du savoir

Il suffit de consulter le programme de l'Université populaire neuchâteloise (UP) ou d'une institution de la même famille^{XI} pour rencontrer l'expression concrète de la problématique de la vulgarisation scientifique. En effet, lequel des deux termes formant le nom générique «Université populaire» doit-on souligner? Si l'on choisit le premier, nul doute alors que plusieurs disciplines proposées usurpent l'image positive de l'académisme. Mais en optant pour le second, alors on se prend à perpétuer le schéma fâcheux dressant le monde savant contre la populace profane.

La difficulté tient avant tout à l'espoir de proposer au plus grand nombre des savoirs particuliers. La plupart des institutions pratiquant des enseignements post-scolaires ont résolu le problème en élisant un cré-

neau caractéristique. L'Ecole-Club Migros, par exemple, aime à dispenser des formations à visées pratiques. A l'inverse, l'Université du troisième âge, tout comme le Club 44 chaux-de-fonnier, offrent des conférences, en général données par des invités réputés, dans lesquelles les aspects théoriques dominent.

La démarche de l'Université populaire est autre. Elle se rattache bien plus à un mouvement d'opposition au scientisme ayant eu ses lettres de noblesse au siècle passé. Estimant que les membres des Académies n'étaient pas les seuls à «savoir des choses», de nombreux penseurs développèrent des cercles ou des associations exclusivement vouées à la «science populaire».

Contrairement à la vulgarisation, l'idée de science populaire puise sa force non dans les labo-

ratoires, mais dans le terroir. La science populaire désigne ainsi la pratique de la démarche scientifique par des personnes éclairées. Du mouvement des sciences populaires sont nées de nombreuses confréries visant à la circulation de notions les plus diverses. Un groupement d'«amateurs avertis» comme le Club jurassien - connaissance du patrimoine, de la faune et de la flore - en est une illustration.

Mais en mettant au même niveau des cours construits sur le modèle académique et des causeries sur des sciences moins assurées, l'Université populaire adopte une position équivoque. Elle tend à laisser supposer une équivalence de valeur entre une initiation à l'ornithologie et la défense d'une pseudo-science telle que la géobiologie. Elle ne se charge pas de distinguer entre des pratiques de «développe-

ment personnel» généralement reconnues (kinesthésique) et des approches contestables (méthode Grinberg). En définitive, l'Université populaire est bien nommée. Elle offre à chacun la possibilité de s'informer sur un grand nombre de thèmes dans une forme qui rappelle quelque peu l'Académie. En clair, «de tout pour tous».

Poursuivre la réflexion consisterait à s'interroger sur la philosophie sous-jacente de notre «société pédagogique» marquée profondément par la fascination de la rationalité, et qui laisse entendre que n'importe quelle idée revêtue des atours de l'académisme est pertinente^{XII}. Il faudrait également méditer sur ce désir irrépressible des connaisseurs de partager la bonne parole dont ils se pensent les détenteurs privilégiés.

TSA

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA.
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod.
Directeurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat.
La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Pierre-François Besson, Christiane Meroni.
Le Locle: Jean-Claude Perrin (resp.), Claire-Lise Droz (adj.).
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Boudry: Stéphane Devaux.
Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.
Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).
La Neuveville: Françoise Tschanz.
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/ Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

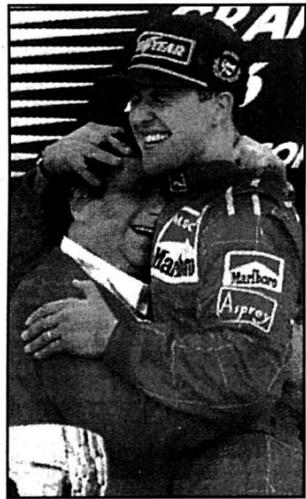
Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, Pierre Treuthardt.
Infographiste: Pascal Tissier.
Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/210 311

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 039/210 410 - Fax 039/284 863 Le Locle, rue du Pont 8. Tél. 039/311 452 - Fax 039/315 042

**Automobilisme
Schumacher
et Ferrari:
le grand amour**

Le contrat de l'Allemand Michael Schumacher chez Ferrari a été prolongé jusqu'à la fin de la saison 1999, a annoncé l'écurie italienne de Formule 1. Le double champion du monde continuera de faire équipe avec l'Irlandais Eddie Irvine jusqu'à la fin de la saison 1998 au moins.



Jean Todt et Michael Schumacher aimeraient bien pouvoir jubiler, comme ici à Spa en août dernier, jusqu'en 1999. photo a-K

p 20

**Football Diego
Maradona
avoue s'être
«autotesté»**

En soulignant qu'il demeure un adepte de la cocaïne, Diego Maradona a fait une révélation explosive dans les colonnes du journal italien «La Repubblica»: pour éviter d'être pris pour dopage, l'Argentin se soumettait à des tests personnels! «Pendant des années, je me suis testé moi-même. Si j'étais positif, je faisais en sorte de ne pas jouer le dimanche suivant», révèle Maradona dans les colonnes du quotidien romain. L'ex-capitaine de la sélection argentine de football a tenu ces propos à son domicile de Buenos Aires, alors qu'il était interrogé au sujet d'un échantillon d'urine qu'il aurait échangé avec un autre joueur en août dernier, pour éviter d'être positif à un contrôle.

p 21

**Ski alpin Didier Cuche reprend
peu à peu du poil de la bête**

Didier Cuche va mieux. Oh! ce n'est pas encore la toute grande forme. Mais, un mois et demi après la double fracture du tibia et du péroné de la jambe gauche dont il a été victime en Australie, le jeune skieur neuchâtelois reprend peu à peu le dessus. Physiquement et moralement.

Alexandre Lachat

«La convalescence se passe plutôt bien, nous a confié Didier Cuche, que nous sommes allés trouver hier matin à son domicile familial des Bugnens. Mon genou a bien désenflé depuis ma sortie de l'hôpital de Genève, il y a un mois, et le mollet s'est bien ramolli. Et puis, ce qui ne gêne rien, je sens que ma cuisse gauche reprend peu à peu des formes!»

Depuis début octobre en effet, le skieur du cadre A national se rend deux fois par semaine à Macolin. Physiothérapie et (re)musculation sont au programme. «En guise d'échauffement, je pédale pendant un quart d'heure environ sur un «home trainer» (ré: vélo d'appartement). Après quoi je m'applique à remuscler ma jambe gauche, avec des charges de 20 à 25 kilos. Au début, je devais me contenter de séances de trois fois cinq minutes. Depuis peu, je peux pousser celles-ci à dix minutes. C'est motivant. Surtout que je vais bientôt pouvoir rebâtir mon fond d'endurance avec des séances d'une heure sur le vélo.»

Depuis sa sortie de l'Hôpital cantonal universitaire de Genève où il a été opéré par le Dr Fritschy, le 23 septembre dernier, Didier Cuche est contraint de se déplacer sans plâtre, certes, mais avec des béquilles. Si tout va bien, il pourra ranger celles-ci très bientôt. «J'ai rendez-vous le 15 novembre avec le toubib. J'espère que les nouvelles seront bonnes et que je pourrai laisser tomber les cannes d'ici à la fin du mois au plus tard. Si tel est le cas, alors je pourrai aller séjourner à Macolin pour activer mon rétablissement. En tant que sportif d'élite, j'ai la possibilité de dormir là-bas, en bénéficiant gratuitement de la pension. A raison de deux séances quotidiennes de physio de trois heures chacune, il



Pas de plâtre pour Didier Cuche. Une simple broche, tenue par deux vis à ses deux extrémités, traverse le mollet gauche dans toute sa longueur. Elle sera ôtée au Neuchâtelois dans un an et demi. photo Galley

y aura de quoi se remettre rapidement dans le coup.»

«A présent, je dors bien»

Malgré quelques petites douleurs - au bas du péroné notamment - qui s'en viennent régulièrement lui rappeler le cauchemar de sa chute et des jours d'angoisse qui l'ont suivi, Didier Cuche, en ce début novembre, a repris du poil de la bête, c'est certain. «Moralement, ça va beaucoup mieux, même si je sais pertinemment que ma saison est fichue. A présent, la nuit, je dors bien. Je ne dois plus prendre de somnifères pour calmer la douleur et trouver le sommeil

comme il y a un mois. Et, finalement, ici à la maison, entre les séances de physio et d'électrodes, les exercices de mobilité et les visites des copains, le temps passe relativement vite.»

Didier Cuche espère remettre les lattes début février. Non pas pour s'élancer dans des courses ou dans des séances d'entraînement chronométrées, mais pour reprendre confiance et retrouver une partie de ses sensations, tout simplement. «Peut-être que je disputerai un ou deux géants FIS fin mars - début avril, mais sans objectif précis, juste pour reprendre le contact» précise-t-il. Sa grande

rentrée en compétition n'interviendra donc pas avant novembre 1997. Dans quel état de forme? «Physiquement, je serai à nouveau au top, vous pouvez en être certain. Mais il me faudra plus de temps pour

retrouver la confiance, les sensations.»

A 22 ans, le Neuchâtelois a encore le temps, bien le temps, de conquérir le Lauberhorn ou la Streif.

ALA

«Ça m'a fait envie»

Didier Cuche a vibré au moment de la victoire de Steve Locher, le 27 octobre dernier, lors du premier slalom géant de la saison, disputé à Sölden (Aut). «Je devais être aussi tendu que lui au départ de la deuxième manche, lance-t-il,

car Steve est un super pote. Cette course, c'est vrai, ça m'a fait envie. Mais certainement que ça me prendra encore plus au coeur d'ici à trois semaines, quand je verrai les premières descentes.»

ALA

MAGAZINE

**Bandes dessinées
Place aux bulles**

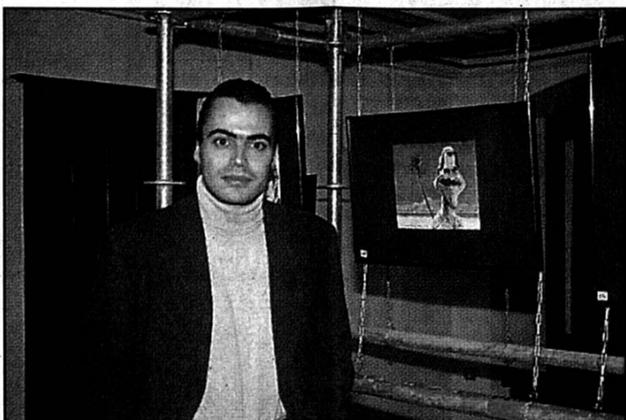
Les grandes sagas familiales trouvent toujours un public attentif, dans la bd comme ailleurs. Avec «Le retour des maîtres de l'orge», Van Hamme réussit une des ses plus fortes réalisations qui mêle la réalité et la fiction. Avec le dessinateur Francis Vallès, il s'est minutieusement documenté sur l'univers de la bière.

La série parvient à ne pas lasser car chaque album relate une année charnière, où toute l'action se concentre et éclaire la période. Ainsi, dans deux ans, au terme de cette histoire fleuve, sept volumes ponctueront quatorze décennies, de 1854 à 1997. «Julienne», présentée aujourd'hui, marque le cinquième épisode qui vient de sortir. Dans la même page, Titeuf persiste et signe.

p 23



**Dessin de presse
Quatre croqueurs croqués**



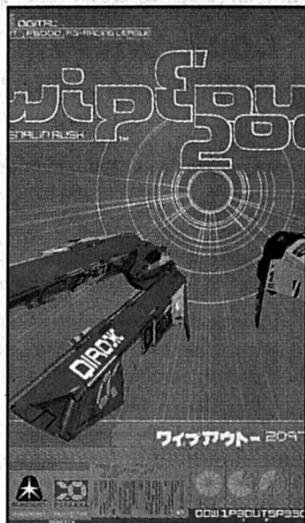
Ils s'appellent Valott (photo), Hermann, Barrigue ou encore Burki. La mine de leur crayon toujours à l'affût, ils sévissent dans la presse quotidienne romande. Quatre croqueurs qui n'ont rien de rockers du rire lorsqu'ils ont regagné leurs pénates, c'est en tous cas ce qu'ils disent. Portraits.

Photo Tschanz

p 26

**Jeux vidéo Après «Wipe Out»
«Wipe Out 2097»**

Si «Wipe Out», l'un des premiers jeux de la Playstation, n'était pas nouveau, ses graphismes, lors de sa sortie, avaient fait sensation et avaient ouverts les portes du succès à la console de Sony. Aujourd'hui, la nouvelle version de ce jeu d'enfer vient de sortir: «Wipe Out 2097», ou comment on fait du neuf avec du vieux. Un jeu où l'on s'en donne à coeur joie dans des simulations de courses futuristes, un jeu dont l'innovation la plus marquante, en course, est l'apparition d'une barre d'énergie qui se vide dangereusement lors d'impacts ou de chocs. L'aspect graphique de l'ensemble a été complètement revu et amélioré. A en croire notre spécialiste de la console, Pascal Tissier, «Wipe Out» nouvelle formule procure déjà des sensations fortes après quelques minutes d'entraînement seulement. Et quand la piste se met à onduler, il faut vraiment s'accrocher!



«Wipe Out 2097» comblera tous les amateurs de vitesse. Photo Psygnosis

p 25

PICKPAY

Le Discounter de marques

African Safari Club
Conseils et réservations
Tel. 01 805 / 33 75 33



A gagner cette semaine:

- 1 x 10 jours de vacances balnéaires à l'hôtel Bahari-Beach *** d'une valeur d'environ Fr. 1'800.-
- 6 bons de voyage d'une valeur de Fr. 200.- chacun

B 45/96 valable du 6 au 12 novembre 1996

Dôle Terre de Feu 7,5 dl 1995	8.25	7.50
Bière Kronenbourg 10 x 33 cl	9.59	7.99
Bretzeli Kambly trio 3 x 115 g	8.25	5.50
Toni - demi-crème UHT, 2,5 dl brique	2.30	2.05
- crème à café, bouteille de 2,5 dl	1.55	1.30
Fairy tablets 30 x 25 g	6.90	5.90
Mr. Proper - force citron / salle de bain, 750 ml - ultra nettoie-tout citron* / ultra cascade, 500 ml	7.80	5.90
2 bouteilles au choix		
Darling chien, morceaux tendres boeuf / foie, boîte de 1,2 kg	1.99	7.39

Grand Concours Kenia!
Tél.: 156 400 90
(86 centimes/min. - NO Audiotex)

Whiskas / Pedigree Pal
toutes les sortes, 400 g

26%
1.17
1.60
Le gras lot!

La question:
Combien coûtent 3 tablettes de chocolat Lindt cette semaine chez Pick Pay?
Appelez dès maintenant ou envoyez une carte postale adressée à: Pick Pay SA, Kenia, case postale, 8152 Glattbrugg jusqu'au 11 novembre (date timbre postal)

33%
3.10
4.65
Tablettes Lindt
lait / noisettes multipack
3 x 100 g

23%
3.65
4.75
Nestlé Sporties
375 g
Nouveau chez la Pick Pay!

5.95
6.59
Jacobs Médaille d'Or
28 portions

5.95
6.59
Mastro Lorenzo
28 x 7,5 g portions

20%
5.50
6.95
Fendant Terre de Feu
7,5 dl 1995

23%
1.96
1.25
Evian
1,5 litre pet

5.99
7.50
Papier de toilette Camille Hakle
3 couches, 10 rlx.

Notre succursale près de chez vous:
Métropole-Centre, La Chaux-de-Fonds

IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds
LOCAL COMMERCIAL
Rue Neuve 9
Pour tout renseignement:
☎ 039/254 170 132-796999

À LOUER
Industrie 7
Appartement de 2 1/2 pièces
Cuisine agencée, dans immeuble tranquille
Libre dès le 1.1.97 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

GHB GERANCE S.à.r.l.
Potinage 4a - 2114 Fleurier
Tél. 038/61.25.56 Fax 038/61.12.75
A louer à La Chaux-de-Fonds
Magnifique appartement de 6 1/2 pièces
Tout confort, avec terrasse, double garage.
Fr. 1700.- plus charges 28-63761

À LOUER
Jardinière 133
Appartement de 3 pièces
Cuisine semi-agencée, façades rénovées, jardins communs
Libre dès le 1.1.97 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
NOUVEAU
Service de location 24 h/24 h en composant le No 039/23 71 28 pour connaître la liste de nos objets à louer
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

A louer à La Chaux-de-Fonds
Bel appartement de 2 pièces
plus hall, cuisine, salle de bains/WC, cave, galetas et balcon. Loyer: Fr. 540.- plus Fr. 100.- d'acompte de charges. Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Téléphoner au 039/23 46 18 l'après-midi ou le soir 28-63811

À VENDRE
À LA CHAUX-DE-FONDS dans immeuble tout confort
APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES
Comprenant living-salle à manger, 3 chambres à coucher, cuisine équipée, salle de bains et cave. Prix modéré.
Pour renseignements sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42 132-796557

NARDIN
GÉRANCE IMMOBILIÈRE
A louer à La Chaux-de-Fonds
- 3 pièces, salle de bains/WC, 2 balcons. Avec conditions HLM
Rue des Gentianes 2
tout de suite ou à convenir. Fr. 490.- cc
- 2 1/2 pièces, salle de bains/WC balcon.
Rue de la Tuilerie 24
Tout de suite ou à convenir. Fr. 607.- cc
- 2 pièces, coin cuisine avec cuisinière 2 plaques et frigo, douche/WC, balcon.
Rue Fritz-Courvoisier 4
Dès le 1er janvier 1997 ou tout de suite Fr. 600.- cc
Léopold-Robert 31 - 039/23 59 70 La Chaux-de-Fonds 132-797092

IMMOBILIER

CASTEL REGIE
A louer à La Chaux-de-Fonds rue des Bouleaux
1 1/2 PIÈCE
Balcon Fr. 350.- plus charges
☎ 038/31 78 03 28-63289

À LOUER
Au centre ville, de La Chaux-de-Fonds, dans l'immeuble de la CNA
Surface commerciale
Av. Léopold-Robert 23-25
Surface totale d'env. 178 m² au 1er étage. Possibilité de créer un magasin ou des bureaux.
Arrêt de bus à proximité.
Pour tout renseignement, n'hésitez pas à appeler notre service de location.
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

FINANCE
secours AIDE
DETTES DETTES efficace
☎ 038/51 17 76
MEYER GESTION DE DETTES
2520 LA NEUVEVILLE
6-134416/4x4

Feu: 118

INVITATION gratuite
à notre présentation-vidéo lotissement «Les Arêtes» à Charles l'Eplattenier
Construction de la 2e étape
Splendides villas mitoyennes de 5 1/2 pièces
Venez sur place visionner votre nouveau logis.
Nous serons très heureux de répondre à vos questions et vous proposons les dates suivantes:
- mercredi 6 novembre à 18 h 00
- jeudi 7 novembre à 18 h 00
- vendredi 8 novembre à 17 h 00
- samedi 9 novembre à 11 h 00
A cette occasion, le bureau d'architecture NCL, concepteur du projet, sera présent et répondra à toutes vos questions
Un apéritif accompagnera la présentation d'un film vidéo.
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

28-63311
FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL
A LOUER centre ville La Chaux-de-Fonds
Pour le 1er décembre 1996
Appartement de 4 1/2 pièces
avec confort, salle de bains, WC séparés, balcon, ascenseur
FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL
Rue St-Maurice 4 Tél. 038/29 00 89

GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33 Fax 039/23 77 42
LA CHAUX-DE-FONDS
UN STUDIO ET UN APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES
A louer
logements rénovés, cuisine agencée, buanderie dans l'immeuble. Quartier proche du centre, rue de la Ronde.
132-797120

À LOUER à La Chaux-de-Fonds
Rue des Champs 6
2 1/2 PIÈCES à l'état neuf (53 m²)
de plain-pied, cave et galetas.
Loyer: Fr. 693.- plus charges.
Places dans garage collectif: Fr. 115.-
Libre tout de suite ou à convenir.
Ce logement est au bénéfice de l'AIDE FÉDÉRALE, CANTONALE ET COMMUNALE, abaissements supplémentaires possibles pour les personnes remplissant les conditions.
Pour tous renseignements: 28-63776
Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

A louer, centre ville
locaux commerciaux ou industriels
d'un peu plus de 100 m². Libres tout de suite. ☎ 039/23 94 14 132-796221

Police-secours: 117

INVITATION
Conférence sur la propriété par étage (PPE)
Sujets traités:
• Charges de copropriété impayées par M. Raymond Lanfranchi (Groupe Geco)
• Fonds de rénovation, utilité de sa constitution, par M. Michel Favre (Regimmob SA)
Entrée libre
Un apéritif clôturera la conférence
Information sur la création d'un éventuel groupement de copropriétaires d'appartements, par Me Gérard L'Héritier (Président CIN)
Neuchâtel **Hôtel Beaulac**
11 novembre 1996 à 18h30
La Chaux-de-Fonds **Hôtel des Endroits**
18 novembre 1996 à 18h30
CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTOISE

Hockey sur glace Berne ne prendra pas le quart de la Ligue européenne

BERNE - COLOGNE 3-3
(2-1 0-1 1-1)

Le CP Berne a sans doute perdu toute chance de prendre part aux quarts de finale de la Ligue européenne, mardi soir, en concédant le match nul aux Allemands de Cologne 3-3 (2-1 0-1 1-1). Les «Requins» sont logés à la même enseigne, eux qui n'avaient pu battre les Suisses à domicile (2-2). Les Bernois ont obtenu la parité à 244 secondes de la sirène finale grâce à Orlando.

Berne aurait sans doute pu espérer meilleur sort dans cet affrontement entre vice-champions. Les Bernois ont su se créer souvent les meilleures chances de but... ce qui ne constituait paradoxalement pas un avantage dans une rencontre, rapide et divertissante, où l'on s'est ingénié à marquer à contre-temps.

Ainsi, au premier tiers, soumis à une pression constante des Allemands, Berne a marqué à deux reprises sur ses

trois premières tentatives en direction du portier Heiss...

En fin de match, alors que Cologne paraissait avoir match gagné après avoir pris pour la première fois l'avantage, Gates Orlando est parvenu à arracher l'égalisation. Un score qui ne fait l'affaire ni des uns ni des autres: Suisses et Allemands peuvent parfaitement terminer au second rang, mais avec quatre points en autant de matches, ils ne peuvent guère prétendre figurer parmi les trois meilleurs deuxièmes,

Allmend: 8456 spectateurs.
Arbitres: MM. Rejthar (Tch), Mandioni et Nater.
Buts: 7e Fuchs (L. Leuenberger) 1-0. 13e Hohenberger (Mann, Abstreiter) 1-1. 15e Howald (Juttila, Orlando) 2-1. 29e Forslund (Carnbäck, Montgomery) 2-2. 54e Genze 2-3. 56e Orlando (Steinegger, Juttila) 3-3.
Pénalités: 7 x 2' plus 10' (Paterlini) contre Berne, 8 x 2' contre Cologne.
Berne: Tosio; Juttila, Steinegger; S. Leuenberger, Rauch;

seuls appelés à disputer les quarts de finale en janvier. /si

Le point
Berne - Cologne 3-3
Jokerit Helsinki - Milan 7-4

Classement

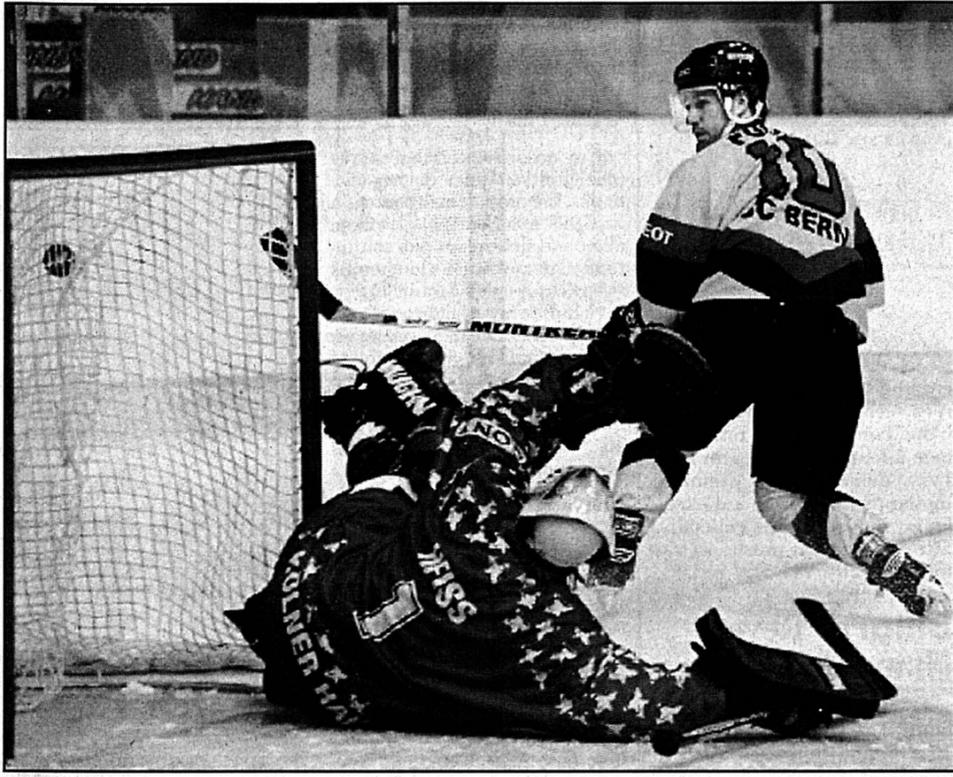
1. Jokerit	4	4	0	0	22-5	8
2. Cologne	4	1	2	1	11-7	4
3. Berne	4	1	2	1	14-12	4
4. Milan	4	0	0	4	9-32	0

Régis Fuchs trompe Josef Heiss, mais Berne ne gagnera pas. photo Keystone

Voisard, Siren; Langer; Triulzi, Orlando, Howald; Meier, Paterlini, P. Müller; L. Leuenberger, Léchenne, Fuchs; L. Müller, Moser, Mouter.

Cologne: Heiss; Hohenberger, Nilsson; Mayr, Lüdemann; Cirella, Meyer; Genze; Busillo, Borsato, Zarrillo; Norris, Draissait, Demmel; Forslund, Montgomery, Carnbäck; Mann, Abstreiter, Lupzig.

Notes: Berne sans Montandon ni Friedli (blessés).



Larry Huras remplace Alexander Jakushev

Cinq jours après avoir pourtant obtenu la confiance de son comité central, le Russe Alexander Jakushev (49 ans) a été démis de ses fonctions d'entraîneur d'Ambri-Piotta. Il sera remplacé par le Canadien Larry Huras (40 ans), ancien coach du CP Zurich remplacé par le Finlandais Alpo Suhonen depuis le début de la saison.

Alexander Jakushev n'a pas survécu à la cinquième défaite d'affilée du club de la Léventine, dimanche contre Zurich. Fiorenzo Panzera et Raffaele Jelmini, anciens membres du club, avaient déjà demandé la tête du Russe il y a quelques jours. Devant le refus du comité tessonnois, ils avaient démissionné. Ambri-Piotta occupe la neuvième place du championnat de LNA. /si



Alexander Jakushev n'est plus l'entraîneur d'Ambri-Piotta. photo K

Voile Quatre skippers font demi-tour dans le Vendée Globe

Deux jours après le départ du Vendée Globe, course autour du monde sans escale, les navigateurs solitaires n'ont pas été épargnés par le Golfe de Gascogne balayé par un vent violent et contraire, quatre d'entre eux - victimes d'avaries - ayant dû faire demi-tour tandis qu'Isabelle Autissier (PRB) prenait la tête de la course.

Thierry Dubois (Pour Amnesty International) a dû mettre le cap sur la terre, un problème de délamination s'étant formé à l'avant de la coque suite aux chocs très violents subis par le bateau dans la mer formée. «A 1 h du matin, je ne reconnaisais plus le comportement de mon bateau qui enfournait», a-t-il confié lors d'une liaison avec le PC course.

«En fait, tout le compartiment à l'avant du mât se remplissait», a expliqué Dubois, ajoutant que «l'eau rentrait par une fissure horizontale d'un mètre sur bâbord, environ quatre mètres derrière l'étrave».

Egalement attendu aux Sables-d'Olonne, le Hongrois Nandor Fa (Budapest) se trouvait très près des côtes espagnoles lorsqu'il a constaté des problèmes sur sa quille pivote,

tante, celle-ci pivotant d'avant en arrière au lieu d'assurer un mouvement latéral.

Dubois et Fa sont venus s'ajouter au Britannique Tony Bullimore (Exide Challenger) et au Français Didier Mundutéguy (Club 60e Sud), qui avaient fait demi-tour dès lundi.

Les skippers ayant privilégié la sagesse ont traversé la dépression sans encombre et Isabelle Autissier, malgré un mal de mer la première journée, prenait mardi la tête de l'épreuve.

Mardi matin, les concurrents avaient retrouvé le soleil, une mer calmée sur laquelle soufflait un vent d'ouest de 15 noeuds, des conditions idéales pour tout ranger, sécher et réparer les bateaux.

Le classement mardi à 17 h 37:
1. Autissier (Fr/PRB), à 21.840 milles de l'arrivée. 2. Parlier (Fr/Aquitaine Innovations), à 21.850. 3. Laurent (Fr/Groupe LG Traitmat), à 21.854. 4. de Broc (Fr/Votre nom autour du monde), à 21.861. 5. Thiercelin (Fr/Crédit immobilier de France), à 21.868. 6. Auguin (Fr/Géodis), à 21.886. 7. Goss (GB/Aqua Quorum), à 21.901. 8. Dumont (Fr/Café Legal Le Goût), à 21.911. /si

Tennis Marc Rosset fait durer le suspense à Moscou

Décidément, Marc Rosset (ATP 19) prend un malin plaisir à faire durer le suspense lorsqu'il affronte un Espagnol dans un tournoi «indoor». Après Felix Mantilla à Vienne et à Bercy, le Genevois a longuement souffert à Moscou face à Jordi Burillo (ATP 85). Il a dû, en effet, rester deux heures et vingt minutes sur le court pour s'imposer 7-6 (9-7) 6-7 (6-8) 6-4.

Il affrontera aujourd'hui en huitième de finale le Zimbabwéen Byron Black (ATP 49), victorieux 6-2 3-6 6-4 de l'Anglais Tim Henman (ATP 28). Pour sa part, Jakob Hlasek (ATP

76) devra attendre jeudi pour son huitième de finale contre le vainqueur de la rencontre entre Goran Ivanisevic (ATP 4) et Daniel Vacek (ATP 43).

Avec 21 «aces» contre neuf double-fautes, le Genevois n'a pas servi d'une manière exceptionnelle sur le revêtement ultra-rapide du stade olympique de Moscou. Il n'a cependant pas cédé une seule fois sa mise en jeu. En revanche, sa trop grande retenue à la relance a bien failli lui coûter très cher. Comme face à Mantilla, il n'a pas su se montrer suffisamment agressif pour faire parler sa puissance.

Après avoir sauvé une balle de set dans le jeu décisif de la

première manche, Marc Rosset a dû attendre le troisième jeu du troisième set pour signer le seul break de la rencontre. «C'est sûr, je n'étais pas dans un grand jour. Mais l'essentiel était de passer. Contre Black, qui fera service-volée, le match sera complètement différent», expliquait le Genevois.

A Moscou, où il doit défendre cette semaine les 144 points de sa demi-finale de l'an dernier, Marc Rosset n'a franchement pas le droit à l'erreur. S'il entend assurer sa place parmi les vingt meilleurs mondiaux et, pourquoi pas, obtenir le rang de tête de série lors des prochains Internationaux d'Australie, il se

doit de réaliser l'exploit en quart de finale contre un certain Yevgeny Kafelnikov. «Mais avant de parler de ce match, il faut négocier ce huitième de finale contre Black», remarque avec prudence le Genevois.

Moscou. Tournoi ATP Tour (1.150.000 dollars). Simple, premier tour: Rosset (S/7) bat Burillo (Esp) 7-6 (7/4) 6-7 (4/7) 6-4. Black (Zim) bat Henman (GB) 6-2 3-6 6-4. Schalken (Ho) bat Lareau (Canada) 6-4 6-4. O'Brien (EU) bat Corretja (Esp/5) 6-3 6-2. Clavet (Esp) bat Draper (Aus) 6-4 6-4. Courier (EU/3) bat J. Sanchez (Esp) 6-4 6-3. /si

BRÈVES

Hippisme Succès pour Finger

Dans le cadre des intercantonaux romand d'hippisme, la formation neuchâteloise composée de Laurence et Philippe Schneider, Stéphane Finger, Patrick et Thierry Gauchat, Alexandre Gil, Anne Griesser, Sylvie Rais, Patrick Moerlen, Véronique Geiser et Eric Biston, formation coachée par Daniel Schneider, a pris la sixième - et dernière - place du classement. Cependant quelques cavaliers cantonaux se sont mis en évidence. Face à une concurrence de qualité, le Chaux-de-Fonnier Stéphane Finger a remporté le Grand Prix de niveau M2 en s'imposant au barrage avec «Butterfly», de retour à la compétition après quatre mois d'absence, devant Philippe Putallaz et Martine Jucker. A noter également la quatrième place obtenue par Thierry Gauchat lors d'un bar. A au chrono. / réd.

Automobilisme Lola, le retour

Lola, le constructeur britannique de voitures de course cinq fois victorieux du championnat américain d'Indy Car, a annoncé son retour en Formule 1 dès la saison prochaine après trois ans d'absence. Le sponsor principal de l'écurie sera une grande entreprise de cartes de crédit, qui a signé un contrat de quatre ans. Lola n'était plus en Formule 1 depuis 1993, au sein de l'équipe BMS Lola Ferrari. / si

Motocyclisme Suter fini?

Le Zurichois Eskil Suter (29 ans) va selon toute vraisemblance mettre un terme à sa carrière. Le pilote de Turbenthal, qui s'est séparé de son équipe Mohag-Aprilia et envisageait de passer des 250 cmc aux 500 cmc, n'a pas encore pu réunir les fonds nécessaires pour la prochaine saison. / si

Orientation Aebersold gagne

La Valaisanne Brigitte Wolf (Brigue) et le Grison du CO Chenau Christian Aebersold ont remporté la Coupe du Crédit Suisse dans la catégorie élite. On relèvera également la troisième place du Neuchâtelois Alain Berger chez les messieurs et la cinquième de Véronique Renaud chez les dames. / si

Hockey sur glace Deux semaines pour Walz

Blessé samedi dernier contre Klotten, le Canadien de Zoug Wes Walz (26 ans), qui souffre d'une blessure à l'aîne, sera éloigné des patinoires pour au moins deux semaines. / si

Bravo les filles!

En déplacement à Sierre pour le compte de la troisième ronde du championnat de LNC,

les filles du HCC se sont imposées sur le score de 6-5. Isabelle Rohrbach (3), Sandrine Rossel (2) et Christine Chappatte (1) ont inscrit les buts chauds-fonniers. / réd.

Boxe A la TV!

La télévision suisse diffusera en direct sur la chaîne TSI, dans la nuit du samedi 9 au dimanche 10 novembre sur le coup de 3 h du matin, les trois championnats du monde des poids lourds qui se dérouleront à Las Vegas, soit Mike Tyson contre Evander Holyfield (WBA), Michael Moorer contre Frans Botha (IBF) et Henry Akinwande face à Alexander Zolkin (WBO). Une rediffusion du combat Tyson - Holyfield aura lieu dimanche dès 14 h sur la TSR. / si

Football Monaco défait

France. 16e journée: Marseille - Monaco 3-1. Classement: 1. Paris St-Germain 15-32. 2. Monaco 16-29. Puis: 13. Marseille 16-20. / si

Tennis Edberg battu

Le Suédois Stefan Edberg (30 ans), qui rêvait d'un ultime exploit au tournoi de Stockholm, son dernier sur le circuit de l'ATP Tour quelques semaines avant de mettre un terme à sa carrière en finale de Coupe Davis, a dû déchanter:

son compatriote Niklas Kulti l'a sorti dès le premier tour, 7-6 6-3. / si

Pentathlon Changement de distances

L'Union internationale de pentathlon moderne et de biathlon (UIPMB) a décidé que désormais, les distances pour la natation et la course à pied seraient de 200 m et de 3000 m. / si

Badminton Deux bons points

Le BC La Chaux-de-Fonds a ramené hier deux précieux points de Tavel: cette rencontre de LNA s'est terminée sur le score de 4-4, ce qui permet au BCC de conserver sa première place au classement, avec un point d'avance sur... Tavel justement. Le BCC aurait même pu prétendre à mieux si Diana Koleva ne s'était inclinée contre Bettina Villars. / réd.

Haltérophilie Record du monde

Le Chinois Wang Guohua a battu son record du monde de l'arraché dans la catégorie des 64 kg en soulevant 150 kg, lors du Trophée national chinois, qui s'est déroulé à Yichang. Il détenait le précédent record avec 148,5 kg depuis le 5 avril dernier. / si

BRÈVES

**Tennis de table
Eclair remporte
le derby**

Eclair La Chaux-de-Fonds a remporté par 6-2 le derby cantonal de Ligue nationale C qui l'opposait à Côte Peseux. Belp est en tête du classement avec deux points d'avance sur La Chaux-de-Fonds. Côte Peseux ferme la marche avec deux longueurs de retard sur Ittigen et trois sur Bulle. / réd.

**Handball
Neuchâteloises
victorieuses**

C'est par une brillante victoire que l'équipe féminine neuchâteloise de l'Ve ligue a entamé la saison. Bien préparées, les filles de R. Girard n'ont connu aucun problème face à leurs visiteuses du PSG Lyss, débordées en première mi-temps déjà grâce à d'excellents mouvements collectifs. Elle a nettement mérité sa victoire par 20-7 (11-5). / réd.

**Billard Revers
chaux-de-fonnier**

Le club de billard chaux-de-fonnier du CAB s'est incliné 8-10 à Bienne dans le cadre de la deuxième journée du championnat de suisse de LNB par équipes (partie libre). Auteur d'un excellent début de partie, le trio chaux-de-fonnier a craqué lors de l'ultime manche. Les points chaux-de-fonniers ont été obtenus par Vo Van Liem (quatre), Armando Florian (deux) et Vincent Giacomini (deux). Prochaine rencontre de La Chaux-de-Fonds: samedi 19 novembre dès 11 h au CAB face à Saint-Maurice. / réd.

**Squash Rios
gagne**

Un an après Riccardo Biondi, le Chaux-de-Fonnier Daniel Rios a remporté le tournoi de catégorie C3D de Nidau. Par ailleurs, La Chaux-de-Fonds a battu Marin 4-0 (victoires de Daniel Rios, Riccardo Biondi, Luis Ruiz et Serge Thomann) en championnat interclubs de deuxième ligue, Bulle et La Chaux-de-Fonds II faisant match nul 2-2 (victoires de Valerio Osler et Ivano Rota) en troisième ligue. / réd.

**Course à pied
Anneau illuminé**

Afin de permettre à la population pratiquant la course à pied de s'entraîner dans de bonnes conditions, le Syndicat intercommunal de l'anneau d'athlétisme du Littoral neuchâtelois (SIAALN) a décidé, pour la cinquième année, d'illuminer la piste un soir par semaine. Ainsi, la piste de l'anneau est illuminée tous les mercredis soir dès la tombée de la nuit, et jusqu'à 20 h 30, cela jusqu'au 26 mars 1997. Cette offre entre dans le cadre de «Sport pour tous». / réd.

PMUR

Hier à Evry, Prix de l'Ecoute s'il pleut. Tiercé: 8 - 12 - 17. Quarté+: 8 - 12 - 17 - 3. Quinté+: 8 - 12 - 17 - 3 - 2.

Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 1690,50 fr. Dans un ordre différent: 338,10 fr. Quarté+ dans l'ordre: 6033,10 fr. Dans un ordre différent: 313,60 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 78,40 fr.

Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: tirelire. Dans un ordre différent: 4980 fr. Bonus 4: 133,80 fr. Bonus 3: 44,60 fr.

Rapports pour 5 francs Zsur4: 54,00 fr.

Automobilisme Grand amour entre Schumacher et Ferrari

L'Allemand Michael Schumacher et Ferrari ont décidé de prolonger leur collaboration jusqu'à fin 1999, a annoncé l'écurie italienne de Formule 1.

Cet accord intervient après plusieurs semaines de négociations. Lié initialement jusqu'à fin 1997 à la Scuderia, le pilote allemand ne cachait pas son intention de rester plus longtemps avec l'équipe de Maranello.

Schumacher avait évoqué, depuis le début de l'été, avec les dirigeants italiens, la possibilité de poursuivre le travail entamé dès la fin de la saison passée quand il était arrivé chez Ferrari au lendemain de son second titre mondial avec Benetton.

Une longue attente

«Tout ce qui a été fait, et se fera la saison prochaine, commencera à payer en 1998. Je ne vois pas pourquoi un autre que moi en profiterait», disait récemment Michael Schumacher pour expliquer son envie de rester plus longtemps au sein de la Scuderia.

Si Ferrari et Schumacher ont obtenu cette saison des résultats conformes à l'attente générale, trois victoires et quatre pôles positions, Luca di Montezemolo, le président de la marque, Jean Todt, le directeur sportif de l'écurie, et le double



Le pilote allemand et la Scuderia ont décidé de prolonger leur collaboration jusqu'à fin 1999.

photo Keystone

champion du monde attendent plus des années à venir. Ils savent tous que l'an prochain, la course au titre promet d'être encore incertaine. Et que, fina-

lement, le temps travaille pour Schumacher et Ferrari.

Travailleur acharné, complice de Jean Todt, Michael Schumacher croit en la capacité

de l'équipe italienne à toucher au but d'ici peu. Une Scuderia qui attend depuis 1979 et le Sud-Africain Jody Scheckter une couronne mondiale des pi-

lotes. Avec ce prolongement de contrat de deux ans, le pilote et Ferrari se donnent donc un peu plus les moyens de parvenir à leurs fins. / si

Judo Les Neuchâtelois en vue à Colombier

Organisés par le Judo-Club de Peseux dans la salle de gymnastique de Planeyse, à Colombier, les champions romands 1996 de judo ont tenu leurs promesses. Si, dans l'ensemble, les judokas vaudois ont démontré leur supériorité - on pense à principalement aux Morgiens et aux Lausannois - cinq combattants neuchâtelois ont réussi à sortir leur épingle du jeu.

En espoirs - 50 kg, le Boudry-san Michaël Gilliéron n'eut pas à forcer son talent pour terminer premier, puisqu'il était seul en lice, les autres membres du cadre talent ou du cadre régional s'étant abstenus. Dans la catégorie - 78 kg, le Subiéreux Pierre-Yves Baroni dut passer par un parcours victorieux dans les repêchages pour obtenir le troisième rang, après avoir perdu sur étranglement en éliminatoire.

Dans la catégorie des + 78 kg, Piras Musitelli (Cortaillod)

s'imposa brillamment en finale sur un mouvement d'épaule. Enfin, dans la catégorie juniors - 86 kg, Patric Savioz (Cortaillod) se hissait en finale ayant de connaître sa première défaite face au Lausannois Bernau. Dans la même catégorie, Christophe Bolle (JS Auvergnier) termina au troisième rang. Ces judokas sont donc qualifiés pour les championnats suisses, qui auront lieu les 23 et 24 novembre à Renens.

Autre rendez-vous important du judo neuchâtelois, le tournoi international de Cortaillod, qui se déroulera le dimanche 9 novembre, avec la participation d'une équipe de sélection neuchâteloise regroupant les combattants les plus en vue du canton dans les catégories proposées. Enfin, c'est le samedi 16 novembre qu'aura lieu le traditionnel championnat cantonal par équipes des écoliers, à Auvergnier. L'équipe locale, invaincue depuis trois ans, attend les outsiders de pied ferme, sur son terrain. / réd.

Escrime La relève est en bonne forme

Les jeunes escrimeurs neuchâtelois sont en bonne forme, ce qu'ils ont prouvé ce week-end à La Chaux-de-Fonds, à l'occasion du tournoi des cadets de La Rapière.

Samedi après-midi était consacré aux épreuves par équipes qui réunissaient soixante garçons et filles. On notera la réjouissante prestation des poussins de la Société d'escrime La Chaux-de-Fonds (SECH), premiers et troisièmes.

Dimanche, à l'occasion de la compétition individuelle, ce sont plus de cent participants qui se sont affrontés. Dans les rangs de la SECH, première victoire pour Frédéric Houguenade et bon tir groupé des poussins. Du côté de la Société d'escrime Neuchâtel (SEN), on relèvera les classements de Noémie Hainard (troisième en benjamines), Baptiste Hurni (cinquième en pupilles) et Alexandre Wittwer (sixième en pupilles), qui ont valeur d'encouragements.

Classements

Minimes garçons: 1. Dappen (CE Bâle). **Puis:** 11. Haller (SEN). 12. Suter (SEN). 22. Meyrstré (SEN).
Benjamins: 1. Mueller (SE Fribourg). **Puis:** 6. Gros-Gaudenier (SECH). 12. Gacond (SECH). 16. Maillard (SECH). 19. Gremaud (SEN). 23. Jeanrenaud (SECH).
Minimes filles: 1. Lemoigne (SE Fribourg).
Benjamins: 1. Tomek (CE Bâle). **Puis:** 3. Hainard (SEN).
Pupilles (mixte): 1. F. Houguenade (SECH). **Puis:** 5. Hurni (SEN). 6. Wittwer (SEN). 15. Reding (SEN). 16. Recoing (SEN). 18. Vuille (SECH).
Poussins (mixte): 1. Zaplotnik (CE Bienne). 2. Del Egido (SECH). **Puis:** 4. Voirol (SECH). 6. Pidoux (SECH). 10. Arnould (SECH). 11. Kaufmann (SECH). 13. A. Houguenade (SECH). 14. Conti (SECH).
Par équipes. Minimes: 2. SEN. **Benjamins:** 3. SECH. **Benjamins:** 2. SEN. **Pupilles:** 2. SEN. 3. SECH. **Poussins:** 1. SECH I. 3. SECH II.

SEN = Société d'escrime Neuchâtel, SECH = Société d'escrime La Chaux-de-Fonds. / réd.

Basketball ACNBA

Messieurs
Deuxième ligue: Marin - Ucla 96 67-58. Université NE II - Université NE III 79-53. Fleurier - Union NE III 74-78.
Classement: 1. Marin 4-8. 2. La Chaux-de-Fonds II 4-6. 3. Union NE III 5-6. 4. Val-de-Ruz 2-4. 5. Université NE II 5-4. 6. Fleurier 5-4. 7. Corcelles 5-4. 8. Union NE II 4-2. 9. Université NE III 5-2. 10. Ucla 96 5-0.
Troisième ligue: Fleurier II - Littoral 45-52. Val-de-Ruz II - Marin II 67-57.
Classement: 1. Val-de-Ruz II 3-6. 2. Ucla 96 3-4. 3. La Chaux-de-Fonds III 1-2. 4. Saint-Imier 1-2. 5. Marin II 2-2. 6. La Chaux-de-Fonds IV 4-2. 7. Littoral 2-0. 8. Fleurier II 4-0.
Juniors: Rapid Bienne - Berne 52-68.
Classement: 1. La Chaux-de-Fonds 2-4. 2. Berthoud 2-4. 3. Marin 1-2. 4. Soleure 2-2. 5. Berne 3-2. 6. Rapid Bienne 3-2. 7. Union NE 1-0. 8. Université 2-2.
Cadets: La Chaux-de-Fonds - Berthoud 59-110. Fleurier - La Chaux-de-Fonds 50-65. Université NE - Berne 5-167. Ucla 96 - Rapid Bienne 65-75.
Classement: 1. Rapid Bienne 3-6. 2. Berne 4-6. 3. Ucla 96 5-6. 4. La Chaux-de-Fonds 4-4. 5. Berthoud 1-2. 6. Marin 2-2. 7. Fleurier 2-0. 8. Université NE 2-0. 9. Val-de-Ruz 3-0. / réd.

PMUR	CHEVAL	Mètres	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Vincennes Prix Doynel de Saint-Quentin, (trot attelé Réunion I, 6e course, 2850 m, 16 h) <i>Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:</i> Restaurant Cortina Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/269 335 Seule la liste officielle du PMU fait foi	1	Diane-Saint-Paul	2850	R.-J. Fleury	J.-P. Marmion	19/1	1a1aDa
	2	Doouce-de-Gossinee	2850	P. Baekaert	P. Baekaert	32/1	0aDm5m
	3	Doxford	2850	J.-P. Thomain	P.-R. Guitton	26/1	2a4a5a
	4	Derby-des-Voirons	2850	M. Lenoir	M. Lenoir	17/1	3a1a1a
	5	Doronic	2850	A. Laurent	A. Laurent	23/1	1a3a7a
	6	Dajuc	2850	J.-Ph. Dubois	J.-Ph. Dubois	35/1	0a6a0m
	7	Du-Bois-de-Santal	2850	D. Bethouart	D. Bethouart	9/1	1a2a1a
	8	Daholic	2850	J.-P. Dubois	J.-P. Dubois	16/1	0a6a0a
	9	Dimitrio	2850	Jl.-C. Dersoir	J. Hallais	42/1	0a(95)7m
	10	Dermadour-du-Gite	2850	S. Lelièvre	S. Lelièvre	13/1	4a4aDa
	11	Dandy-Chouan	2875	Y. Dreux	I. Lambertz	26/1	0aAa7m
	12	Dresden	2875	J.-Et. Dubois	J.-Et. Dubois	12/1	1a4a0a
	13	Dea-Josselyn	2875	P. Vercruyse	J.-Et. Dubois	21/1	5a0a3a
	14	Mr.-Spender	2875	O. Goop	J.-L. Peupion	7/1	2a
	15	Huxtable-Hornline	2875	A. Lindquist	A. Lindquist	6/1	2a6a5a

LES REMPLAÇANTS:
5
Ce fils de Workaholic est bien placé, mais semble un peu barré.
3
Il lui faudrait beaucoup de disqualifications pour pouvoir s'illustrer.

Notre jeu
14*
7*
15*
10
12
4
1
13
*Bases
Coup de poker
4
Au 2/4
14 - 15
Au tiercé pour 13 fr
14 - 7 - X
.....
Le gros lot
10
4
9
11
14
15
6
8

La passe au gardien

• A nouveau en question

La possibilité pour un gardien de but de prendre à la main toute passe d'un équipier pourrait être prochainement interdite. Depuis plusieurs années, sur une passe volontaire au pied d'un autre joueur de son équipe, le gardien de but est obligé de jouer le ballon au pied afin de rendre le match plus vivant et d'éviter qu'une formation ne pratique un système de jeu considéré comme antisportif. En revanche, restaient permises les passes de tout autre partie du corps.

La commission des arbitres de la FIFA, réunie à Zurich, s'est en effet montrée favorable à cette extension de l'interdiction qui pourrait être appliquée, si elle est adoptée, à partir de la saison 1997-98.

L'International Board, l'organisme suprême en charge des règles du jeu, étudie déjà cette modification et devrait prendre une décision définitive lors de sa prochaine réunion annuelle, à Belfast en mars 1997, a déclaré Michel Vautrot, membre français de la commission des arbitres. Mais d'autres modifications des règles restent à l'étude et deux journées leur seront consacrées par la commission d'arbitrage de la FIFA au mois de février prochain.

Non à la vidéo

Il s'agit de l'agrandissement de la surface de réparation (conséquence: plus de pénalités), l'introduction de «petits corners» (comme au hockey sur gazon), l'interdiction pour les défenseurs de former un «mur» sur coup franc, l'interdiction pour un joueur d'une équipe sanctionnée d'un coup franc de toucher le ballon et ainsi empêcher l'équipe adverse de le jouer rapidement, l'interdiction à l'équipe qui vient de marquer d'aller récupérer le ballon dans la cage pour éviter les incidents.

En revanche, la commission reste réservée sur l'utilisation immédiate de la vidéo, pour valider un but par exemple. «C'est une question philosophique», a déclaré Michel Vautrot, pour qui le football ne doit pas être séparé entre football d'élite et football de masse. Il a en outre rappelé que le football américain et le hockey sur glace professionnels en Amérique du Nord ont abandonné ce système.

Enfin, la commission a proposé la rétribution des arbitres et de leurs assistants pour tous les matches comptant pour la Coupe du monde. Ce mercredi 6 novembre, le groupe de travail de la FIFA tentera de rapprocher les points de vue divergents des deux pays hôtes de la Coupe du monde 2002: la Corée du Sud et le Japon. /si

Football Diego Maradona avoue s'être «auto-testé»

En soulignant qu'il demeure un adepte de la cocaïne, Diego Maradona a fait une révélation explosive dans les colonnes du journal italien «La Repubblica»: pour éviter d'être pris pour dopage, l'Argentin se soumettait à des tests personnels!

«Pendant des années, je me suis testé moi-même. Si j'étais positif, je faisais en sorte de ne pas jouer le dimanche suivant», révèle Maradona dans les colonnes du quotidien romain. L'ex-capitaine de la sélection

argentine de football a tenu ces propos à son domicile de Buenos-Aires, alors qu'il était interrogé au sujet d'un échantillon d'urine qu'il aurait échangé avec un autre joueur en août dernier, pour éviter d'être positif à un contrôle.

«C'est n'importe quoi», a déclaré Maradona, qui a expliqué qu'il s'adonne à la cocaïne depuis 1983 «parce que je suis malade».

«J'ai tenté plusieurs fois d'arrêter d'en prendre, sans succès. Mais je continue de me battre.» Maradona a subi ré-

cemment une cure de désintoxication en Suisse.

En 1991 déjà...

Les liens de Maradona avec le dopage ne datent pas d'hier. En 1991, il avait été suspendu pour quinze mois pour avoir été testé positif à la cocaïne lors d'une rencontre entre son club de Napoli et Bari. En 1994, il avait à nouveau été privé de terrain pour quinze mois après un autre test positif lors de la World Cup 1994 aux Etats-Unis. Diego Maradona a souligné dans l'interview qu'il compte encore jouer au football. «C'est sûr, je disputerai

au moins un match avec Boca (Juniors) vers la fin de l'année. Le football reste très important pour moi.» Il a fortement démenti les accusations de trafic de drogue lancées à l'encontre de son manager Guillermo Coppola, arrêté récemment par la police argentine pour détention de drogue.

Par ailleurs, Diego Maradona va effectuer une série d'interviews pour la télévision argentine «America 2». Son premier interlocuteur sera le chef de l'Etat cubain, Fidel Castro, à Cuba. Le président sud-africain Nelson Mandela figure parmi les suivants. /ap-si



Diego Maradona est passé aux aveux. photo k

Manchester United Le club est en chute libre



Le soudain manque d'inspiration d'Eric Cantona pourrait expliquer la chute libre de Manchester United. photo Keystone

Alors que la presse britannique tentait dans son ensemble lundi de trouver les raisons de la descente aux enfers éclair de Manchester United, son gardien Peter Schmeichel a énoncé la réponse la plus simple qui soit: la faute à «pas de chance»...

Les éditoriaux et les analyses ont fleuri pour expliquer la suite de revers du champion d'Angleterre, battu 5-0 par Newcastle, puis 6-3 par Southampton, dominé 1-0 par Ferencváros pour sa première défaite en coupes européennes à domicile depuis 40 ans (après

56 matches d'invincibilité), et enfin le succès de Chelsea à Old Trafford samedi, la première défaite à domicile des Reds depuis 36 rencontres.

Nombreux pensent que le départ du capitaine Steve Bruce dans la formation de Birmingham évoluant en D2 est la raison principale. D'autres évoquent le manque d'inspiration soudain d'Eric Cantona. Les longues blessures du défenseur Gary Pallister et de l'ailier Ryan Giggs, sont citées en vrac. Tout comme le manque de tranchant des nouvelles recrues, Karel Pobosky et Jordi Cruyff. Est aussi avancée l'inexpé-

rience de six jeunes joueurs. D'autres attribuent ce déclin rapide à certaines bourdes de Schmeichel dans les buts...

Pour le gardien danois de «MU», la raison est plus simple. «Le football est comme la vie. Il y a de bons moments, puis des mauvais, dit-il. Rien ne nous réussit actuellement malgré nos efforts.»

Les «Red Devils» ont collectionné les trophées ces dernières saisons, dont la Coupe des vainqueurs de coupe, et le doublé Coupe-Championnat d'Angleterre réussi deux années consécutivement, ce qui ne s'était jamais vu. /ap

Matthäus Il s'en prend à Berti Vogts

Lothar Matthäus, le capitaine du Bayern Munich, s'en est vivement pris au sélectionneur national, Berti Vogts, en laissant entendre qu'il était lâche, dans la dernière édition de l'hebdomadaire allemand «Kicker».

«Vogts n'a pas eu le courage de me dire en face qu'il n'avait plus besoin d'un joueur de 35 ans», a affirmé Matthäus, à propos de son exclusion de la sélection allemande pour la phase finale du Championnat d'Europe 1996. «Cela montre son caractère, qu'il n'était pas

honnête. C'est la chose la plus décevante que j'aie vécue de toute ma carrière», a ajouté le détenteur du record allemand du nombre de sélections (122), retenu pour la dernière fois le 18 décembre 1994, contre l'Albanie.

En pleine préparation pour l'Euro 96, Matthäus avait été écarté de la sélection après avoir critiqué Berti Vogts et dénoncé des intrigues, dont il disait avoir été victime. Vogts a exclu de faire appel à lui, tant qu'il serait entraîneur de l'équipe nationale. /si

Raphaël Wicky Présentation à Brême

L'international suisse du FC Sion Raphaël Wicky (19 ans), qui a signé il y a quelques jours un contrat jusqu'au 30 juin 2000 avec Werder Brême, a officiellement été présenté à ses futurs coéquipiers.

«Je me réjouis d'avoir signé avec Werder Brême. Ici, je pourrai effectuer mon travail dans de bonnes conditions. Jamais je n'aurais voulu rejoindre le Bayern Munich, un club où il y a trop d'intrigues», a déclaré le défenseur du club valaisan.

Wicky portera, dès la saison 1996-97, le maillot numéro 3 laissé vacant par le Brésilien Julior Baiano, qui est retourné dans son pays il y a quelques se-

maines. Avant d'évoluer en Bundesliga, le jeune international suisse doit effectuer son école de recrue. /si



Raphaël Wicky dira bientôt au revoir au Valais. photo ela

BRÈVES

Paul Gascoigne Mea culpa

L'international anglais Paul Gascoigne, qui a reconnu avoir frappé sa femme il y a deux semaines après une soirée trop arrosée, a déclaré qu'il regrettait «profondément» son attitude ce jour-là et a révélé qu'il consultait depuis un spécialiste.

«Il est difficile de parler de ses problèmes à un inconnu, mais cela me relaxe, à la fois sur le terrain et en dehors», a expliqué le milieu de terrain des Glasgow Rangers, en ajoutant qu'il sentait son caractère s'améliorer. «J'ai le sentiment d'être un homme meilleur», a-t-il dit, au bord des larmes.

«Je ressentais parfois des accès de colère en moi, quelque chose que je ne peux pas vraiment décrire, a raconté Gascoigne, tentant d'expliquer ses débordements. Ce qui s'est passé avec Sheryl (ré: son

épouse) a été la goutte de trop. C'est pourquoi je suis allé voir un spécialiste.»

«Cela m'aurait peut-être fait du bien de commencer avant, car j'ai sans doute subi plus de pression que beaucoup de gens depuis cinq ou six ans. J'ai tout gardé en moi au lieu de me libérer», a poursuivi le milieu de terrain international.

Gascoigne, 29 ans, a même assuré qu'il comprenait la réaction des mouvements de défense des droits de la femme qui, relayés par plusieurs hommes politiques, ont protesté contre sa présélection dans l'équipe d'Angleterre pour le match des éliminatoires de la Coupe du monde 1998 de samedi en Géorgie. «Je ne leur en veux pas. Elles ont le droit d'exiger mon éviction. D'ailleurs, moi-même, je ne pensais pas être dans l'équipe», a-t-il avoué. /si

Karembeu dément

Le milieu de terrain français de la Sampdoria Christian Karembeu, a déclaré au quotidien «El Mundo Deportivo» qu'il n'avait pas été contacté par le FC Barcelone, alors que le «Barça» a annoncé dimanche être tombé d'accord avec le club génois pour le transférer dès le mois prochain.

Karembeu a indiqué que d'autres clubs, comme le Milan AC, Manchester United et le Real Madrid s'intéressaient également à lui. «Avant de prendre une décision, je dois étudier tous les aspects, dont l'argent», a-t-il déclaré.

Par ailleurs, le Français a prévenu qu'il ne fallait pas «jouer avec lui». «Que les clubs passent des accords entre eux me semble très bien, mais qu'ils n'oublient pas que c'est moi qui ai le dernier mot et qu'ils doivent d'abord en discuter avec moi.» /si

Berlusconi critique

Silvio Berlusconi a critiqué ses joueurs après le parcours en dents de scie du Milan AC qui compte six victoires et cinq défaites, championnat et Ligue des champions confondus.

«Les matches du Milan AC sont comme des «thrillers». Il y a toujours un peu de suspense et nous n'avons pas encore trouvé le nom de l'assassin», a-t-il déclaré, irrité par le match nul concédé à domicile devant l'Atalanta (1-1).

Le président du Milan AC refuse de faire porter à l'entraîneur la responsabilité de ces résultats décevants: «On ne peut pas mettre en avant Tabarez à chaque fois.»

Les joueurs doivent reconnaître leur part de responsabilité s'ils ne respectent pas les consignes tactiques ou s'ils commettent des erreurs. C'est aussi à eux de trouver ce qui ne va pas.» /si

Coups d'envoi identiques

Tous les matches des deux dernières journées de LNA dimanche 24 novembre et dimanche 1er décembre débuteront à 14 h 30. A l'exception toutefois du match Neuchâtel Xamax - Grasshopper, qui sera télévisé en direct et qui débutera à 16 heures le 24 novembre.

Seaman joueur de l'année

David Seaman (33 ans), gardien de l'équipe d'Angleterre et d'Arsenal, a été élu par les journalistes sportifs «joueur de l'année en Angleterre». Il a devancé deux autres internationaux, l'attaquant Alan Sherarer, meilleur buteur de la phase finale de l'Euro 96, et le défenseur Tony Adams, le capitaine de l'équipe nationale. David Seaman avait été l'un des héros de l'équipe d'Angleterre demi-finaliste de l'Euro 96 en arrêtant notamment un penalty face à l'Ecosse.

Strachan à Coventry

Gordon Strachan, l'ancien international écossais, a été nommé entraîneur de Coventry à la place de Ron Atkinson, dont il était jusqu'à présent l'adjoint. Atkinson, qui était en poste depuis février 1995, devient directeur sportif.

Matteo et Ferguson forfaits

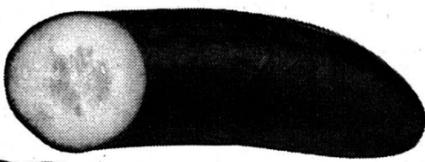
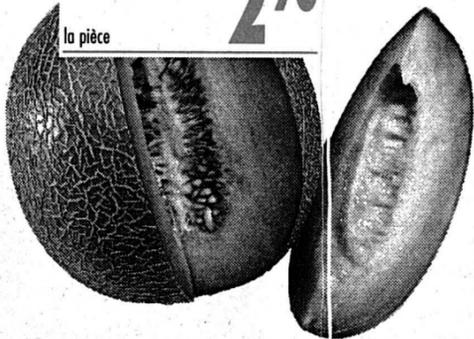
Le défenseur de Liverpool Dominic Matteo, blessé à un genou, a été contraint de déclarer forfait pour la rencontre Géorgie - Angleterre, samedi à Tbilissi, en éliminatoire de la Coupe du monde 1998. Duncan Ferguson, l'attaquant écossais d'Everton, a lui aussi déclaré forfait pour le match Ecosse - Suède, dimanche à l'Ibrox Park de Glasgow, en éliminatoire de la Coupe du monde 1998. Ferguson souffre d'une elongation à un mollet. /si

LA QUALITÉ EN ACTION

L'action-fraîcheur
du 6.11 au 9.11

Melon Galia

la pièce **2.90**



L'action-fraîcheur
du 6.11 au 9.11

Concombre de serre

importé
400-500 g

la pièce

-.80

L'action-fraîcheur
du 6.11 au 12.11

Filet de porc fumé
«produit suisse»
les 100 g

~~3.55~~ **2.40**

Cou de porc fumé
«produit suisse»
les 100 g

~~2.75~~ **1.60**



L'action-fraîcheur
du 6.11 au 12.11

Cottage Cheese

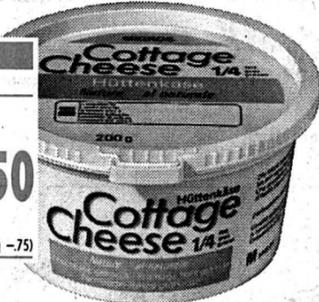
200 g - .40 de moins

Exemple:

Cottage Cheese nature

200 g

~~1.90~~ **1.50**
(100 g - .75)



Action

du 6.11 au 12.11

Tous les cafés en grains ou moulus
(sauf les articles M-Budget)

250 g - .50 de moins

500 g 1.- de moins

1 kg 2.- de moins

Exemple:

Espresso

500 g

~~4.80~~ **3.80**
(100 g - .76)



Action

MULTIPACK du 6.11 au 12.11

Haricots verts séchés

100 g

A partir de 2 emballages

~~1.80~~ **1.40**



Action

JUSQU'À ÉPUÏSEMENT DU STOCK!

Chemise à manches longues pour homme

Surchemise en flanelle à carreaux,

doubleure légère, 2 poches poitrine

boutonnées, pur coton,

divers coloris, tailles S - XL

25.-



Action

MULTIPACK du 6.11 au 19.11

Tous les produits MILETTE de soins pour bébé

- .50 de moins

Exemple:

Lingettes imprégnées

super soft MILETTE pour bébé,

recharge 80 pièces

A partir de 2 produits au choix

~~3.20~~ **2.70**

Actions

JUSQU'À ÉPUÏSEMENT DU STOCK!

Gaufrettes surfines

le lot de 3 x 150 g

450 g

4.- au lieu de 5.40
(100 g - .89)

Escalopes de poulet panées

«Don Pollo», surgelées

le sachet de 10 pièces, 1 kg

11.-

du 6.11 au 12.11

Sirap de framboise et sirap d'orange

1 l - .70 de moins

Exemple: Sirap de framboise

1 l

2.60 au lieu de 3.30
(+ dépôt - .50)

Sauces tomate

la brique de 360/500 g

- .50 de moins

Exemple: Sauce all'arrabbiata

360 g

1.50 au lieu de 2.-
(100 g - .42)

Toutes les tartelettes surgelées

260/280 g

- .80 de moins

Exemple:

Ramequins, 280 g

2.- au lieu de 2.80
(100 g - .71)

Tous les fromages fondus en tranches l'emballage de 200 g

- .60 de moins

Exemple:

Toast, 200 g

2.20 au lieu de 2.80
(100 g 1.10)

Tous les filtres à café «Kafino»

1002/1004/1006

- .30 de moins

Exemple: Filtres à café 1002

30 pièces

10.50 au lieu de 14.50
(1 pièce - .35)

Rouleau-brosse à habits avec manche en matière synthétique

- .40 de moins

Exemple: Rouleau-brosse à habits

nouvelle qualité

1.30 au lieu de 1.70

du 6.11 au 12.11

Boursin ail et fines herbes fromage frais français

150 g

3.30 au lieu de 4.10
(100 g 2.20)

du 6.11 au 19.11

«TANGAN» feuille d'aluminium, film alimentaire PP et PE et papier de protection pour la cuisson au four, 24 feuilles et 15 m x 33 cm

- .50 de moins

Exemple: Feuille d'aluminium

30 m x 30 cm

1.80 au lieu de 2.30

MULTIPACK du 6.11 au 12.11

Riz parboilé USA

1 kg

1.30 au lieu de 1.70

A partir de 2 emballages

Toutes les sauces en sachet

- .30 de moins

Exemple: Sauce aux morilles

24 g

2.20 au lieu de 2.50
(10 g - .92)

A partir de 2 sachets au choix

Haricots verts fins «Sun Queen» en boîte de 800 g (Eg. = 440 g)

2.20 au lieu de 2.70
(Eg. 100 g - .50)

A partir de 2 boîtes

MULTIPACK du 6.11 au 19.11

Toutes les couches-culottes MILETTE (à l'exception des emballages de voyage et d'essai)

4.- de moins

Exemple: Milette Ultra Soft & Dry Junior garçon

30 pièces

10.50 au lieu de 14.50
(1 pièce - .35)

A partir de 2 emballages au choix

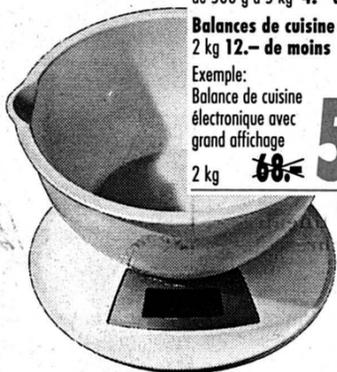
Couches-culottes lavables Milette

4-10 kg

25.- au lieu de 33.-

10-20 kg **27.-** au lieu de 35.-

A partir de 2 emballages au choix



Action

du 6.11 au 19.11

Balances diététiques et de cuisine de 500 g à 5 kg

4.- de moins

Balances de cuisine électroniques

2 kg 12.- de moins

Exemple:

Balance de cuisine électronique avec grand affichage

2 kg

~~68.-~~ **56.-**



Action

du 6.11 au 19.11

Tous les adoucissants traitants

1.- de moins

Exemple:

Mio-soft en sachet de recharge

2 l

~~6.50~~ **5.50**
(1 l 2.75)

MIGROS

144-755999/4x4

SOL
HEIMO & FILS SA
Maîtrise fédérale

Tapis
Parquets
Plastiques
Entretien
Stores

Tél. 039/28 16 24
rue du Parc 9
La Chaux-de-Fonds

132-780118

OUVERTURE
aujourd'hui 6 novembre de la «nouvelle»

ÉTOILE
Colombier ☎ 038/41 33 62
Fermé le dimanche

Pour des raisons d'organisation de travail: inauguration officielle du restaurant-pizzeria en décembre

28-63854

OFFRES D'EMPLOI

Cherche

JEUNE FILLE
pour aider au magasin. Possibilité de faire un apprentissage de vendeuse. Faire offre à la Confiserie Amstalden, Temple 17, 2400 Le Locle.
☎ 039/31 20 21

132-797118

OUVERTURE PROCHAINE
Restaurant chinois à La Chaux-de-Fonds

CHERCHE SERVEUSE
sans permis s'abstenir.
☎ 079/212 26 60

132-797090

Home médicalisé Vert-Bois à Fontainemelon cherche au plus vite

INFIRMIÈRE DIPLÔMÉE
S'adresser à la direction
☎ 038/53 41 38

28-63832

Nous cherchons un ou une employé(e) de bureau

Notre futur(e) collaborateur(trice) se verra confier les travaux suivants: réception, téléphone, facturation, exportations, saisie de données sur ordinateur et divers travaux de bureau.

Les connaissances de Windows 95 et de l'allemand seraient un avantage. Entrée en fonction: à convenir. Horaire: 70 à 80 %.

Faire offre avec curriculum vitae à:

SCIERIE DES ÉPLATURES SA
Case postale 85
2306 La Chaux-de-Fonds
132-797077

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Offres publiques d'emploi des départements de l'administration cantonale

JUSTICE, SANTÉ ET SÉCURITÉ

Juriste
pour la Police cantonale neuchâteloise.

Activités: traitement des problèmes juridiques propres à la police; participation active aux travaux de l'Etat-major de la Police cantonale; prévention de la criminalité; information et relations publiques, contacts et relations avec les médias.

Exigences: nationalité suisse; âge: 30 à 40 ans; licence en droit; bonnes connaissances de l'allemand; bon rédacteur; esprit d'initiative; bon organisateur. La formation d'officier de police est requise mais, cas échéant, elle peut être acquise en cours d'emploi.

Entrée en fonction: 1er janvier 1997 ou date à convenir.

Renseignement pour ce poste: Commandant de la Police cantonale neuchâteloise - Poudrières 14 - 2006 Neuchâtel - Tél. 038/24 24 24.

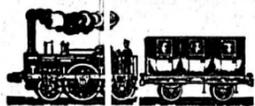
Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour le poste mis au concours ci-dessus, les offres des services manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées jusqu'au 22 novembre 1996 à l'adresse suivante: Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

28-63605

SPECTACLES - LOISIRS

Samedi 9 novembre de 9 à 17 heures
Salle polyvalente d'Auvernier (proximité tram et parkings gratuits)



Bourse-exposition des jouets anciens et des collectionneurs

Jouets, cartes postales, pin's, montres, timbres-poste, opercules, etc.

Salle spéciale: artistes et artisans d'Auvernier

Exposition de pastels et fusains d'Auvernier de Jean-François Pellaton

Cantine et restauration dans la salle

Menu: émincé de volaille au curry, riz pilaf, salade mêlée

Fr. 12.- Entrée: Fr. 5.- (enfants: gratuit)

132-61804

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

CIFOM
Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises

ETMN
Ecole technique des Montagnes neuchâteloises

La Chaux-de-Fonds

Portes ouvertes

Rue du Progrès 38-40
Rue Jardinière 68 (électroplastie)
Rue du Collège 6 (peinture, tôlerie, carrosserie)

Date **Vendredi 8 novembre 1996**

De 15h00 à 21h00 Le public est cordialement invité à visiter les classes en activité et à s'informer.

A 20h00 Séance d'information sur la maturité professionnelle technique.
Progrès 38-40

Vendredi 6 décembre 1996 Portes ouvertes de l'ETMN, Av. du Technicum 26, Le Locle.

132-796685

AUTOS - MOTOS - VELOS

Voitures expertisées
BON MARCHÉ
prêtes pour l'hiver

OPEL KADETT C 1.2 S 1974 Fr. 2500.-
OPEL REKORD BREAK 2.2i 1986 Fr. 2900.-
OPEL REKORD 2.1. GLS 1986 Fr. 3900.-
OPEL REKORD BREAK 2.2i 1985 Fr. 3900.-
OPEL KADETT 1.6i 1987 Fr. 4500.-

AGRI 2000

☎ 039/26 83 03

132-797112

Police-secours: 117

BD: familles, familles Le retour des maîtres de l'orge, une série remarquable

Les grandes dynasties de capitaines d'industries ne s'établissent pas dans des familles tranquilles et sans histoires. L'ambition, les passions, le goût immodéré du pouvoir ou de l'argent dictent la destinée de générations, sans pitié pour les plus faibles. Une série remarquable est de retour pour le rapeler.

Ariel Herbez

A 60 ans, Adrien Steenfort, troisième génération d'une famille de brasseurs belges, mène son entreprise avec une impitoyable énergie. Brisé moralement par la mort de son fils dans l'incendie volontaire de la brasserie et par les révélations sur le passé de sa mère, putain devenue grande dame, il se réfugie dans le cynisme et la dureté, tant en affaires qu'en famille.

En 1950, la presque centenaire brasserie tombe soudainement dans une brusque tourmente. Adrien s'est lancé dans une frénétique campagne d'expansion et d'investissements, quand il réalise qu'un mystérieux acquéreur cherche à racheter progressivement des paquets d'actions de Steenfort. Heureusement, avec les actions de ses filles, il est encore majoritaire. Vraiment?

S'engage alors une frénétique course poursuite entre l'acheteur fantôme, resurgi du passé, et Adrien pour le contrôle de la brasserie, en achetant au prix fort les actions disponibles sur le marché. Steenfort doit vendre à tour de bras la substance de son entreprise pour trouver des liquidités. Et sa fille Julienne, 18 ans, écourtée par cette bière omniprésente qui lui a volé son père, interloquée, se voit proposer un mariage d'affaires avec le rejeton, fort sympathique d'ailleurs, du grand brasseur anglais Fenton.

Relief particulier

Au moment où la bataille de la bière rebondit en Suisse, avec l'annonce de fermeture de la brasserie du Cardinal par le plus grand groupe brassicole du pays, et la mise en lumière du rôle pas toujours reluisant des vieilles familles qui ont précipité ces entre-

prises vers le déclin, ce cinquième épisode de la saga des «Maîtres de l'orge» prend un relief tout particulier, même si cette épopée sur un siècle et demi est purement fictive.

Pourtant, le scénariste Jean van Hamme et le dessinateur Francis Vallès se sont minutieusement documentés sur l'univers de la bière, tant dans les brasseries belges que dans les musées, pour reconstituer cet univers. Réalité et fiction se mêlent au point que bien des lecteurs sont convaincus de l'existence de la bière Steenfort.

«La toile de fond historique est donc bien réelle», souligne Van Hamme, qui ajoute qu'il «se passe dans la vie des horreurs bien pires que celles que je raconte».

«Les maîtres de l'orge» est la série la moins spectaculaire du prolifique et habile Jean Van Hamme, quand on la compare aux Largo Winch, XIII et autres Thorgal. Mais c'est sans doute aussi l'une des plus fortes. Il est rare qu'on s'attache à une famille qui évolue, et non pas à des personnages. On les retrouve certes, vieillissants, d'un album à l'autre, mais ils finissent par mourir et céder la place à leurs enfants. Rare aussi que certains personnages centraux soient aussi antipathiques que Charles, l'odieux créateur de la dynastie, ou Adrien, sans émuquer notre attention et notre intérêt.

Année charnière

La force de cette série tient peut-être aussi au parti pris de ne pas relater linéairement une longue chronique industrielle, mais de choisir un point fort, une année charnière par album, où toute l'action se concentre et éclaire la période. Ainsi, au terme de la série dans deux ans, sept volumes ponctueront quatorze décennies, de 1854 à 1997.

Si «Julienne», le cinquième épisode qui vient de sortir, relate essentiellement une bataille financière - sur fond de passions humaines, omniprésentes dans la série -, les volumes précédents abordent d'autres aspects, l'essor industriel, la guerre et l'occupation - avec le prodigieux personnage de Margrit, la mère d'Adrien -, la naissance du mouvement ouvrier ou l'irruption du rexisme - le

nazisme belge - auquel Adrien cède, par ambition et naïveté politique.

Le sort de la série est pour le moins particulier: au départ, il s'agissait d'une série télévisée, qui n'a finalement jamais vu le jour. Van Hamme en a donc fait une version BD au découpage calqué sur les épisodes TV, et

s'est associé à Vallès, dont le dessin réaliste concourt fortement à la réussite et au séduisant effet de vécu de la série. Puis, le projet télévisé est ressorti des tiroirs et une version remaniée en trois épisodes sera diffusée à la TV belge et sur France 2 ces prochaines semaines.

Parallèlement, Jean Van Hamme, qui jongle entre les supports - Largo Winch était au départ une série de romans -, publie chez Laffont un roman sur «Les Maîtres de l'orge»: «Chaque support formel a ses propres règles et ses limites, note-t-il. Mais, en même temps, cela permet d'exploiter toutes les possibi-

lités d'un sujet et de l'enrichir en tirant le maximum de profit de chacune des formes d'expression abordées».

AHZ

«Julienne» et «Les maîtres de l'orge» tome 5, (Glénat), Francis Vallès et Jean Van Hamme



BULLES

Marini Expo de dessins

Sortie du deuxième tome de «L'étoile du désert», le magnifique western du Balois Enrico Marini sur un scénario de Desberg (chez Dargaud). A cette occasion, la Tour de Lôzan organise une exposition de dessins et de planches originales de Marini dans la toute proche tour de Lausanne, qui a donné son nom à la librairie (ex-Bédéscope). Les locaux sont prêtés par la Ville de Lausanne, qui entend redonner vie à ce vestige historique, et d'autres manifestations BD y sont envisagées. Il faut courir voir ces superbes dessins d'une étoile montante de la BD suisse. Vernissage en présence de l'auteur vendredi 15 novembre.

et séance de dédicace le lendemain à la librairie, 8 rue de la Tour (021/312.56.87). AHZ

Delcourt Dix ans d'édition

Ce week-end, les auteurs de la jeune maison d'édition Delcourt débarquent en force à Lausanne pour fêter les dix ans de leur éditeur. Guy Delcourt inaugure l'exposition consacrée à sa production vendredi à la Bibliothèque municipale de Lausanne. Et samedi, sept auteurs dédicacent dans trois librairies: Taduac et Tota à Apostrophes, Barral, Stan et Vince chez Glénat, Maltini et Boiscommun chez Raspoutine.

Une sérigraphie spéciale, dont les quatre parties sont disséminées dans ces quatre endroits, ainsi qu'un cadeau vous sont réservés. Décidément, Lausanne s'impose comme le haut lieu de la bande dessinée en Suisse romande... AHZ

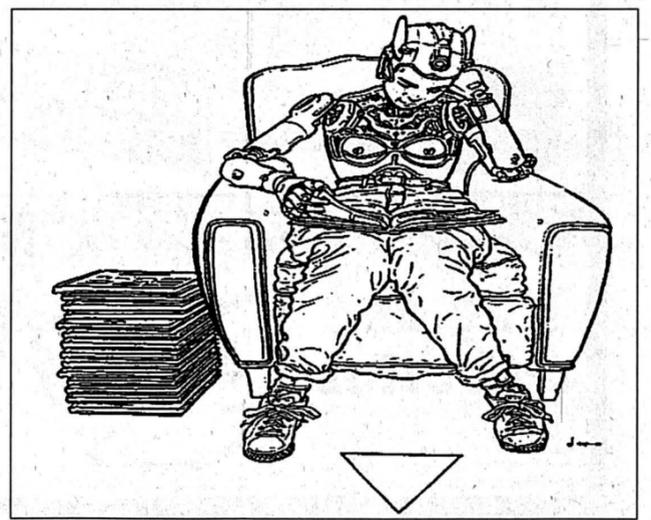
Zep Rendez-vous à Genève

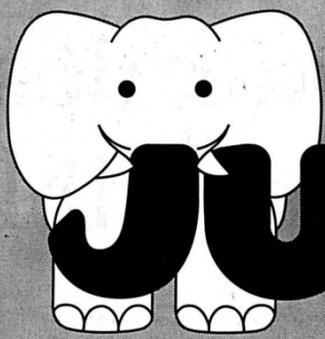
En attendant ses «Filles électriques» sur lesquelles il travaille en ce moment (à paraître chez Dupuis), Zep dédicace «Titeuf» vendredi soir au Festival BD de Genève. Vous y trouverez tout le week-end des spectacles, des dessins

animés autour de la BD et des expositions sur Töpffer, les 150 ans de la BD et les clins d'œil de la philatélie à la BD. En revanche, pas d'autres auteurs présents, sauf surprise de dernière minute. AHZ

Tramp Nouvel album dédicacé

Samedi 16 novembre, Kraehn et Jusseaume dédicacent leur excellent «Bateau assassiné», le dernier album de la série «Tramp» (chez Dargaud) à la librairie Objectif BD, à Annemasse, aux portes de Genève (14 bis, rue du Commerce). AHZ





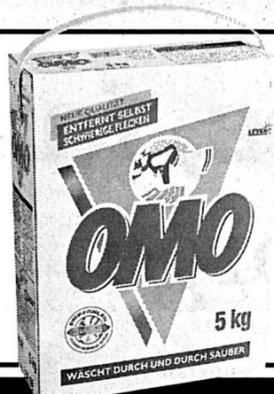
LA CHAUX-DE-FONDS

JUMBO

Mercredi, 06.11.1996

Semaine 45

L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ!



Lessive complète OMO

VOUS ÉPARGNEZ FR. 6.-

boîte 5 kg 11.90 au lieu de 17.90



BANCOMAT INTERNATIONAL

1 kg de côtelettes de porc



VOUS ÉPARGNEZ FR. 6.10

11.90 1 kg au lieu de 18.-

1 kg de rôti de porc



VOUS ÉPARGNEZ FR. 4.10

11.90 1 kg au lieu de 16.-

1 kg de lapin



VOUS ÉPARGNEZ FR. 3.10

9.90 1 kg au lieu de 13.-

3 paires de gendarmes

3 POUR 2



3.40 3 x 100 g au lieu de 5.10



4 x 1,5 litre = 6 litres de lait entier ou drink UHT

4 x 1,5 litre

VOUS ÉPARGNEZ FR. 2.-

7.60 au lieu de 9.60

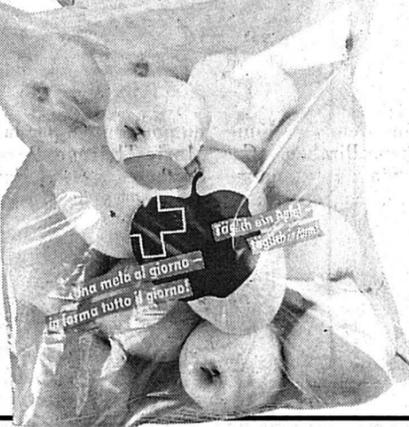


5 x 250 g = 1,25 kg de beurre de cuisine

5 x 250 g

VOUS ÉPARGNEZ FR. 5.-

9.75 au lieu de 14.75

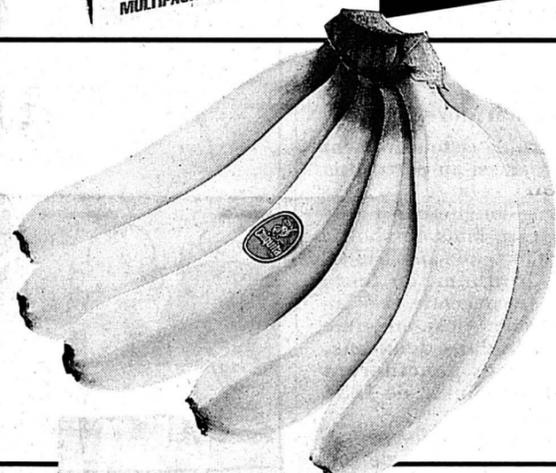


2,5 kg de pommes GOLDEN DELICIOUS

Classe II

sac 2,5 kg

3.90



1 kg de bananes CHIQUITA

1 kg

1.75



12 boîtes de FRISKIES Gourmet

3 variétés

30'10470'14201'5/53/77

12 x 195 g à choix

7.95

30% MOINS CHER

au lieu de 11.40



1 kg de tranches de dinde panées

Importées, élevées en plein air. Précuites et surgelées.

1 kg

9.90

VOUS ÉPARGNEZ FR. 6.-

au lieu de 15.90



6 bouteilles de CASTEL DEL MONTE

Vin rouge italien.

76'60137'12579'3

carton 6 x 75 cl

VOUS ÉPARGNEZ FR. 10.40

19.- au lieu de 29.40



6 bouteilles de DON VICENTE

Vin rouge, rosé ou blanc espagnol.

76'10137'20189'3/186695/190692

carton 6 x 75 cl

14.70

1/2 PRIX

au lieu de 29.40

DE NOTRE POISSONNERIE

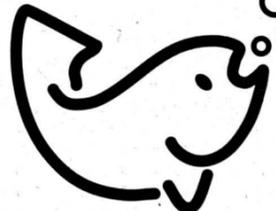
1 kg de crevettes



VOUS ÉPARGNEZ FR. 6.-

12.- 1 kg au lieu de 18.-

1 kg de filets de limande



VOUS ÉPARGNEZ FR. 8.-

28.- 1 kg au lieu de 36.-

Jeux vidéo Du neuf avec du vieux

Le concept de «Wipe Out», l'un des premiers jeux de la Playstation n'était pas nouveau, mais ses graphismes avaient fait sensation et contribué au succès de la console de Sony. «Wipe Out 2097», la nouvelle version de ce jeu d'enfer vient de sortir: plus beau, plus complet, plus rapide, mais surtout plus maniable. Une simulation de courses futuristes qui fonce vers la perfection.

Très certainement inspirés par le jeu «F-Zero» qui accompagnait la sortie de la Super

Nintendo, il y a quelques années déjà, les programmeurs de Psygnosis avaient créé la surprise en proposant, dès le lancement de la console 32 bits de Sony, un jeu de courses futuristes dans lequel il fallait piloter des vaisseaux flottants au dessus de la piste: «Wipe Out».

Concept amélioré

Malgré son énorme succès, ce jeu était néanmoins entaché de quelques défauts agaçants qui, outre une difficulté mal dosée, proposait des bolides difficiles à maîtriser sur certains circuits.

Les concepteurs ont revu leur copie, amélioré le

concept et apporté quelques modifications dans le déroulement des épreuves. Le résultat de cet exercice de style est disponible depuis peu, il s'agit de «Wipe Out 2097» («Wipe Out XL» aux Etats-Unis). Bien entendu, l'effet de surprise n'est plus au rendez-vous, mais il faut bien admettre que la finition impeccable et les innovations remarquables dont bénéficie ce programme sont spectaculaires.

Les nouveautés

Maintes réformes figurent déjà au menu des options: quatre vaisseaux relookés (dont un caché) au lieu de trois, et quatre catégories de courses (des «Clas» qui correspondent à différents niveaux de difficulté) comprenant chacune deux pistes inédites, soit huit nouveaux circuits: deux de plus que dans la première mouture de jeu. Ces pistes ne sont pas plates, au contraire, elles ressemblent même à des toboggans infernaux (type noir foncé), marqués par des descentes vertigineuses, des tunnels sinueux, des tremplins acrobatiques et des virages salement enchaînés.

En course, les adversaires sont également plus nombreux et plus coriaces - on en dénombre une quinzaine selon les circuits (contre huit dans le jeu original). Tous les

bolides (donc même ceux gérés par la machine) peuvent augmenter momentanément leur vitesse ou charger des armes (une à la fois), en passant sur des dalles lumineuses. L'arsenal de «Wipe Out 2097» comporte onze armes (contre huit), destinées avant tout à ralentir (accessoirement à détruire) les autres concurrents.

Graphisme à la pointe

L'aspect graphique de l'ensemble a été complètement revu et amélioré: effets de transparence, explosions, gerbes d'étincelles ou une superbe traînée bleue derrière chaque vaisseau. La vision la plus spectaculaire est certainement l'ondulation de la piste provoquée par l'utilisation du «Quark Disruptor», l'une des nouvelles armes du jeu.

En course, l'innovation la plus marquante est l'apparition d'une barre d'énergie qui se vide dangereusement lors d'impacts ou de chocs. Comme dans le «F-Zero» de Nintendo, cette pile vitale pour le vaisseau peut être rechargée en passant sur un tronçon annexe, générateur d'énergie.

Vitesse hallucinante!

Dans «Wipe Out 2097», le système de pilotage des différents vaisseaux antigravitationnels a été nettement amélioré et chaque appareil



Après «Wipe Out», voilà «Wipe Out 2097», des courses futuristes encore plus folles! photo Psygnosis

Astuces

Dans «Wipe Out 2097», pour disposer du vaisseau «Piranha» ou accéder aux circuits «Phantom», il faut impérativement terminer premier aux six premières courses. Cependant, deux petites manipulations permettent d'éviter ces contraintes.

A l'écran des menus, maintenez les touches L1, R1 et Select enfoncées, puis appuyez successivement sur les boutons triangle, triangle, triangle, rond, rond, et rond. Maintenant, vous avez accès aux circuits «Phantom».

Si vous souhaitez piloter le «Piranha», à l'écran des menus, maintenez les touches L1, R1 et Select enfoncées, puis appuyez successivement sur les boutons X, X, X, X, rond, triangle et carré: le bolid est à vous.

Vous trouvez les courses trop difficiles. Alors, à l'écran des menus, maintenez les touches L1, R1 et Select enfoncées, puis appuyez successivement sur les boutons carré, rond, triangle, rond et carré: tout est maintenant plus facile. Bonne chance!

PTI

Amusement Les Jojo's mettent les pogs au rancart!

Une nouvelle forme de vie est apparue dans les cartables des enfants: des créatures qui se développent à une vitesse étonnante, faisant disparaître au passage des collections entières de pogs: les Jojo's. Acteurs d'un nouveau jeu, ces personnages en plastique sont (comme les pogs) achetés par les gosses et collectionnés par les profs.

Depuis plusieurs semaines déjà, le virus Jojo's a passé la frontière franco-suisse pour contaminer les petits Romands. Aujourd'hui, ces petites bestioles, aux couleurs multiples, font des ravages dans la rue comme dans les cours d'école. De plus en plus de gamins vont en classe, les poches pleines de Jojo's. Objets de collection ou simples instruments de jeu, ces minuscules envahisseurs (ils ne dépassent jamais trois centimètres de haut ou de large) font un tabac, même dans notre région où, semble-t-il, ils prolifèrent mieux dans les Montagnes que sur le Littoral.

Physiquement, les Jojo's ne sont pas des merveilles de la nature: ils feraient plutôt penser à des boulettes de gomme à mâcher durcies: des têtes sans corps aux expressions les plus loufoques. Il y en a des drôles, des beaux, des laids, des souriants, des fâchés, des monstrueux, des réversibles ou des coquins. Ils ont même chacun un nom qui s'inspire de leur physionomie (Débiljo's, Ramoljo's, Rigoljo's, Grincho's, Jojolicoeur, Jojovial, etc.).

On l'a vu encore il n'y a pas si longtemps avec les pogs, les mêmes sont toujours avides de nouveaux jeux et d'amusements à la mode. Comme ils retrouvent généralement leurs copains à l'école, les enfants apprécient plus particulièrement les divertissements peu encombrants - donc facile à dissimuler - qui peuvent arriver discrètement en classe sans passer par la case «instib». C'est le cas des Jojo's.

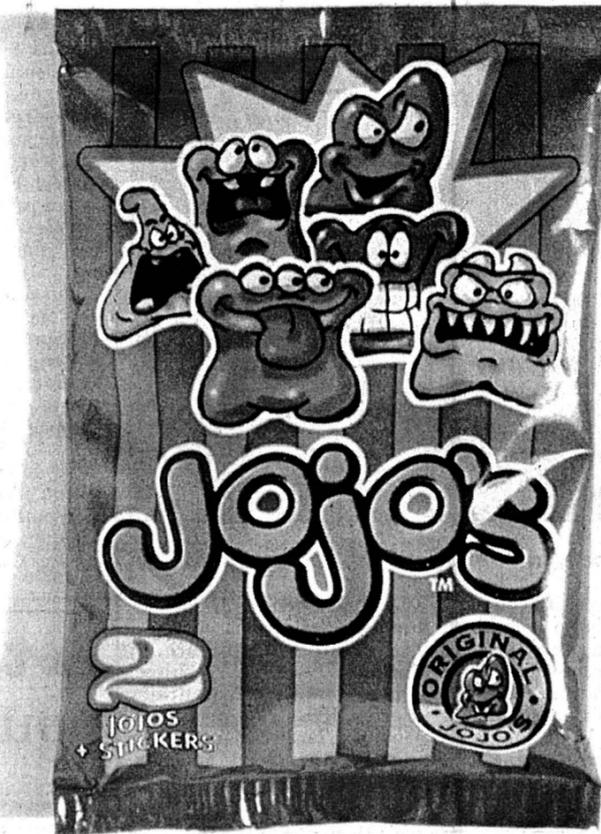
Jouer en règles

Les Jojo's sont arrivés en nombre: au départ, on en comptait 231 (33 familles déclinées en sept couleurs), mais de nouveaux personnages les ont rejoints: des Jojo's noirs, blancs, transparents, pailletés, dorés ou argentés. Maintenant, il en existe 460 différents. A cette troupe ludique, il faut encore ajouter les Jojo's Loops, une nouvelle race de Jojo's: munis d'un anneau. Ces derniers peuvent se transformer en pendentif, en porte-clés ou, plus chic, être attachés aux chaussures en y passant les lacets.

Il existe bien des règles du jeu de base, mais le principe même consiste à ce que les enfants s'approprient le jeu et inventent perpétuellement de nouvelles règles: le but étant toujours de gagner les Jojo's engagés par les autres joueurs. La règle la plus simple est celle du Murjo's: tous les joueurs lancent un Jojo's en direction d'un mur, le joueur dont le Jojo's s'immobilise le plus près du mur gagne tous les autres Jojo's. Toutes les autres adaptations possibles sont autorisées; on peut même s'inspirer des règles du jeu de billes ou des osselets (des cousins pas si lointains).

Nom de code: Jojo's

Les Jojo's ont envahi la télévision: une monstrueuse



Une pochette pour un couple de Jojo's.

photo sp.

campagne TV sévit sur les chaînes française depuis la fin août. On les entend souvent: Jojo's est aussi un morceau - très «dance» - interprété par le groupe Heroes'

caries, c'est pas «Jojo's».

T'es Jojo's ou pas Jojo's, la «Jojo's mania» n'a pas fini de faire parler d'elle...

Pascal Tissier

A vous de jouer!

Cette semaine, dix lecteurs peuvent se partager une meute de Jojo's enrégés (offerte par Imsynex, à Versoix).

Il y a trois bananes Jojo's (contenant chacune 40 Jojo's), et sept cadeaux en pochettes (chacun contenant six Jojo's) à gagner. De plus, chaque lot sera complété de quelques chewing-gums Jojo's.

PTI

BRÈVES

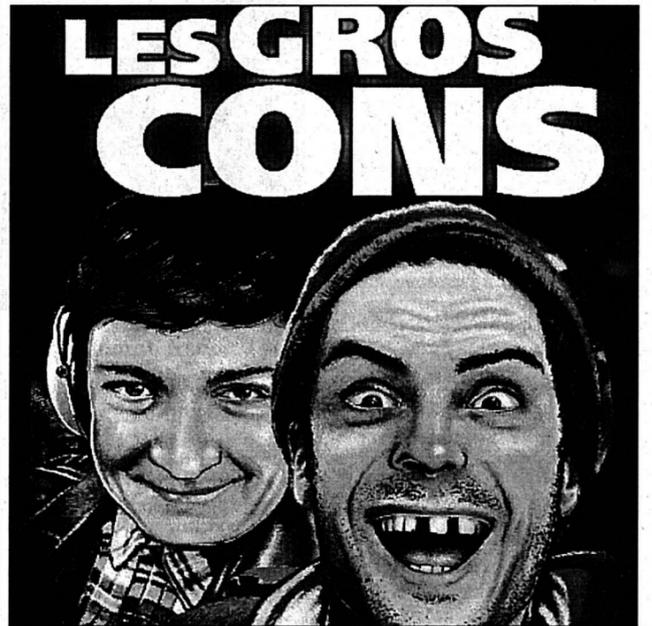
Vidéo Les gros cons

On les a découverts dans «Nulle part ailleurs» sur Canal+ (de 1994 à 1995), et sur notre télévision, dans l'émission animée par Maïtena Biraben, «Ça colle et c'est piquant»; aujourd'hui, ils sévissent tous les lundis soirs sur la TSR, à l'affiche de «Ça cartonne»: ce sont «Les gros cons».

Les amateurs d'humour caustique peuvent se réjouir, puisque la TSR a réuni sur une bande

magnétique 31 des plus fameux «Gros cons». Cette cassette fait partie d'une nouvelle collection humour éditée par la TSR dont Marie-Thérèse Porchet, née Bertholet, a été la dame d'honneur. Les téléspectateurs romands peuvent se procurer la cassette vidéo des «Gros cons» (et celle de Marie-Thérèse) à la boutique de la TSR au numéro de téléphone 0848 828 818.

PTI



Livres Jeux vidéo à mettre dans la poche

Après avoir lancé une collection de romans axés sur les scénarios du jeu de cartes «Magic», les éditions du Fleuve Noir présentent «Virtuel», une nouvelle série de livres de poche inspirés des jeux vidéo. «Doom» et «Le septième invité» (alias «The 7 Guest») sont les deux premiers romans de cette collection qui fera le bonheur des accros du joystick en mal de lecture. Au menu des bouquins à paraître, le Fleuve Noir annonce un «Doom 2» et des récits inspirés de «Hell» ou de «Mirage». Attention aux cauchemars!



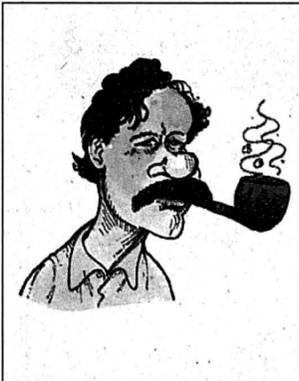
PTI

Dessin de presse Croqueurs croqués

Qui ne connaît pas Barrigue, Valott, Burki ou encore Herrmann? Quatre empereurs à la mine bien affûtée de la presse romande, quatre fous des lecteurs-rois, quatre drôles qui ne se trouvent pas toujours drôles rencontrés lors du Festival du dessin de presse de Cressier, et que nous avons... plumés! Quatre portraits croqués sur le vif.

Barrigue

Son vrai nom? Excusez du peu, Thierry de Montvallon... A 46 ans, ce père de famille nombreuse (trois enfants) et grand fumeur de pipe collabore au «Matin» depuis maintenant 17 ans. Après un briefing de rédaction, à 14h30, Barrigue se met au boulot pour remplir sa case, ce qu'il appelle sa niche à aboyer. «Les humoristes dessinent de préférence sur des sujets pas gais.» Ainsi, à choisir entre le mariage ou le décès d'une célébrité, Barrigue optera sans hésiter pour le second. «La mort est une vieille saloperie qu'on doit pouvoir traiter avec le plus grand humour possible.» Si Barrigue, tout comme Burki, estime que les humoristes sont plutôt «des gens sinistres, des angoissés et des perpétuels écorchés vifs, doublés d'ultra-sensibles», il avoue qu'il peut quand même se montrer drôle en société, «parce que je connais les mécanismes du rire». Instinctif et spontané, Barrigue adore réagir à tout. Même chose dans son boulot;



Barrigue, ou miroir, joli miroir, dis-moi qui est le plus beau? Barrigue

Valott

Rigolo Colombo, Magnum chewing-gum (Tom Selleck) ou encore zap sur Franck Zappa... Autant de caricatures bien senties signées Valott, alias Jacques Vallotton. Agé de 29 ans, le sémillant croqueur de gueules sévit au «Matin» depuis 1985. Ses «fessées», il les administre ces temps-ci le dimanche dans une page inter-

view. «C'est donc l'interviewé qui «décide» de ce que je vais faire». Un dessin par semaine... Peut-on en vivre? «Oui, j'ai signé une exclusivité avec «Le Matin». Instrument de travail indispensable pour Valott, outre son inséparable crayon, les photos, toujours. «Pour qu'un de mes dessins soit publié, le seul critère, c'est la ressemblance. Oui, on m'en a déjà refusé, comme ce fut le cas pour Brigitte Bardot; je l'avais pourtant dessinée jeune...». La réalisation d'un dessin prend à Valott entre 15h et 20h de travail. Quant à savoir comment on le retrouvera dans 10 ans, «sûrement toujours caricaturiste, car si je continue à produire un dessin par semaine, il y a fort peu de chances que je tombe dans la routine!»



De Valott ou de Magnum, qui est le plus craquant? Photo Tschanz

Burki



Quand Burki croque Burki... Burki

«Ça fait presque souci... Mon premier dessin est paru il y a déjà 20 ans!». Cela n'empêche pas Burki de s'imaginer faire ce métier jusqu'à la fin de sa vie. A 47 ans, le roi du dessin de presse romand sans texte, convaincu que l'imagination ne s'effrite jamais, a encore plein d'idées à mettre sur papier. Ben voilà «24 Heures» qui doit être content. Après un briefing de rédaction, qui se tient tous les jours à 15h, Burki taille ses mines et se met au travail, généralement sur un sujet accroché en une du quotidien. Son péché mignon? Des événements qui n'ont rien de drôle, «je préfère le tragique au fait divers», mais «24 Heures» étant un journal à caractère familial, il faut faire attention. «A l'annonce de la fermeture de Cardinal à Fribourg, la semaine dernière,

j'ai dessiné un gros patron de Feldschlösschen buvant sa chope de bière et urinant en même temps... la vraie caricature comme on l'entend, c'était fort, mais ça ne pouvait pas passer dans le journal.» Les «refusés», Burki les met au chaud et les ressort à d'autres occasions, comme pour «Le fond de la corbeille». La réalisation d'un dessin lui prend 2h à 3h de réflexion, et entre 2h et 4h de réalisation; «généralement, je finis mon travail entre 21h30 et 22h». Quant à savoir si Monsieur le dessinateur fait aussi preuve de drôlerie dans sa petite vie à lui, il répond que «non, les humoristes ne sont pas très drôles dans leur vie privée». Mais en société, ils savent toujours bien saucer l'humour noir.

jamais Herrmann ne s'est débiné: «C'est un défi, mais souvent le résultat n'est pas à la hauteur



Santé, Monsieur le dessinateur Herrmann! Photo Tschanz

de ce que l'on espère; c'est une des limites du dessinateur de presse: on est condamné à ne pas toujours être bon, à être parfois médiocre, voire pire!». Des refusés? «Oui, ça m'arrive, mais rarement; ce ne sont plus tellement les rédacteurs en chef qui nous censurent, mais plutôt les lecteurs; j'ai par exemple reçu récemment une centaine de lettres pour un dessin qui a mal passé». Herrmann travaille surtout l'idée de son sujet, qui lui prend 3h à 4h, et confie «bâcler» un petit peu le dessin. «Je suis un peu limité graphiquement, alors j'essaie de faire passer le message essentiellement dans l'idée». Et dans 10 ans? On risque bien de le retrouver dans la bande dessinée.

Corinne Tschanz

Potes à poils Sympa, le hamster!

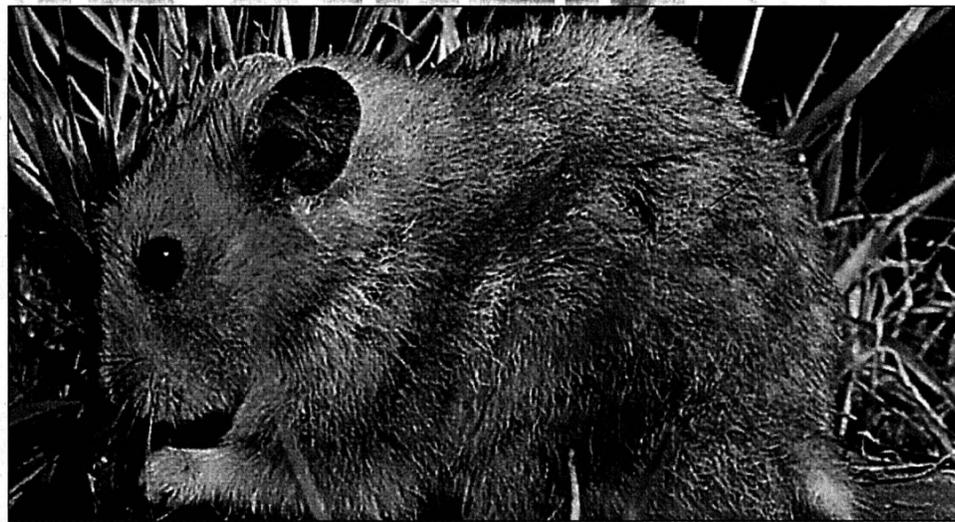
Le hamster doit à son corps dodu et à ses mœurs de rongeur d'être l'un des animaux de compagnie préférés de nos chères têtes blondes.

C'est le hamster doré qui a la préférence des foyers - et des expérimentateurs de laboratoires. On avait longtemps cru cette espèce disparue, jusqu'à ce que la capture d'une femelle et de 12 petits près d'Alep, en Syrie, permette de relancer la «production» dans les années 30. Ce groupe a ensuite donné naissance à la majorité des populations utilisées comme animaux domestiques ou de laboratoires, et ce jusqu'au début des années 70... Témoignage de l'extraordinaire fécondité du hamster.

En effet, une seule femelle peut donner naissance à 400 petits au cours de sa vie. Et le temps de gestation du hamster doré est le plus court de tous les mammifères, marsupiaux exceptés: seize jours... Ceci pour compenser une faible espérance de vie (deux ans et demi en liberté).

Gros dormeur

Le hamster, animal somnolent, voire léthargique pendant



Une maman hamster peut donner naissance jusqu'à 400 petits au cours de sa vie. a

toute la période hivernale, n'a des phases d'activité intense que le matin et le soir. Ce rongeur de taille petite ou moyenne, entre 10 et 34 centimètres selon les espèces, garde le même rythme en captivité. Il possède une mâchoire très puissante qui lui permet de broyer les noix et les graines qui

constituent la base de son alimentation, et de se défendre efficacement en mordant ses adversaires. En captivité, il faut absolument fournir au hamster morceaux de bois ou coquilles de noix pour que ce rongeur puisse user correctement ses incisives, faute de quoi il risque de se blesser.

Le hamster entasse la nourriture dans ses poches latérales, les abajoues. Omnivore, il s'adapte très bien. Consommant volontiers insectes, lézards ou petits rongeurs, il se réglera dans sa cage de chou, de viande, de laitue, de pain... Mais attention, le hamster n'est pas un jouet. / AP

Télévision Des lauriers pour «Bus & Compagnie»

«Bus & Compagnie», cette émission inédite de la Télévision romande, qui lie une émission jeunesse et un magazine mensuel destiné aux bambins, vient de se voir récompensée pour son concept. Elle s'est vu remettre un Award par le Convention internationale sur le sponsoring, qui s'est tenue à Genève le mois dernier.

Plus de 85 représentants de 16 pays ont ainsi reconnu la richesse de ce projet jeunesse, tout comme son originalité. Comme une bonne nouvelle en annonce une autre, sachez que «Bus & Compagnie» vient d'être achetée par TV5. Petite émission helvétique deviendra internationale puisqu'elle roulera bientôt aussi bien en Europe, en Asie, qu'en Afrique, au Canada ou encore dans les Caraïbes.



«Bus & Compagnie», c'est aussi un journal qui sort chaque mois. photo sp

CTZ

À table 200 recettes pour petits gourmands

Vous avez peu de temps à disposition pour préparer vos repas, mais vous êtes gourmande et avez à cœur de développer le goût des enfants, dans le respect d'un bon équilibre alimentaire, au moyen de plats variés. C'est ambitieux et cela ressemble presque à la quadrature du cercle. Pourtant, il n'y a pas de quoi s'arracher les cheveux, car un petit livre contenant deux cents recettes vient de sortir de presse pour vous venir en aide. Alliant fantaisie et petits dessins drôles, elles sont classées par genre: potions magiques (soupes), amuse-bouche, dans le nid (œufs), plats canaille (composés à base de fromage), sous la mer (poissons), au poulailler (volailles), du côté de la prairie (bœuf, veau, agneau, porc), au potager (légumes), toniques (féculents), autour du monde (mets venus d'ailleurs, épicés), gourmandises (sucrées, fruitées), entremets (brunch, goûter). Un cha-



photo sp

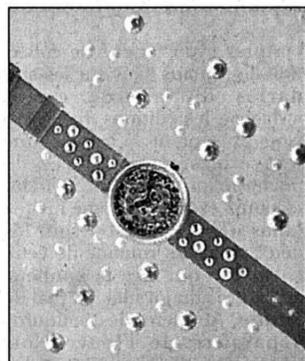
pitre répertorie les principales recettes de base nécessaires à la confection des plats. Enfin, des propositions de menus pour chaque saison complètent ce livre de cuisine marrant, qui amènera tous les petits copains à votre table.

SOG

«Gourmande et maman», Corinne Clavel, Editions Hachette/Pratique, 1996.

À l'heure Une montre de rêve pour les petites filles

Avec ses reflets chatoyants dans les plus jolis tons de rose, la «Pearly Dream» de Flick Flak fait rêver toutes les petites filles coquettes et qui aiment être à la mode. Sur le bracelet d'un rose à croquer sont fixées des perles de couleur pastel; quant au cadran, il ne manque pas de charme non plus. En plus, apprendre à lire l'heure sur ce rigolo bijou est un plaisir. Etanche et antichoc, cette montre - destinée exclusivement aux petites filles, vous l'aurez compris - à la précision du quartz. Mesdemoiselles, voilà une jolie et raisonnable idée de cadeau de Noël!



Une montre de charme pour petite fille coquette. photo sp

CTZ

Livre Le petit vampire aux ailes roses pour juniors

De toutes les couleurs et sur toutes sortes de sujets propres à rêver et à nourrir l'imaginaire, les livres pour enfants qui se font raconter des histoires le mercredi ou le soir avant le coucher sont souvent un vrai régal de l'œil... pour celle ou celui qui lit. Récemment livrée en rayon juniors, retenons la ravissante saga du petit vampire aux ailes roses qui avait peur du noir, sur des illustrations tout en tendresse et en poésie, comme les enfants les aiment. Aux Editions Bilboquet, Paris-Zurich, 1996.



La lucarne s'ouvre sur le grenier; au-dessous, la chambre de Lisa. photo sp

SOG

**Caisses-maladie:
Economisez...**

Nous sélectionnons l'assurance qui garantit le meilleur rapport qualité-prix. Complémentaire 1/2 privé et privé à tarif préférentiel.
DEMCO SA, courtages d'assurances
☎ 038/21 29 30. Fax 038/25 37 58
28-61512

Police-secours: 117

AVIS OFFICIEL

**Office des faillites
de La Chaux-de-Fonds
Vente d'un immeuble
locatif**

Date et lieu de l'enchère: le **vendredi 8 novembre 1996**, à **15 heures**, à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de vente, 2e étage.
Faillie: Dino Locatelli S.A., Ruaux 10 à Colombier (NE), délégation de l'Office des faillites de et à Boudry.

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Article 1593: RUE DE LA SERRE (rue de la Serre 38) à La Chaux-de-Fonds; bâtiments, places-jardins de 234 m².
Estimations: cadastrale (1995) Fr. 656 000.-
de l'expert (1996) Fr. 655 000.-

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14.10.1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE).

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visites: sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des faillites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, ☎ 039/28 54 64.

La Chaux-de-Fonds, le 14 octobre 1996.

OFFICE DES FAILLITES
Le préposé: J.-P. Gailloud

132-792881

**Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Vente d'un immeuble
en propriété par étages**

Date et lieu de l'enchère: le **vendredi 8 novembre 1996** à **10 h 30** à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de vente, 2e étage.

Débitrice: **Mme Emma Calame**, rue de la Paix 19 à La Chaux-de-Fonds.

CADASTRE DES ÉPLATURES

Désignation de la part de copropriété à vendre

Parcelle 4654/AH. Rue de la Confédération (rue de la Confédération 25). Etage: 4e; appartement: 2 pièces de 46 m². Sous-sol: cave de 5 m².

Estimations:
cadastrale (1995) Fr. 67 000.-
de l'expert (1996): Fr. 85 000.-

Désignation de l'article de base:

Article 4341. Bâtiments, places-jardins de 1003 m².

Vente requise par la créancière hypothécaire en premier et deuxième rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 23 octobre 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visites: sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10. ☎ 039/28 54 64

La Chaux-de-Fonds, le 7 septembre 1996.

Office des poursuites: le préposé, J.-P. Gailloud

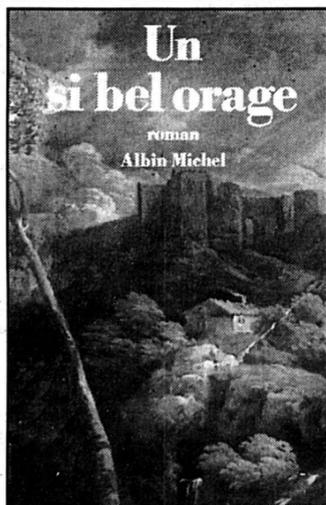
132-792551

**du lundi 4 au
samedi 9 novembre**

100%
de rabais
sur toutes les
**Fleurs et
plantes**

MIGROS
NEUCHÂTEL-FRIBOURG

L'annonce, reflet vivant du marché



**Un
si bel orage**
ROMAN - Pierre Moustiers

Droits réservés: Editions Albin Michel SA Paris

Il voulut plaisanter d'une voix un peu rauque:

- Vous êtes un soldat. La vue du sang ne vous effraie pas.

- Non. Le sang, c'est la vie.

Il ressentit une chaleur intense à la main gauche que Claire venait de prendre dans la sienne. Au même instant, arrêtée sur une marche, elle se serra contre lui, joue contre joue, pour s'écarter aussitôt. Le mouvement fut si vif qu'il n'eut pas le temps d'agir, de refermer les bras sur elle, ni de comprendre. Sa joue en feu lui tenait lieu de conscience. Il se ressaisit comme par miracle en regagnant le salon et se montra disert, éloquent même, à la différence de Claire qui gardait le silence avec le sourire. Il réussit par deux fois à faire rire Isabelle de Laplane qui le jugea homme d'esprit. En fait, étourdi par une sorte de bourdonnement inté-

rieur, il n'entendait guère ce qu'il disait. Tout ce qu'il voyait lui paraissait neuf, différent de naguère. Les fauteuils n'étaient plus de vulgaires fauteuils. Les murs n'étaient plus des murs et le feu dans la cheminée brillait davantage qu'un feu.

- Dimanche, dit le marquis, nous donnons une petite fête pour l'anniversaire de Mme de Laplane. Venez à la nuit tombée. Vous nous ferez honneur.

- Je viendrai, répondit Antoine. Il trouvait, tandis que l'ombre envahissait la pièce, que les reflets dansants projetés par les flammes donnaient aux visages une infinie tendresse, que les rides d'Isabelle de Laplane avaient une douceur particulière et que le marquis de Tallert ressemblait à son père. Il n'avait pas besoin de penser à Claire ou de la regarder. Elle était sa présence.

CHAPITRE V

Antoine ne songeait qu'à fuir, disparaître, échapper à cette fête qui n'était pas la sienne. Il ne regardait personne en particulier, souriait du bout des lèvres et répondait aux questions sur un ton de politesse affectée, gêné par l'apparat de son gilet de chasse orné de deux sangliers brodés au fil d'or: «*J'aurais dû venir en tenue d'officier avec mes vieilles bottes.*» Vingt cravates de dentelles, vingt robes en corolle se pressaient autour du buffet.

(A suivre)

TV 5 Europe

6.05 Paris Lumières 6.30 Télématin 8.00 TV5 Minutes 8.05 Journal canadien 8.35 Génies en herbe 9.00 Branché 9.30 Magellan 10.00 Autant Savoir 10.30 TV5 Minutes 10.35 Envoyé Spécial 12.00 Perfecto 12.33 Journal FR3 13.00 Paris Lumières 13.30 Cinéma: L'attentat 15.30 Pyramide 16.00 Journal TV5 16.15 Gourmandises 16.30 Bibi et ses amis 17.05 Fa Si La Chanter 17.30 Studio Gabriel 18.00 Questions pour un champion 18.25 Grand jeu TV5 18.30 Journal TV5 19.00 Paris Lumières 19.25 Météo des 5 Continents 19.30 Journal RTSR 20.00 Faut pas rêver 21.30 Au Nom de la Loi 21.55 Météo des 5 Continents 22.00 Journal A2 22.35 Les Grands Fleuves 23.30 Comment ça va? 0.30 Journal Soir 3 1.00 Journal RTBF 1.30 Université de nuit 3.30 Paris Lumières 4.00 L'Attentat, film

Eurosport

8.30 Ski nordique 9.00 Eurogoals 10.00 Athlétisme/Marathon 12.00 Tout terrain 13.00 Karting 14.00 Aventure 14.30 Sports fun 15.00 Equitation 16.00 Danse sportive 17.00 Tennis: tournoi de Moscou 18.30 Tennis: tournoi de Stockholm 22.00 Tennis/Portrait 23.00 Boxe 24.00 Tennis: ATP Tour magazine 0.30 Equitation

CANAL+

6.59 Pin-up 7.00 CBS news 7.25 Cyberflash 7.35 Dessin animé 8.05 Roraïma, la montagne sacrée du Venezuela 9.00 Une corde, un colt, western 10.30 Pas si vite 10.35 Surprises 10.40 Le livre de la jungle 12.29 Pin-up 12.30 La grande famille 13.35 Décade pas Bunny 14.25 La conquête de l'Ouest 15.20 Journées ordinaires à Belfast 16.50 Surprises 17.00 Football américain 17.55 Dessin animé 18.20 Cyberflash 18.35 Nulle part ailleurs 20.30 Le journal du cinéma 21.00 Only you, comédie 22.45 Info 22.50 Jour de foot 23.35 Flesh and Bone 1.38 Pin-up 1.40 Les orgueilleux, film dramatique

CANAL ALPHA +

8.00-12.00, 19.00, 19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.52 Journal régional 19.36, 20.42, 21.42 Neuchâtel région 20.01, 22.30 Cuisine de nos chefs, cassolette de cuisses de grenouilles aux herbes 20.13, 22.42 Crawl avec Stéphane Volery 21.00, 22.00, 23.00 Aux hommes de mon temps: l'homme (série québécoise)

R.T.L.

9.00 Télé-achat 9.30 Femmes de sable 10.25 Happy days 10.50 Junior à Disneyland Paris 10.55 Dessin animé: Simba le roi lion 11.20 Dessin animé: Les p'tits monstres 11.45 Dessin animé: Le magicien d'Oz 12.15 Les club des bonnes affaires 12.25 Mercredi-midi 12.55 La vie de famille 13.20 Top models 13.40 Derrick 14.40 Le Renard 15.40 Lassie 16.05 Superminds 16.55 Le juge et le pilote 17.45 Double gagnant 18.15 Top models 18.35 Les incorruptibles de Chicago 19.30 Happy days 19.55 La vie de famille 20.20 Ciné express 20.30 Innocent coupable, téléfilm américain (1991). Une prostituée, Denise Moore, vient d'acheter une dose de drogue dans un immeuble de Brooklyn. A peine a-t-elle quitté le bâtiment, qu'elle est attaquée par un inconnu 22.05 La kermesse des aigles. Film américain de Roy Hill, avec Robert Redford. Le retour à la vie civile des as de l'aviation de la Première Guerre mondiale 23.55 Rire express 0.05 Télé-achat 0.20 Cadet-Rousselle 2.00 Mercredi-midi 2.30 Compil RTL9

MONTE CARLO

9.00 Récré Kids. Sailomoon. Dragon Ball Z 10.05 Animalier. Un coeur sous l'écorce 10.35 Football Mondial 11.00 Pistou 11.30 Kung Fu. Les Tongs 12.30 Récré-Kids. Sailomoon. Dragon Ball Z 13.35 Planète animal. Les saisons de la mer 14.25 Pacific Blue 15.15 L'île fantastique 16.00 Doc Fun. Ski extrême force IV 16.35 Superboy. La fille aux cheveux d'or 17.10 Le comte de Monte-Cristo. Deuxième époque: la vengeance 18.40 Météo 18.50 Télé TV 19.20 Flash Eurosud 19.30 Vivement lundi 20.00 Le monde de Dave 20.30 Drôles d'histoires 20.35 Inspecteur Morse: livraison rapide. Film 22.20 Météo 22.25 H2O 22.55 Film Paradisio. Retour à Marseille 0.50 Le Club

tve

11.00 Bricomania 11.30 Mañanas de primera 14.00 Noticias 14.30 Plaza Mayor 15.00 Telediario 15.45 Café con aroma de mujer 17.00 La doctora Quinn 18.00 El conde Duckula 18.30 Plaza Mayor 19.00 Noticias 19.10 Preparando ¿Qué apostamos? 20.00 Gente 21.00 Telediario 2 21.40 Cine 23.15 Testigo directo 0.15 ¡Hola, ola! 1.15 Serie 2.00 Telediario 2.15 Maria Mercedes.

Allemagne 1

5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Telegym 10.03 Die Seele 10.35 ZDF-Info Verbraucher 11.00 Heute 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.03 Ein Haus in der Toscana 15.03 Juliane und Andrea 16.03 Fliege 17.00 Tagesschau 17.10 Brisant 17.40 Regionale Information 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.49 Tagesschau-Telegramm 18.54 Zappek 19.53 Das Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 ARD-Brennpunkt 20.30 Des letzte Kurier (2/2) TV-thriller von Adolf Winkelmann 22.15 Eiszeit. Mit dem Eisbrecher in Antarktis 22.45 Tagesthemen 23.15 Selbstbedienung 0.45 Nachtmagazin 1.05 In Schatten der Götter (1/2). Politfilm von Lee Philips. Mit Jaclyn Smith, Robert Wagner 2.35 Nachtmagazin

ZDF

5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.03 Die Seele 10.35 ZDF-Info Verbraucher 11.00 Heute 11.04 Die Kunst der Erpressung 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Gesundheit! 14.10 Kinderprogramm 15.05 Pinocchio 15.30 Dalli-Dalli 16.00 Heute 16.05 Zwei Münchner in Hamburg. Unterhaltungsserie: «Die Sonntagswette» 17.15 ZDF-Abendmagazin 17.55 Der Mond scheint auch für Untermieter 18.45 Loto am Mittwoch 19.00 Heute/Wetter 19.25 Alarmcode 112. Aktionserie: «Feuer in Paradies» 20.15 Naturzeit. Expedition Tenkile - die abenteuerliche Entdeckung des Schwarzen Baumkängurus 21.00 Abenteuer Forschung 21.45 Heute-journal 22.15 Zündstoff 23.00 Derrick 0.00 Heute nacht 0.15 Strassen-bekanntschaffen 0.30 Apropos Theater - Leander Hausmann. Generationswechsel am Schauspielhaus Bochum 1.15 Ein Vater kommt selten allein 2.40 Heute nacht 2.55 Strassenfeger 3.50 Abendmagazin 4.30 Dalli-Dalli

RTP

9.00 Junior 9.45 Flatório 10.45 Notícias 11.00 Praça da Alegria 13.00 Jornal 13.45 Em Jogo 14.00 País Real 14.45 Cinzas 15.15 Artes 15.45 Júnior 16.30 Clips 16.45 Em Jogo 17.00 Notícias 17.15 Canal Aberto 18.00 Made in Portugal 19.00 Cidade Aberta 19.15 Primeiro Amor 20.00 TJ 20.50 Financial 21.00 Vidas de Sal 21.45 Grande Entrevista 23.00 Remate 23.15 Show 23.30 Jornal

TNT

6.00 Sharky and George 6.30 Spartakus 7.00 The Fruitties 7.30 Omer and the Starchild 8.00 The Mask 8.30 Tom and Jerry 8.45 World Premiere Toons 9.00 Dexter's Laboratory 9.15 Down wit Droopy 9.30 Yogi's Gang 10.00 Little Dracula 10.30 Casper and the Angels 11.00 The Real Story of... 11.30 Thomas the Tank Engine 11.45 Tom and Jerry 12.00 Dynomutt 12.30 Captain Planet 13.00 Popeye's Treasure Chest 13.30 The Jetsons 14.00 Scooby-Doo 14.30 Wacky Races 15.00 Fangface 15.30 Thomas and Tank Engine 15.45 The Bugs and Daffy Show 16.15 2 Stupid Dogs 16.30 Droopy Master Detective 17.00 World Premiere Toons 17.15 Tom and Jerry 17.30 Hong Kong Phooey 17.45 The Mask 18.15 Dexter's Laboratory 18.30 The Real Adventures of Johnny Quest 19.00 The Jetsons 19.30 The Flintstones 20.00 World Premiere Toons 20.30 The Real Adventures of Johnny Quest 21.00 Tom and Jerry 21.30 Top Cat 22.00 Mister Soffel. Film avec Mel Gibson. 0.00 Strange brew. Film. 1.35 Les frères Karamasov

RAIUNO

6.00 Euronews 6.30 TG1 6.45 Unomattina 7.00 TG1 7.35 TGR Economia 8.00 TG1 8.30 TG-Flash. 9.00 TG1 9.30 TG-Flash 10.10 Film Vacanze al Messico 11.30 Da Napoli TG 12.25 Che tempo fa 12.30 TG flash 12.35 Telefilm La signora del West: 13.30 TG 13.55 TG1 Economia 14.05 40' con Raffaella 15.00 Il mondo di Quark 15.45 Solletico 16.10 Zorro 16.40 Le incredibili avventure di Jonny Quest 17.30 Gargoyles 17.50 Oggi al Parlamento 18.00 TG1 18.10 Italia Sera 18.50 Mara Venier presenta Luna Park 19.35 Che tempo fa 20.00 TG 20.30 TG1 Sport 20.35 Il Fatto 20.45 La zingara 20.50 Donne al bivio 20.50 TV movie 22.25 Donne al bivio Dossier 22.55 TG1 23.00 Rai1 0.00 TG-Notte 0.25 Agenda-Zodiaco 0.30 Videospere 1.00 Sottovoce 1.15 Ma la notte... 1.15 Film Il fornaretto di Venezia 2.45 Non Stop

CINQUE

6.00 TG5-Prima pagina 8.45 Varietà 11.30 Forum 13.00 TG5-Pomeriggio 13.25 Attualità 13.40 Beautiful 14.10 Uomini e donne 15.30 TF-Sisters 16.00 Cartoni-The Mask 18.00 Verissimo 18.45 Tira & molla 20.00 TG5 20.30 Striscia la notizia 20.50 Avventura Film 23.25 TG5-Sera 23.30 Varietà 24.00 Tg5-Notte

PLANETE

6.10 Chargée de famille 7.35 Bagad-65' 8.40 Les hauts lieux spirituels français 9.10 L'opéra sauvage 10.05 Les favorites 10.55 Les héros sont éternels 11.50 Un lycée pas comme les autres 12.55 Sylvain Sylvestre et les compères 13.25 Si Averty c'est moi, avertissez-moi 14.20 Les ponts du futur 15.10 L'amour à corps perdu 16.10 Télévision 17.15 Pour mémoire... 18.10 La ballade des sans-papiers. Chronique du mouvement des sans-papiers depuis l'occupation de l'église Saint-Ambroise à Paris par 300 Africains le 18 mars 1996. 19.45 Au-delà de la porte rouge 20.35 Fascisme 21.25 Le village oublié 22.50 Surprenant désert 23.45 C'était hier: la bombe ou la vie 0.40 Rambala

RAIDUE

6.40 Scanzonatissima 7.00 TG2 9.10 La casa del guardaboschi 10.50 Perché? 11.00 Medicina 11.15 TG2-Mattina 11.30 I Fatti Vostri 13.00 TG2 13.30 TG2 13.50 Meteo 2 14.00 Telefilm Il commissario Brass 15.00 Quando si ama 15.30 Santa Barbara 16.15 TG-Flash 16.20 ... E l'Italia racconta 17.15 TG-Flash/Meteo 18.10 TGS Sportsera 18.30 In viaggio con Sereno variabile 18.45 Telefilm Un caso per due 19.55 Go-Cart 20.30 TG2 20.50 Raidue 22.30 Premio Tenco '96 23.25 TG2 23.55 Neon-Libri 0.00 Meteo 0.05 Oggi al Parlamento 0.15 TGS 0.25 Appuntamento al cinema 0.30 Film Naso di cuolo 2.05 Ma la Notte... 2.05 TG2 2.35 Doc Music Club 2.50 Diplomi Universitari.

SÉLECTION SPORT

TF1 23.50 Formule foot 16e journée du championnat de D1 Canal + 17.00 Football américain

RTL ALLEMAND

5.35 Reich ist schön 6.05 Paradise Beach 6.35 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 7.00 Punkt Sieben 7.35 Unter uns 8.05 Springfield Story 9.05 California Clan 10.00 Reich und Schön 10.30 Golden Girls 11.00 Der Preis ist heiss 11.30 Familien Duell 12.00 Punkt 12 12.30 Hör mal, wer da hämmert! 13.00 Rockford 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy! 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv - Das Star Magazin 18.45 RTL aktuell 19.10 Explosiv - Das Magazin 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Doppelter Einsatz 21.15 Balko 22.15 Quincy 23.15 Miami Vice 0.00 RTL-Nachtjournal 0.30 Cheers 1.00 Golden Girls 1.30 Hör mal, wer da hämmert! 2.00 Live aus den USA

SWF

6.00 Wetterbilder mit TV-Tips 8.15 Tele-Gym 8.30 Psychologie 9.00 Französisch für Anfänger 9.15 Youth wave Radio 9.30 Karriere mit Lehre 10.00 London 10.20 Geschichte der DDR 10.50 Wetterbilder mit TV-Tips 11.00 Fliege 12.00 Wetterbilder mit TV-Tips 12.15 Treffpunkt 12.45 Hier sind wir 13.15 Infomark - Marktinfo 14.00 Teleglobus 14.30 Tape That 15.00 B. trifft... Begegnung bei Böttinger 16.00 Raidue Alfredoissimo! 16.30 Mediengeschichte 17.00 Natur-Nah 17.30 S Sesamstrasse 18.00 Janoschs Traumstunde 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Schau mal an! 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 Länder - Menschen - Abenteuer 21.00 Nachrichten 21.15 Schlachtlit 21.45 Landesgeschichte(n) 22.15 Bergmanns Art 23.00 Donauessinger Musiktage 0.00 Dolche in der Kasbah . Brit. Spielfilm (1965) 1.50 Die 50 Besten - Int. Videokunstpries 1996 2.15 Hit Clip 2.40 Non-Stop-Fernsehen.

SÉLECTION SPORT

Eurosport 22.00 Tennis Portrait de Stefan Hedberg

DIVERS

INTRAS CAISSE-MALADIE

Voire assurance-maladie? C'est le moment d'y réfléchir... Faites le bon choix!

Agence de Neuchâtel - Rue de Seyon 6
2000 Neuchâtel Tél. 038 / 29 99 00
(dès le 09.11.96 Tél. 032 / 729 99 00)

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
039/23 68 33
132-788976

Table de massage
modèle portable et pliable, armature en noir, matelassure en gris, très stable, avec fente faciale, à l'état de neuf.
Prix avantageux.
Tél. 077 636274.
02-785979/RCC

Donnez de votre sang
Sauvez des vies

OFFRES D'EMPLOI

Pour renforcer notre département financier, nous offrons un poste de

COMPTABLE

Vous maîtrisez:
la comptabilité financière;
la gestion de la trésorerie;
l'utilisation d'un logiciel comptable;
la bureautique, environnement Window.

Vous apportez:
une formation commerciale;
une capacité d'organisation reconnue;
une maîtrise parfaite du domaine comptable;
plusieurs années d'expérience dans l'industrie;
une forte motivation pour vous investir dans votre formation et progresser au sein d'une équipe.

Merci de faire vos offres sous chiffre Z 132-797119 à Publicitas case postale 151, 2400 Le Locle.

Nous sommes une PME de 180 collaborateurs.

Votre candidature sera traitée avec la plus grande discrétion et réponse sera donnée rapidement.

132-797119

Multisols
Linos - Plastique - Tapis
Tapis de milieu - Parquet
J.-M. André, Paix 84, ☎ 039/23 92 20
132-784360

ARFUMERIE DUMONT c'est

Les produits SPA Elisabeth Arden
50% de rabais

Les rouges à lèvres Estée Lauder
Fr. 20.-
au lieu de Fr. 32.-

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE
132-797105

OFFRES D'EMPLOI

BREITLING
1884

Pour s'occuper de la gestion et de la distribution de notre merchandising auprès de nos agents internationaux, nous cherchons

une collaboratrice

maîtrisant parfaitement l'allemand, le français et l'anglais, consciencieuse, dynamique, vive d'esprit et sachant travailler de manière indépendante.

Expérience professionnelle indispensable.

Nous offrons un travail intéressant et varié et un salaire adapté selon capacité.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Veuillez adresser votre candidature par écrit à:
BREITLING SA
Schlachthausstrasse 2
2540 Grenchen

222-021821/4x4

Avis de déménagement et fermeture des bureaux

En raison des déménagements qui interviendront dans le cadre de la réforme des services de l'emploi, l'Office de l'emploi communique que ses bureaux seront fermés

du 7 novembre 1996 à 12 h 00
au 11 novembre 1996 à 13 h 45

Dès le 11 novembre 1996, les activités de placement, dans le secteur privé et dans le cadre des mesures de crise, seront placées temporairement pour tout le canton sous la responsabilité de l'Office régional de placement des Montagnes neuchâteloises (ORP MN) à la rue de la Paix 13, case postale 2066, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Les nouveaux numéros de téléphone sont les suivants:
- placement secteur privé 032/919 68 13
- placement mesures de crise 032/919 68 15
- fax 032/919 62 71

La direction de l'Office de l'emploi, son administration et son secteur de la formation seront, dès cette date également, transférés à Neuchâtel. La nouvelle adresse est la suivante:
Office de l'emploi, rue de Tivoli 28, case postale 19, 2003 Neuchâtel 3. ☎ 032/889 68 12 (service de l'emploi) et 032/889 78 28 (formation). Fax 032/889 60 57.

28-63669

OFFRES D'EMPLOI

VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction des Travaux publics met au concours pour son service de la voirie un poste de

conducteur/conductrice poids lourds

Au bénéfice d'un permis poids lourds et éventuellement d'un CFC dans un domaine technique. Entrée en service à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leurs offres de service avec un curriculum vitae et copies de certificats à la direction des Travaux publics Hôtel communal, 2001 Neuchâtel jusqu'au samedi 16 novembre 1996.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du chef du Service de la voirie, M. A. Reymond. ☎ 038/207 631 (dès le 11 novembre prochain: ☎ 032/717 76 31)
Direction des Travaux publics

28-63726



7.00 TJ-Spécial USA 7.50 TJ-Spécial USA 8.40 TSR-Dialogue 8.45 Top models 9.05 Vive les animaux 9.30 Mise au point 10.20 Vive le cinéma! 10.35 L'hermine, le renard et le blaireau 11.05 Les feux de l'amour 11.50 Une histoire d'amour

- 12.15 TSR-Dialogue
- 12.20 La vie de famille
- 12.45 TJ-Midi
- 13.15 Bus et compagnie
- 13.20 Charlie Brown Dessin animé
- 15.00 Au-delà du miroir
- 15.30 Docteur Quinn
- 16.20 Bus et compagnie Les animaux du Bois de Quatre sous Mission Top secret
- 17.25 Corky
- 18.15 Top models
- 18.40 Rigolot
- 18.50 TJ-Titres
- 18.55 TJ-Régions
- 19.10 Tout Sport
- 19.20 Les nouvelles Babibouchettes
- 19.30 TJ-Soir
- 20.05 Passe-moi les jumelles Pérou: l'esprit de la montagne Une émission de Pierre-Pascal Rossi et Benoît Aymon

21.05 L'espion qui m'aimait

Film de Lewis Gilbert Avec Roger Moore (1977) Deux sous-marins nucléaires, un russe et un américain ont disparu. Sur leur piste, James Bond et un agent russe, une femme, le major Amasova. Leurs contacts sont assassinés par un géant à la mâchoire d'acier.

- 23.15 TJ-Nuit
- 23.25 Mémoire vivante L'affaire du crash de Lockerbie

0.55 Imagine: A la recherche d'Adèle; la pie voleuse et Peace and love 1.05 Vive le cinéma! 1.20 TSR-Dialogue 1.25 Bulletin du télétexte

DEMAIN MATIN

7.00 Euronews 8.50 TSR-Dialogue 8.55 Top models 9.15 Feu Adrien Muset 10.45 Les feux de l'amour 11.30 Une histoire d'amour 12.00 TSR-Dialogue



6.05 Côté cœur 6.30 Intrigues 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.08 Météo 7.10 Salut les toons 9.30 Club dorotée matin 11.40 L'avis des bébés 11.45 Masked rider, Le justicier de l'espace 12.10 L'avis des bébés

SÉLECTION
RTL9 20.30 Innocent coupable

Téléfilm d'Andy Walk, avec Forest Whitaker.

Canal+ 1.40 Les orgueilleux

Film d'Yves Allégret (1953, n/b, 100 min.), avec Michèle Morgan et Gérard Philipe.

- 12.15 Le juste prix
- 12.50 A vrai dire
- 13.00 Le journal
- 13.30 Météo
- 13.35 Femmes
- 13.40 Les feux de l'amour
- 14.35 Elisa, top model
- 15.35 Super Club Dorothée
- 17.35 Karine et Ari
- 18.10 Le rebelle
- 19.00 L'or à l'appel
- 19.50 Météo
- 20.00 Le journal
- 20.45 Météo

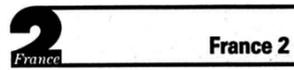
20.50 Les grosses têtes

Présenté et animé par Philippe Bouvard

Avec la complicité de: Jacques Ballutin, Vincent Perrot, Darie Bourboul, Julien Courbet, Sim, Carlos, Amanda Lear, etc...

- 22.50 52 sur la Une J'ai maigri de 120 kg
- 23.50 Formule foot
- 0.25 Ushuaïa

1.25 TF1 Nuit - Météo 1.40 Cas de divorce 2.05 TF1 nuit 2.15 L'Odyssée du Cdt Cousteau 3.10 TF1 nuit 3.20 Histoires naturelles 4.15 TF1 nuit 4.25 Histoires naturelles 4.50 TF1 nuit 5.00 Musique 5.10 Histoires naturelles



5.30 Spécial élections américaines 8.35 Amourusement vôtre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.24 Un livre, des livres 9.25 La planète de Donkey Kong 11.05 Flash info des sourds et malentendants 11.10 Motus 11.40 Les Z'amours

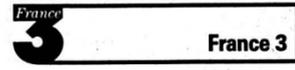
- 12.15 Pyramide
- 12.55 Météo 2/Journal 13 h
- 13.30 Secret de chef
- 13.35 Un livre, des livres
- 13.50 Derrick
- 14.55 Le Renard
- 16.00 La chance aux chansons
- 17.00 Des chiffres et des lettres
- 17.30 Sauvés par le gong
- 17.50 Un livre, des livres
- 17.55 Hartley cœurs à vif
- 18.43 Qui est qui
- 19.15 Bonne nuit les petits
- 19.22 Studio Gabriel
- 19.55 Loto
- 20.00 Journal/Météo/A cheval
- 20.50 Loto

20.55 Baldipata

Avec Charles Aznavour, Annie Cordy

Mais pourquoi Colette, petite bourgeoise tranquille, cherche-t-elle ainsi un homme dans les rues de Paris? Elle fréquente particulièrement les lieux que hantent les sans abri.

22.50 Ça se discute Euthanasie
0.20 Journal de la nuit/Météo 0.40 Le cercle de minuit 1.50 Studio Gabriel 2.20 Emissions religieuses 3.20 24 heures d'info/Météo 3.45 Nomades à la verticale 4.10 Outremers 5.05 La chance aux chansons



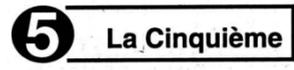
6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar. Budgie le petit hélicoptère. Pingu II. Les babalous 8.15 Minikeums. L'île au trésor. Princesse Starla et les bijoux magiques. Junior le terrible. Quasimodo. Tintin. Batman. Le club des cinq 11.50 La cuisine des mousquetaires

- 12.07 Le 12/13
- 13.31 Keno
- 13.35 Mike Hammer
- 14.30 Y'a pire ailleurs
- 14.58 Questions au gouvernement
- 16.10 Secrets de famille
- 16.40 Minikeums Tintin. Tortues Ninja. Un chien des Flandres
- 17.45 C'est pas sorcier
- 18.20 Questions pour un champion
- 18.55 19/20
- 20.05 Fa si la chanter
- 20.35 Tout le sport

20.50 La marche du siècle

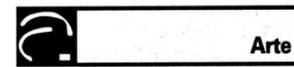
Les loups Comment vit le loup en milieu naturel? Le loup animal mythique. Le retour du loup en France
22.40 Météo/Soir 3
23.15 Un siècle d'écrivains Pierre Klossowski

0.05 Les quatre dromadaires 0.55 Capitaine Furillo 1.45 Musique graffiti



12.00 Spécial USA 12.30 Va savoir 13.00 Document aventure 13.35 Demain le monde 14.00 L'esprit du sport 15.00 Document animalier 16.00 Deux ans de vacances (5/6) 17.00 Cellulo 17.30 Alf 17.55 Le temps des livres 18.30 Les monde des animaux 18.55 Météo

Emissions du matin voir sous «Demain matin»

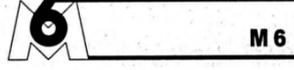


- 19.00 Lucky Luke
- 19.30 Elections américaines
- 20.00 Tanner for President

20.45 Les complices d'Hitler

Ce soir cinquième document: Speer.

- 21.40 Carolyn Carlson: A Woman of many Faces Le parcours de la grande chorégraphe
- 22.10 Vu d'ici Un portrait en cinq tableaux
- 23.10 Attaque Film américain de R. Aldrich (1956)
- 0.55 En course autour du monde 2.15 Tanner for President



6.00 Boulevard des clips 7.00 M6 express 7.05 Matin express 7.35 Matin express 8.00 M6 express 8.05 Matin express 8.35 M6 express 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.15 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.45 M6 express 10.40 Deux flics à Miami 11.35 M6 Express 11.40 Papa Schultz

- 12.20 Les routes du paradis Les blessures

- 13.15 M6 Kid The Mask Creepy Crawler Les rock amis Robin des Bois junior Draculito Gadget boy Highlander

- 16.30 Hit dance
- 17.05 Faites comme chez vous
- 18.00 Space 2063 L'ennemi sans visage
- 18.55 Highlander Au bout du tunnel
- 19.54 6 minutes, météo
- 20.00 Une nounou d'enfer
- 20.35 Ecolo 6

22.50 Le tuteur

Téléfilm de Fabien Onteniente Suit au décès de ses parents dans un accident, Nina se voit désigner un tuteur qui n'est autre que son oncle.

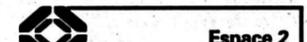
- 22.30 Le justicier de Boston Téléfilm de Toru Murakawa (USA)

- 0.15 Secrets de femmes
- 0.50 Best of pop rock
- 1.50 Faites comme chez vous
- 2.35 Turbo
- 3.50 Les tribus du nord Documentaire
- 3.30 Rites et croyances
- 3.55 E=M6
- 4.20 Backstage: Jean-Louis Aubert
- 4.45 Fréquentar
- 5.40 Boulevard des clips

RADIOS



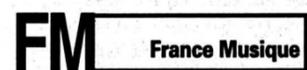
5.00 Le 5-9 9.10 Le petit déjeuner 10.05 Comédie 11.05 Les dicodéurs 12.05 Salut les p'tits loups 12.30 Le 12.30 13.00 Zapp' monde 14.05 Bakélite 15.05 Marabout de ficelle 17.10 Les enfants du 3e 18.00 Journal du soir 18.15 Journal des sports 18.20 Forum 19.05 Trafic 20.05 Les sublimes 22.05 La ligne du cœur 0.05 Programme de nuit 0.05 Notturmo



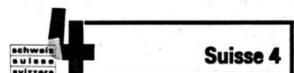
6.10 Matinales 9.00 Lune de papier 9.15 Magellan 9.30 Les mémoires de la musique 10.30 Classique 11.30 Souffler n'est pas jouer 12.05 Carnet de notes 13.00 Musiciens suisses 15.30 concert 17.10 Carré d'arts 18.00 JazzZ 19.00 En quête de disques 20.05 Symphonie 22.30 Journal de nuit 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo



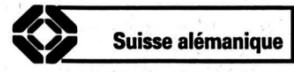
6.00 Morgenjournal/Sport. 6.30 Météo. 6.40 Zum neuen Tag. 6.53 Regionaljournal. 7.00 Morgenjournal / Sport. 7.20 Presseschau. 7.30 Météo. 7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal Espresso. 9.00 Memo Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.00 Ratgeber Recht und Gold. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo. 13.30 MittagsHilts. 14.00 Siesta Leben heute. 16.00 Walle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit / AbendInfo/Sport. 18.50 Musikwunsch. 19.30 SiggSaggSugg. 20.00 Siesta / Marno/Ratgeber-Reprise/ Sport live. 22.00 A la carte/Sport live. 23.00 Tagessüberblick. 24.00 Nachtclub.



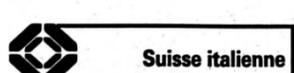
9.30 Les mots et les notes. 11.30 Laser: R. Strauss. 12.35 Jazz midi. 12.45 En blanc et noir. 15.15 In extenso. 17.00 Musique mode d'emploi. 18.30 Jazz musique. 19.05 Soliste. 20.00 Concert: Haendel, Acis et Galatée. 22.30 Musique pluriel. 23.07 Atout chœur. 0.05 Des notes sur la guitare.



6.00-10.00, 10.30, 14.30 Euronews 18.45 Genève-Région/Neuchâtel Région 19.30 Les femmes de sable 20.00 Hyènes, film suisse de Djibril Diop Mambety (1992) 21.45 Météo régionale/Tout sport/Genève et Neuchâtel région 22.35 Best of Documentaires 23.25 Motorshow 23.55 Euronews



7.30, 8.00, 8.30 Wetterkanal auf SF DRS 9.00 Schulfernsehen 10.00 Dallas 10.45 Mord ist ihr Hobby 11.30 TAFgame 11.45 Flipper 12.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.10 Computer TAF 13.30 Die Fallers 13.55 Noch mehr Abenteuer der Familie Robinson in der Wildnis 15.45 TAFLife 16.45 Boogies Diner 17.10 Schlips sampler 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Marienhof 8.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 20.00 Florida Lady 20.50 Rundschau 21.50 10 vor 10 22.20 Kino Bar 22.50 Filmszene. Middle of the moment 0.15 Nachtbulletin



6.30 Special elezioni 7.30 Euronews 7.45, 8.15, 8.45 Tempo in immagini 8.55 Euronews 11.15 Marielena 12.00 Valerie 12.30 TG 12.45 Météo regionale 12.55 Storia di ieri 13.05 Scoop 14.00 Amici miei 14.30 La donna del mistero 15.45 Ricordi 16.15 La scelta pilotata 16.50 Ecco Pippo! 17.20 Poliziotto a 4 zampe 17.50 Amici 18.15 TG 18.25 Amici miei 19.00 Il Quotidiano 20.00 TG/Meteo 20.30 La mano sulla culla, film 22.20 TG 22.35 Ulisse 23.20 TG 23.25 Paolo

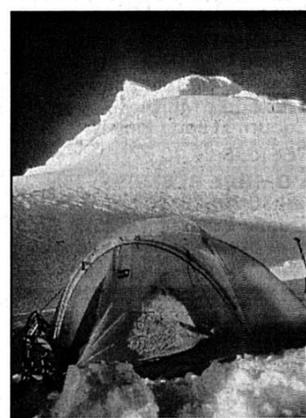
Passe-moi les jumelles Après trois ans de fidélité à la même formule, l'émission modifie légèrement son cap

«Passe-moi les jumelles» existe depuis bientôt quatre ans, offerte le mercredi soir en premier rideau, une fois par mois. Ce fut là une des premières initiatives de Raymond Vouillamoz. Un beau succès public est venu récompenser cette innovation. Ce succès tient beaucoup à ses animateurs, à leur imagination et à leur curiosité, Benoît Aymon, l'amoureux de la haute montagne, Pierre-Pascal Rossi, amoureux, lui, de la pas trop haute! Il se complètent fort bien, hors du studio. Ils font sous nos yeux ce que pourrait faire un téléspéctateur sur leurs traces en marchant, grimpaient, skiant, chevauchant. Ils ont suivi le cours de rivières - Rossi aime la pêche - grimpé haut, exploré des coins de terre. Ils ont aussi rencontré des gens - peu de notables! - qui ont quelque chose à dire, à faire partager. Et le duo aime les bonnes tables; pas besoin de jumelles pour céder au péché de gourmandise!

Après trois ans de fidélité à une même formule - un sujet pour à peu près une heure - «PMJ» change un peu, selon les habitudes de la TSR, sans heurter les fidèles, mais en introduisant deux sujets ou des rubriques (sur les sentiers d'ici). Sera-ce un gain, si c'est définitif? Ainsi, ce soir, part-on dans des

directions fort différentes, la «marginalité» n'étant qu'un lien tenu. En fin d'émission, on rencontrera deux poètes, Henri Imesch à grande barbe qui a acheté un village abandonné et Marc Moret, qui refuse de conduire ses vaches à l'abattoir. Le premier sujet, «Pérou, l'esprit de la montagne», dure 25 minutes. Il aurait pu être plus développé. Un guide valaisan, Camille Bournissen, s'est pris de passion pour la Cordillère des Andes. Dans la chaîne humaine qui conduit les touristes sur les plus hauts sommets, il manquait un maillon local, le guide, le vrai responsable d'une expédition, son «âme», son agent de sécurité. Aidé d'abord par un mécène, puis par la Coopération technique suisse, il a créé une école des guides. Ce document rend ainsi un hommage direct à une forme utile d'aide à un pays pauvre. Le regard d'Aymon et sa présence dans l'équipe permet de faire découvrir des visages, de splendides paysages. Une musique péruvienne accompagne certaines séquences purement contemplatives. Mais on amorce aussi une réflexion sur le mythe de la montagne, fondé sur le respect, sur la culture des Indiens attachés à la terre. L'occasion est aussi offerte de formuler des remarques informatives sur les

postes de travail ainsi créés, même si les porteurs furent longtemps considérés comme des bêtes de somme. Il n'est pas inutile d'aborder, même en passant, de tels problèmes qui situent la formation de guides dans un plus large contexte. Un document intéressant, seulement par son «exotisme»... Un natif du Val-de-Travers qui a le bonheur de connaître un point de chute en Haute-Provence s'est senti parfaitement à l'aise, début octobre, dans le précédent «PMJ», autour de la double distillation de l'absinthe et de la lavande. Son plaisir fut amplifié par des visages connus, des paysages mémorisés, des odeurs respirées, des informations en primeur sur la qualité exceptionnelle du miel coulant de 1996. Au Val-de-Travers, une «danseuse» en robe blanche jouait le rôle de la fée verte ou bleue. En Provence, PPR affublé d'un gros rhume qui lui interdisait les senteurs, dut en faire parler savoureusement par son guide. Il s'agit ainsi d'une amorce de fiction dans la documentation - car le rhume pouvait très bien être mis en scène! Mais le lien entre les deux sujets était tout de même fort plausible...



Camille Bournissen, guide valaisan, dans la cordillère des Andes.

Espérons-le: on continuera de rester sous le charme de «PMJ», du plaisir de faire des découvertes, tenté - pourquoi pas? - de glisser nos pas dans ceux de B.A. et P.P.R. Ainsi une télévision contemplative peut-elle conduire à un désir d'activité.

Freddy Landry

* «Passe-moi les jumelles», ce soir sur la TSR, 20 h 05

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: 117. FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. (038) 39 84 92 ou (039) 28 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de service: renseignement au 111. Permanence médicale et dentaire: 038 24 13 13. Hôpital de la Béroche: 038 55 11 27.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Coop 3, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 039 23 10 17). Permanence médicale et dentaire: 039 23 10 17. Hôpital: 039 27 21 11. Clinique Lanixa: 039 20 04 00.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron, 038 51 25 67 (le soir, uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

LE LOCLE. Pharmacie de service: du Casino, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 039 31 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 039 34 11 44.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Beaux-Arts, av. du 1er Mars/rue Poutalès, 8-20h (en dehors de ces heures, la police renseigne au 038 25 10 17). Permanence médicale et dentaire: 038 25 10 17. Hôpitaux: Cadolles 038 22 91 11, Poutalès 038 27 11 11, Providence 038 20 31 11.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Pharmacie de service: la police renseigne au 038 24 24 24. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landevaux 038 53 34 44.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Votre médecin habituel ou hôpital et maternité de Couvet (038) 63 25 25. Permanence médicale et dentaire: contacter le Service des renseignements 111.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 037 71 32 00. Ambulance: 037 71 25 25. AVENCHES. Service du feu: 117 ou 037 75 12 21.

JURA BERNOIS-

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 032 97 17 66 ou Dr de Watteville 032 97 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 039 44 11 42 ou Dr Ruchonnet 039 44 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie: renseignements au 111. Médecin de service: 089 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 039 42 23 60. Hôpital: 039 42 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 032 97 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneberger, 032 97 42 48 ou von der Weid, 032 97 40 30. Médecin: Dr Graden, 032 97 51 51, Dr Meyer 032 97 40 28 ou Dr Geering, 032 97 45 97.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 039 54 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 039 53 12 01. Médecin: Dr Bosson, 039 53 15 15.

SAIGNELÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 039 51 12 03. Médecin: Dr Rossel 039 51 12 84, Dr Meyrat, 039 51 22 33 ou Dr Anker 039 51 22 88. Ambulance: 039 51 22 44. Hôpital: 039 51 13 01.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS. Théâtre: 20h, «Y a-t-il la femme d'un évêque dans la salle?» de Lova Golovtchiner.

LA CHAUX-DE-FONDS. Club 44: 20h30, Denis Oswald: Le comité international olympique, les enjeux du sport mondial.

FONTAINEMELON. Salle de spectacles: 20h30, «Yam Daabo», film d'Idrissa Ouedraogo (mini festival des films du Sud).

LE LOCLE. Café-Théâtre La Grange: 20h30, Pierre Aucagne.

NEUCHÂTEL. Patinoires du Littoral: extérieur 10h15-11h45/13h45-16h15.

NEUCHÂTEL. Galerie des Amis des Arts: de 18h à 20h, soirée «conversation avec l'artiste».

NEUCHÂTEL. Patinoires du Littoral: 20h, Céline Dion en concert.

NEUCHÂTEL. Musée d'histoire naturelle: 20h15, conférence par Daniel Jeanmonod, conservatoire et jardin botaniques, Genève.

CINÉMA NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (038 28 10 33)

JAGUAR. 15h-20h45. Pour tous. 4me semaine. De Francis Veber, avec Jean Reno, Patrick Bruel et Harisson Lowe.

CYCLE «CINÉMA ET MUSIQUE»/IL BACIO DI TOSCA. 18h (VO st. fr/all.). De Daniel Schmid.

LA FLÈCHE BLEUE. 15h. Pour tous. Première suisse. Dessin animé d'Enzo d'Alò d'après le roman de Gianni Rodari, avec la musique de Paolo Conte.

GABBEH. 18h15. Pour tous. 3me semaine. De Mohsen Makhmalbaf, avec Shaghayegh Djodat, Hossein Moharami et Abbas Sayahi.

INDEPENDENCE DAY, LE JOUR DE LA RIPOSTE. 20h15. 12 ans. 6me semaine. De Roland Emmerich, avec Will Smith, Bill Pullman et Jeff Goldblum.

BROKEN SILENCE. 15h-18h-20h30 (VO st. fr/all.). Pour tous. 2me semaine. De Wolfgang Panzer, avec Martin Huber, Ameenah Kaplan et Michael Moriarty.

ARCADES (038 28 10 44)

LE DROIT DE TUER. 14h45-17h15-20h30. 12 ans. Première suisse. De Joel Schumacher d'après le roman de John Grisham, avec Sandra Bullock, Samuel L. Jackson et Kevin Spacey.

BIO (038 28 10 55)

L'INCROYABLE VOYAGE À SAN FRANCISCO. 15h. Pour tous. 3me semaine. De David R. Ellis avec Robert Hays, Kim Greist et Veronica Lauren.

CAPITAINE CONAN. 17h30-20h15. 12 ans. Première suisse. De Bertrand Tavernier, avec Philippe Torreton, Samuel Le Bihan et Bernard Le Coq.

PALACE (038 28 10 66)

LE PROFESSEUR FOLDINGUE. 15h-18h30-20h45. Pour tous. 3me semaine. De Tom Shadyac, avec Eddie Murphy, James Coburn et Jada Pinjett.

REX (038 28 10 77)

L'OMBRE BLANCHE. 15h-18h30-20h45. 16 ans. Première suisse. De John Gray, avec Steven Seagal, Keenen Ivory Wayans et Bob Gunton.

STUDIO (038 28 10 88)

BREAKING THE WAVES. 14h15-17h15-20h30. 16 ans. 2me semaine. De Lars von Trier, avec Emily Watson, Stellan Skarsgård et Jean-Marc Barr.

LA CHAUX-DE-FONDS ABC (039 23 72 22)

AU LOIN S'EN VONT LES NUAGES. 20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. De Aki Kaurismäki.

CORSO (039 22 13 77)

LE PROFESSEUR FOLDINGUE. 16h-20h45. Pour tous. 3me semaine. De Tom Shadyac, avec Eddie Murphy, James Coburn et Jada Pinjett.

CYCLE CINÉMA ET MUSIQUE/UR-MUSIG. 18h (VO st. fr/all.). Première vision.

De Cyrill Schläpfer.

EDEN (039 23 13 79)

FARGO. 18h30-20h45. 16 ans. De Joël & Etan Coen, avec Steve Buscemi, Frances MacDormand, William H. Macy.

PLAZA (039 22 13 55)

LE DROIT DE TUER. 14h30-17h30-20h30. 12 ans. Première suisse. De Joel Schumacher d'après le roman de John Grisham, avec Sandra Bullock, Samuel L. Jackson et Kevin Spacey.

SCALA (039 22 13 66)

BREAKING THE WAVES. 17h15-20h15. 16 ans. Première suisse. De Lars von Trier, avec Emily Watson, Stellan Skarsgård et Jean-Marc Barr.

LE JAGUAR. 15h15. Pour tous. 4me semaine. Film de Francis Weber, avec Jean Reno, Patrick Bruel et Harisson Lowe.

BÉVILARD

PALACE (032 92 14 44)

AU LOIN S'EN VONT LES NUAGES (DRIFTING CLOUDS). Je 20h (VO st. fr/all.).

INDEPENDENCE DAY, LE JOUR DE LA RIPOSTE. Ve/sa/di 20h30. 14 ans. De Roland Emmerich, avec Bill Pullman, Jeff Goldblum et Mary McDonnell.

FLIPPER LE DAUPHIN. Di 16h. Pour tous. De Alan Shapiro avec Elijah Wood et Paul Hogan.

LES BREULEUX.

LUX

LA DERNIÈRE MARCHÉ (DEAD MAN WALKING). Ve/sa 20h30, di 20h (VO st. fr/all.). De Tim Robbins (USA 95) avec Susan Sarandon, Sean Penn.

COUVET.

COLISÉE (038 63 16 66)

INDEPENDENCE DAY. 20h30. 12 ans. De Roland Emmerich, avec Will Smith, Bill Pullman et Jeff Goldblum.

LA NEUVEVILLE.

LE MUSÉE (038 51-27 50)

LE PROFESSEUR FOLDINGUE. Ve/sa/di (di aussi 15h). 12 ans. De Tom Shadyac, avec Eddie Murphy, Jada Pinkett.

LE NOIRMONT.

CINÉLUCARNE (039 53 11 84)

LA SECONDA VOLTA. Ma 20h30. De Mimmo Calopresti.

FARGO. Ve/di 20h30, sa 20h45. De Joël Coen avec Frances MacDormand, Steve Buscemi.

SAINT-IMIER.

ESPACE NOIR (039 41 35.35)

PORTRAIT DE FAMILLE. Je/di 20h30, ve/sa 21h, (di aussi 17h30) (VO st. fr/all.). De Li Shaohong, Chine 1992, avec Li Xuejian, Song Dandan, Ye Jing.

TRAMELAN.

CINÉMATOGAPHE (032 97 45 61)

MES DOUBLES, MA FEMME ET MOI. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 12 ans. De Harold Ramis. FARGO. Je/di 20h, sa 18h (VO st. fr/all.). 16 ans. De Joël et Etan Coen.

Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

EXPOSITIONS DIVERS

AVENCHES - Haras fédéral. lu-ve 8-11h30/14-16h30.

BOUDRY. Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

LES CERLATEZ. Étude, information et protection des tourbières, me-di 13h30-17h30; visites guidées pour groupe sur demande.

LA CHAUX-DE-FONDS - Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-17h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.

LA CHAUX-DE-FONDS. Exposition «Énergie et transport», Service de l'énergie, Collège 31d, jours ouvrables 8-12h/13h30-17h; sa/di fermé.

COLOMBIER.-Château. Musée militaire et des toiles

peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite).

LE LOCLE - Moulins souterrains du Col-des-Roches. 10-17h30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture, 039 31 89 89.

MARIN - Papiliorama et Nocturama. Tous les jours 10-17h.

NEUCHÂTEL. Bibliothèque publique et universitaire: «Livres d'enfance en pays neuchâtelois» Exposition jusqu'au 11.1.97, lu-ve 8-20h, sa 8-17h. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.

NEUCHÂTEL - Bio-Source. «À la gloire du cheval» pastels et peintures de Carmen Lanz. Jusqu'au 30 novembre, ma-ve 7h30-18h30, sa 7h30-17h.

NEUCHÂTEL - Club des chiffres et des lettres (Hôtel City). chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hirschler, tél. 33 11 07.

NEUCHÂTEL - Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Zaline. Jusqu'au 30 novembre.

NEUCHÂTEL - La Palette (rue Guillaume Farel 8). 80me exposition d'Humbert Martinet, artiste-peintre. Tous les samedis et dimanches du mois de novembre, 14-17h30.

LES PONTS-DE-MARTEL. Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-AUBIN. Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE - Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 038 661 36 78.

TRAVERS - Mines d'asphalte de La Presta. Ouverture d'hiver. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; individuels: dimanche à 14h et 16h; réservations au 038 63 30 10.

VALANGIN - Château. «Chartreuses du massif jurassien». Jusqu'au 8 décembre.

MUSÉES

AVENCHES - Musée de la naissance de l'aviation en Suisse. Ouvert du 1er mai au 31 octobre sa/di 14-16h.

AVENCHES - Musée romain. (Avril-septembre ma/di 10-12h/13-17h, octobre-mars ma-di 14-17h). Pour visite avec guide, s'adresser à l'Office du tourisme, 037 75 11 59 dès le 9.11 026 675 11 59.

BOUDRY - Musée de la vigne et du vin. Château. Exposition temporaire « Fantômes et fantômes » ouvert sur demande.

CERNIER - Musée des sapeurs-pompier. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 038 61.47.75.

LA CHAUX-DE-FONDS - Musée paysan et artisanal. Intérieur paysan typique. Sa-je 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2 mars 1997.

LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire naturelle. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h. «Nature d'artistes» jusqu'au 2.2.97.

LA CHAUX-DE-FONDS - Musée international d'horlogerie. «L'homme et le temps» horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, ma-di 10-17h. Dimanche matin gratuit.

LA CHAUX-DE-FONDS - Musée des beaux-arts. «François Morellet, trames», jusqu'au 10.11.96. Collections permanentes (artistes locaux-Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - Ecole de

Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire et Médailleur. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

LE LOCLE - Musée des beaux-arts. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.

LE LOCLE - Musée d'horlogerie. Château des Monts. Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h.

LE LOCLE - Moulins souterrains du Col-des-Roches. 10-12h/13h30-17h30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture 039 31.89.89.

MÔTIERS - Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous, 038 61 35 51.

MÔTIERS - Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

MURIAUX - Musée de l'automobile. Lu-ve 10-12h/13h30-18h, sa/di 10-18h.

NEUCHÂTEL - Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-17h. «Clement Heaton, une carrière en trois étapes: Londres, Neuchâtel, New-York», jusqu'au 9.2.97 et les collections du musée.

NEUCHÂTEL - Musée d'ethnographie. Ma-di 10-17h. Exposition «Natures en tête»; «A fleur de peau (bijoux touaregs)»; collections permanentes.

NEUCHÂTEL - Musée d'histoire naturelle. Ma-di 10-17h. Collections permanentes.

NEUCHÂTEL - Musée cantonal d'archéologie. Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

LE NOIRMONT - Musée de l'uniforme. Auberge du Peupéguignot, tous les jours sauf mardi.

LA SAGNE - Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

BIBLIOTHÈQUES

DISTRICT DE BOUDRY

AUVERNIER. Bibliothèque pour enfants, lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique, je 16-18h.

BEVAIX. Bibliothèque communale, ma 14-18h, je 14-19h.

BÔLE. Bibliothèque des jeunes (collège) lu/je 15h15-17h15.

BOUDRY. Bibliothèque communale, me 14-18h, je 16-19h. Bibliothèque de la Basse-Areuse, ma 14-16h, me 15h30-18h, je 16-18h30.

COLOMBIER. Bibliothèque communale, me 14-18h, je 17-20h.

CORCELLES. Bibliothèque communale, lu 19-21h, me 16-18h, je 15-18h.

CORTAILLOD. Bibliothèque communale, me 14-18h, ve 15h30-19h.

GORGIER. Bibliothèque intercommunale de la Béroche, me/ve 15-19h.

PESEUX. Bibliothèque communale Jeunesse (collège des Coteaux), lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque communale adultes (maison de commune), ma 10-12h, je 17-20h.

DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

LA CHAUX-DE-FONDS. Bibliothèque de la Ville, lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes, ma-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-je 15h30-18h, ma 15h30-19h.

LA SAGNE. Chouette-Ludothèque, ve 15-17h30.

ENTRE-DEUX-LACS. Bibliothèque publique du Landeron, lu 13h30-17h30, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me

15-18h, je 15-19h, ve 9-12h.

LE LOCLE. Bibliothèque de la Ville, lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes, lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h.

NEUCHÂTEL. Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi, lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h.

Ludothèque, lu/je 15h-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 9-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma/ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.

COMMUNIQUÉS

Votations du 1er décembre

Deux fois non pour le PST

Réuni à Zweisimmen les 21 et 22 septembre 1996, le Comité central du Parti suisse du travail (PST) dépose les mots d'ordre suivants concernant la votation populaire du 1er décembre 1996:

Initiative populaire «contre l'immigration clandestine»: le PST-POP, radicalement opposé à une logique xénophobe et de repli sur soi, appelle la

population helvétique à voter non à cette initiative.

Modification de la loi fédérale sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce (LT): le PST-POP continue à s'engager résolument dans la bataille référendaire contre la nouvelle LT et contre les conséquences désastreuses qui pourraient résulter de son application. /comm

USS Opposition à l'initiative «contre l'immigration clandestine»

Lorsque régnait la dictature nazie, la Suisse refoulait des milliers de réfugié(e)s et expulsait les clandestins. Aujourd'hui, cette politique «d'asile» représente nos années de honte.

Et des personnes qui s'y étaient alors opposées, comme le commandant de police saint-gallois Grüniger, sont désormais réhabilités, bien qu'avec réticence. Mais l'UDC, qui n'a

rien retenu de ce sombre chapitre de notre histoire, maintient son initiative, inutile et inhumaine, «contre l'immigration clandestine».

L'Union syndicale suisse (USS) appelle toutes les citoyennes et tous les citoyens à dire massivement non à cette dangereuse proposition. Les personnes menacées dans leur vie ou leur survie doivent pouvoir continuer à trouver refuge dans notre pays, même lorsqu'ils y pénètrent sans visa. La mise en place d'une nouvelle bureaucratie destinée aux réfugié(e)s - comme le propose l'initiative de l'UDC - est une mesure dispendieuse et totalement superflue.

L'USS met en garde contre la confusion démagogique entre

politique à l'égard des étrangères et des étrangers et politique de l'asile. Elle s'oppose fermement à ceux qui veulent continuer à attiser la xénophobie. Ni les requérant(e)s d'asile ni les étrangères et les étrangers ne sont responsables de la mauvaise situation économique dans laquelle nous nous trouvons.

La politique qui consiste à désigner des boucs émissaires frappe d'abord les groupes de la population les plus faibles et les plus dépourvus de droits. Poursuivre une telle politique ne fera qu'empoisonner le climat social; cela ne peut que nous éloigner encore plus des solutions grâce auxquelles on résoudra les problèmes qui se posent. /comm

ACCIDENTS

Neuchâtel Big benne

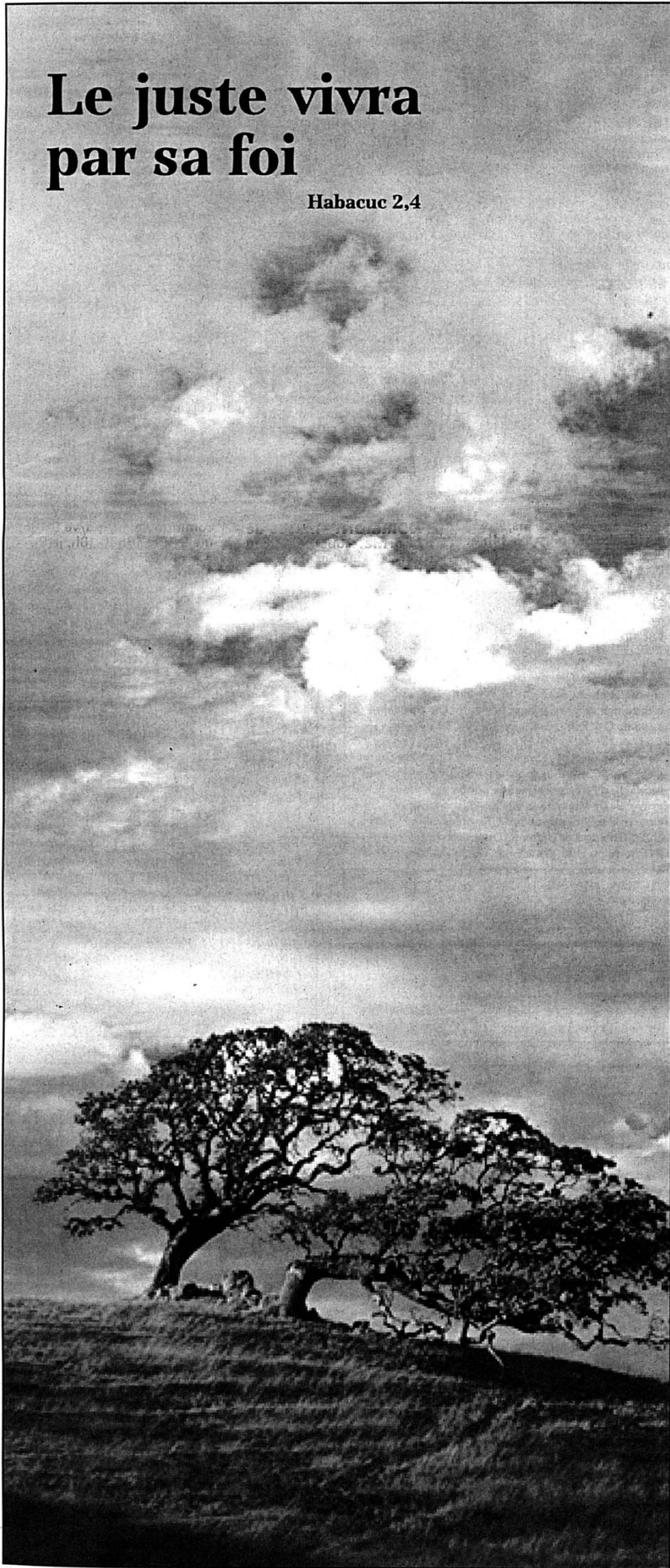
Dans la nuit de lundi à hier, vers 4h45, une voiture conduite par une habitante de Neuchâtel circulait rue des Charmettes à Neuchâtel, en direction du centre-ville. Peu avant le virage à droite, donnant accès au cédez-le-passage de l'avenue Edouard-Dubois, la conductrice perdit la maîtrise de son véhicule, heurta le trottoir est de la rue des Charmettes et termina sa course contre une benne sise à l'ouest de la marbrerie Oudin. Une fois immobilisée, la voiture prit feu pour des raisons techniques. Ce sinistre a été circonscrit par le SIS. Dégâts. /comm

Les Convers Dans le panneau

Lundi après-midi, vers 15h, un véhicule circulait sur la J20 reliant La Chaux-de-Fonds à Neuchâtel. Entre l'échangeur des Convers et la niche N2, il a perdu un panneau de plastique. Peu après, le conducteur d'une voiture de livraison de couleur claire a roulé sur ce panneau. Ce dernier s'est soulevé et a heurté la voiture qui suivait. Les conducteurs de ces deux véhicules sont priés de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel, tél. 038/24.24.24 /comm

Le juste vivra par sa foi

Habacuc 2,4



**Je t'ai vu
et suis entré en alliance avec toi
Alors, tu fus à moi.**

Ezéchiél 16,8

LE LOCLE



Monsieur Joseph Csonka,

Madame et Monsieur Tamara et Philippe Renaud-Csonka et leurs enfants
Clea et Fabrice, à Préverenges (VD)

Monsieur et Madame Jean-Pierre et Véronique Vuille et leur fils Jason,
à La Chaux-de-Fonds

Monsieur et Madame Adrien et Josiane Dariotti et leurs filles Melinda et Delia,
à Coldrerio (TI),

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame ALBA CSONKA
née CUSIN

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 74e année.

LE LOCLE, le 2 novembre 1996.

La cérémonie a eu lieu le mardi 5 novembre, dans l'intimité.

Domicile de la famille: rue H.-Perret 7 - 2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visites et de ne pas envoyer de fleurs

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

132-797244

LE PERSONNEL DE LASER-AUTOMATION
GEKATRONIC S.A.

a le regret de faire part du décès de

Madame HÉLÈNE KULLMANN

maman de son estimé patron M. Jean-Claude Kullmann et grand-maman de ses collègues Jean-Christophe et Gilles.

Repose en paix

La famille et connaissances de

**Madame
Madeleine HUGUENIN**

font part de son décès survenu dans sa 69e année.

LA CHAUX-DE-FONDS,
le 5 novembre 1996.

Breguet 17.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire
jeudi 7 novembre 1996 à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille:

Mme Edith Huguenin
Avenue du 14-Avril 13
1020 Renens VD

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

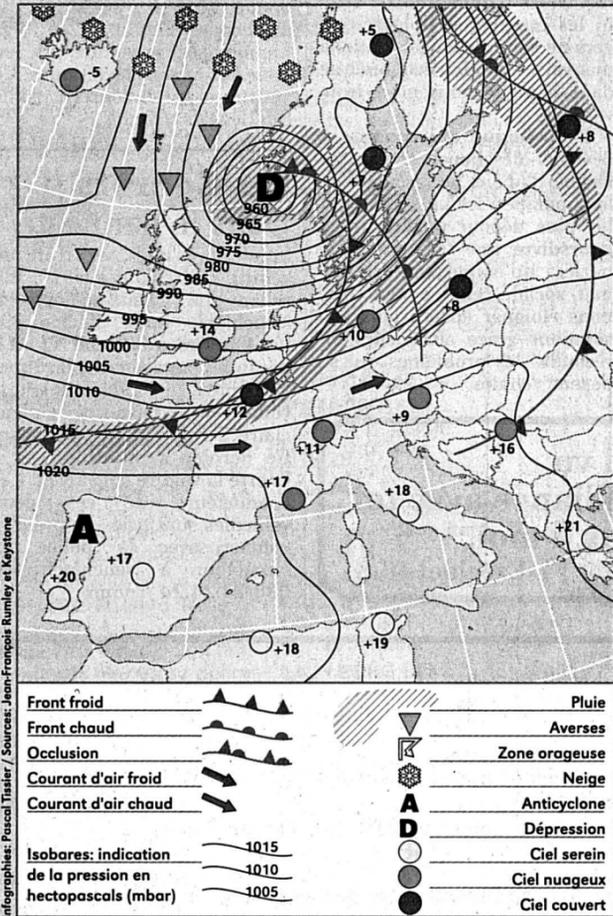
132-797259

**Réceptions
des avis
moruaires:
jusqu'à
20 heures**

Aujourd'hui Soleil et nuages font bon ménage

Situation générale: un fort courant d'ouest en altitude entraîne une série de perturbations de l'Atlantique vers nos régions. L'essentiel de l'humidité voyagera sur le nord de l'Europe, et la Suisse aura droit à une amélioration temporaire.

Prévisions jusqu'à ce soir: nord des Alpes, nord et centre des Grisons: par moments ensoleillé, malgré des passages nuageux parfois denses. Dans l'Ajoie et tout au nord, un peu de pluie est même possible. Températures en plaine: quatre degrés à l'aube, douze l'après-midi. Isotherme du zéro degré remontant de 1500 à 2500 mètres. Vent d'ouest fort en montagne, parfois modéré en plaine.



Fête à souhaiter
Léonard
Températures
Aujourd'hui à 14 heures
Neuchâtel: 13°
Boudry: 13°
Cernier: 11°
Fleurier: 11°
La Chaux-de-Fonds: 9°
Le Locle: 9°
La Vue-des-Alpes: 7°
Saignelégier: 9°
Saint-Imier: 11°
Hier à 14 heures
En Suisse...
Bâle: peu nuageux, 11°
Berne: très nuageux, 10°
Genève: peu nuageux, 10°
Locarno-Monti: bruine, 11°
Sion: très nuageux, 11°
Zurich: très nuageux, 9°
... en Europe...
Athènes:
Berlin: peu nuageux, 15°
Istanbul: non reçu
Lisbonne: peu nuageux, 17°
Londres: beau, 12°
Moscou: très nuageux, 10°
Palma: bruine, 17°
Paris: peu nuageux, 12°
Rome: très nuageux, 18°
...et dans le monde
Bangkok: nuageux, 32°
Le Caire: temps clair, 23°
Jérusalem: nuageux, 21°
Johannesburg: non reçu
Miami: nuageux, 28°
New Delhi: temps clair, 30°
New York: nuageux, 12°
Pékin: temps clair, 12°
Rio de Janeiro: nuageux, 26°
San Francisco: temps clair, 15°
Sydney: nuageux, 15°

Soleil
Lever: 7h23
Coucher: 17h08

Lune (décroissante)
Lever: 2h08
Coucher: 15h00

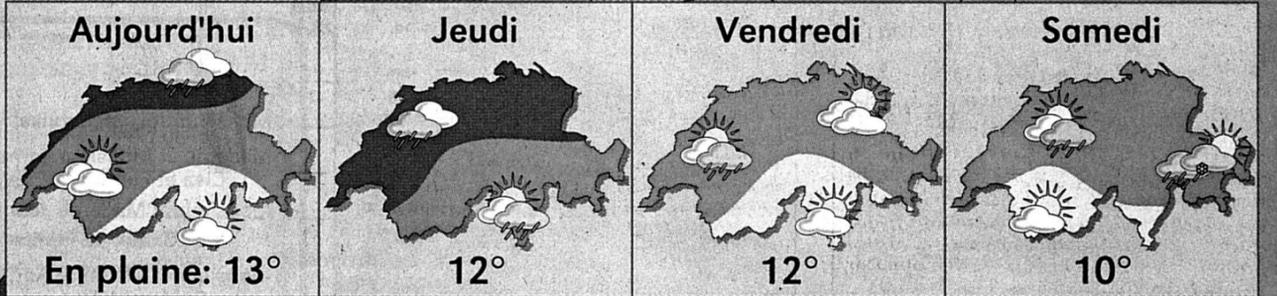
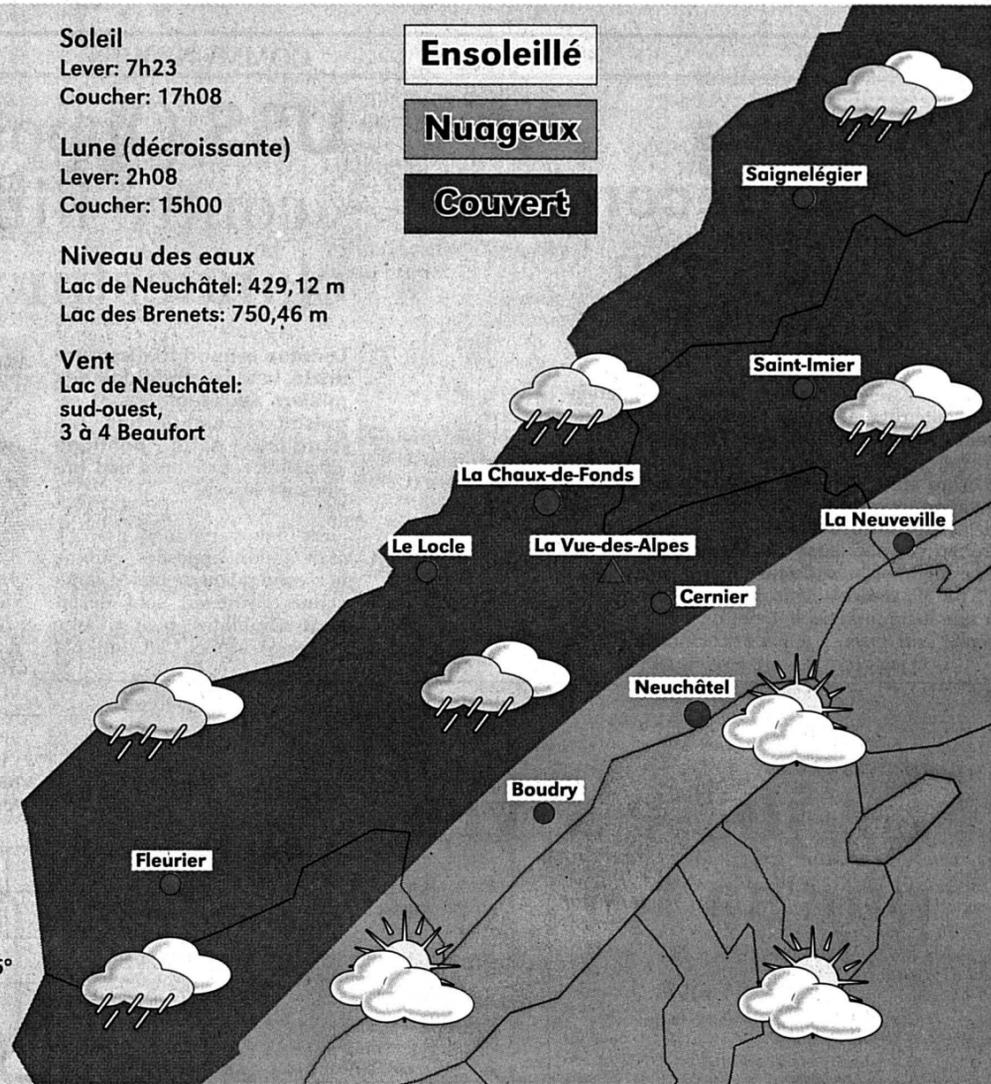
Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,12 m
Lac des Brenets: 750,46 m

Vent
Lac de Neuchâtel:
sud-ouest,
3 à 4 Beaufort

Ensoleillé

Nuageux

Couvert



Cuisine La recette du jour

Entrée: chèvre chaud
Plat principal: Côte de porc/chou-fleur
Dessert: GELÉE CITRONNÉE AUX MANDARINES

Préparation du dessert: 15mn; cuisson: 5mn.
Ingrédients pour 4 personnes: 1/2l de jus de mandarines (1kg500 à 2kg de mandarines), 2 jus de citrons verts, 100g de sucre en poudre, 4 feuilles de gélatine alimentaire.

Préparation: dans une casserole, versez le jus des mandarines et le jus de 2 citrons, ajoutez le zeste de citron et le sucre.

- Laissez bouillir 5mn puis faites dissoudre les feuilles de gélatine.

- Filtrez dans une passoire très fine cette préparation puis versez-la dans un moule que vous laissez au réfrigérateur pendant une nuit.

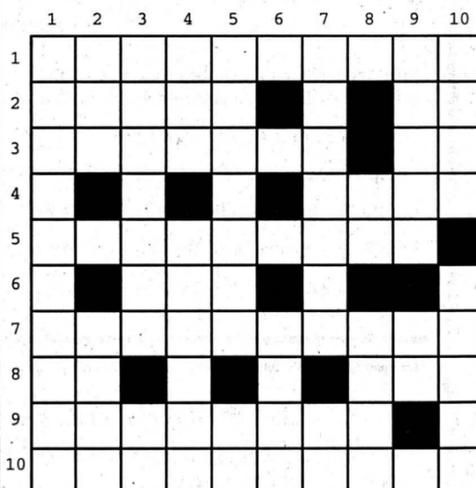
- Démoulez votre gelée en plongeant le moule quelques secondes dans une eau chaude.

- Retournez-le immédiatement sur le plat de service.

- Décorez avec des quartiers de clémentines, des rondelles de citron vert ou des lamelles de kiwis.

- Servez avec une salade de mandarines et de kiwis, découpés en tranches.

MOTS-CROISÉS No 3



Horizontalement : 1. Le moyen de partir en vacances où ça plaît... 2. Cité polonaise - Conclusion de partie. 3. Poser la barrière - Personnage imprécis. 4. La belle feuille du cigare. 5. Une place qui ne conduit pas au podium. 6. Prénom. 7. Asiatique. 8. Condamné à vivre - Dépouillée. 9. Un qui sème la pagaille. 10. Réalisées.

Verticalement : 1. Quelle purge! 2. Genre de pomme - On est mou, quand on en manque. 3. Prénom - Morceau de truffe. 4. Chef de bande légendaire - Luth grave. 5. Un vieux de la vieille - Prises à clic comme à clac. 6. Règlement public. 7. Relatées - Pour faire un choix. 8. Pépins de pomme - Obtenu sans aucun effort. 9. Une reine changée en roc - Reçu. 10. Gauche - Au plat, ils roulent, mais pas à plat...

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 2

Horizontalement : 1. Mulâtresse. 2. Animaux. 3. Maréage. 4. Grandeur. 5. Rond - Ss - TV. 6. Indes - Eloi. 7. Cré - Af - Aïe. 8. Ho - Ages - Sr. 9. Onomatopée. 10. NS - ENA - Ors. **Verticalement :** 1. Maigrichon. 2. Un - Ronrons. 3. Limande. 4. Amande - Ame. 5. Tard - Sagan. 6. Ruées - Féta. 7. Excuse - SO. 8. Ar - La - Pô. 9. Toiser. 10. Epervières.

ROC 767

Dans le wagon moitié première moitié seconde classe, l'homme piochait, luttant contre un reste de sommeil avec un zeste de réveil. Il avait les yeux mi-clos derrière ses lunettes à double foyer. Sa main caressait sa barbe poivre et sel. Son journal, à moitié plié, faillit glisser entre ses genoux. Lui

BILLET Hésitant guet-apens

faisant face, une femme sans âge lisait un texte abondamment illustré, intitulé «Jean-qui-rit et Jean-qui-pleure». L'homme resta de marbre, mais sourit en son for intérieur: le visage de sa voisine, dissymétrique, la rendait tantôt aimable tantôt sévère. Il regarda ailleurs, passant de son journal au paysage qu'il voyait défiler par la fenêtre du train, tantôt à gauche, tantôt à droite. Il guetta l'arrivée du soleil qui allait forcer le choix du jour sur la nuit dans ce clair-obscur matinal. Le train se préparait à quitter le vallon, entre Montagnes et Littoral.

Soudain, le doute s'encastra dans le mur de brouillard!

Rémy Gogniat

USA: DES SONDAGES BIEN TUYAUTÉS DONNENT UN CLONE SE SUCCÉDANT!



RUSSIE: DES SONDAGES SE SUCCÉDANT DONNENT UN CLOWN BIEN TUYAUTÉ!



photo Galley